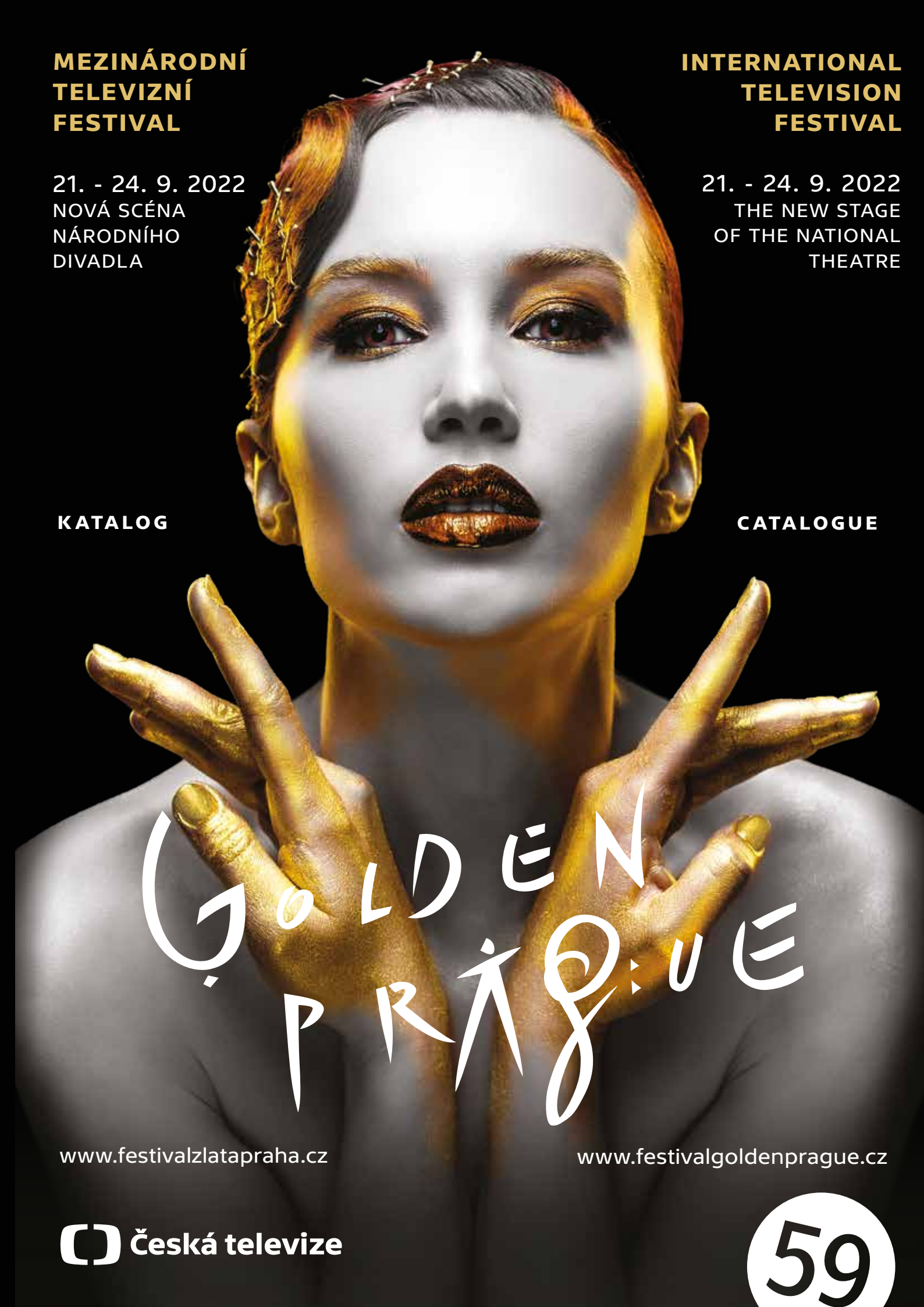

MEZINÁRODNÍ
TELEVIZNÍ
FESTIVAL
21. - 24. 9. 2022
NOVÁ SCÉNA
NÁRODNÍHO
DIVADLA
INTERNATIONAL
TELEVISION
FESTIVAL
21. - 24. 9. 2022
THE NEW STAGE
OF THE NATIONAL
THEATRE
KATALOG
CATALOGUE
GOLDEN PRAGUE
www.festivalzlatapraha.cz
www.festivalgoldenprague.cz
Česká televize
59

Záštitu převzali
Under the patronage of

Martin Baxa, ministr kultury České republiky
Martin Baxa, Minister of Culture of the Czech Republic

Zdeněk Hřib, primátor hlavního města Prahy
Zdeněk Hřib, Mayor of Prague

Dagmar Havlová, předsedkyně Správní rady Nadace Dagmar a Václava Havlových VIZE 97
Dagmar Havlová, Chairwoman of the Board of Trustees, Dagmar and Václav Havel Foundation VIZE 97

Jeden festival, čtyři nabité dny plné umění a osmaosmdesát snímků z šestnácti zemí světa. Taková je bilance letošní Zlaté Prahy, jejíž počátky sahají až do první poloviny šedesátých let minulého století. Na festivalové mapě se tak objevila ještě předtím, než bylo v Česku zahájeno pravidelné barevné televizní vysílání nebo než se divákům poprvé představila ikonická postavička pana Vajíčka oznamující reklamní blok.

Komu z tvůrců se povedlo nejlépe přenést umělecký zážitek na obrazovku tak, aby neztratil nic ze své přesvědčivosti, zatím nevíme. Již nyní si ale můžeme být jisti, že na nás čekají dny plné inovativních tvůrčích přístupů a originality.

Kromě sledování toho nejlepšího, co o divadle, tanci a hudbě v loňském roce vzniklo, se návštěvníci našeho festivalu mohou v druhé polovině září osobně setkat i se světově uznávanými osobnostmi kulturní sféry. Pozvání na Novou scénu Národního divadla v Praze přijaly například operní pěvkyně Dagmar Pecková či primabalerína Nikola Márová.

Letošní ročník festivalu je v pořadí již devětapadesátým a já věřím, že si jej užijete stejně, jako ročníky předchozí.

Petr Dvořák
generální ředitel České televize

One Festival, four busy days full of art and eighty-eight films from sixteen countries of the world. That is the balance of this year's Golden Prague Festival which has a history dating back into the 1960's. The Festival was established even before the regular television broadcast in colour started in the Czech Republic, or before we have seen the iconic figure of Mr. Egg, the cartoon character presenting each block of TV advertisement.

We are still to find out who will be the creator to win the award for bringing an artistic work to television in the most convincing way. However, we can be sure already that there are days filled with innovative, creative approaches and originality ahead of us.

Besides watching the best that has been produced in theatre, dance and music last year, the visitors of our festival will be able to see in person world-acknowledged personalities from the cultural world. We will be able to enjoy the performance of the opera singer Dagmar Pecková or prima ballerina Nikola Márová.

This year's Festival is the 59th edition, and I believe you will enjoy it as much as the previous ones.

Petr Dvořák
General Director of Czech Television

Je ošemetné předvídat, jak do zlatova zabarví Prahu babí léto, ale i kdyby metropoli hrozily mraky a déšť, Praha zlatá určitě bude. Startuje totiž 59. ročník prestižního mezinárodního festivalu, který z hlavního města České republiky udělá opět světové hlavní město pořadů o hudbě, tanci a divadle. Je hodné obdivu, že přes všechny rány, které kultura v době pandemie i stávající války v Evropě dostávala a ustavičně dostává, stále vznikají skvělé umělecké pořady a diváci u televizních obrazovek je můžou vidět. Svědčí to o jediném: o nezměrné důležitosti umění v našich životech i odolnosti kultury, která – jako už tolikrát v minulosti – přežije všechno.

Jsem rád, že se o tom mohou přesvědčit i návštěvníci festivalu a vidět reprezentanty toho nejlepšího, co se ve zmíněných žánrech v posledním roce ve světě natočilo. Opět je připraven bohatý doprovodný program, opět diváky čekají osobní setkání s předními umělci, opět se festival dočká prestižní Ceny EBU a IMZ za mimořádný umělecký přínos, která letos poputuje do rukou světové sopranistky a dirigentky Barbary Hanniganové. Zkrátka čeká nás znovu oslava hudby, tance, divadla i toho, jak lze toto jedinečné umění převést do televizní podoby.

Zlatá reprezentuje vítězství, ale vítězi jsou na této umělecké cestě všichni. Užijme si to společně!

Tomáš Motl
ředitel MTF Zlatá Praha
výkonný ředitel ČT art

It is a tricky discipline to forecast what shade of gold the Indian summer will bring to Prague this year but even if there were to be clouds and rain, Prague will be golden again. The very prestigious 59th Golden Prague Television Festival is about to start, and once again it will make Prague the world's capital of programs and films on music, dance and theatre. It is quite remarkable that in spite of all the blows the world of culture has received and still has to withstand due to the pandemic and the current war in Europe, new great programs on arts are being made for television for audiences to watch. This is a proof of one thing only: the immeasurable importance of the arts in our lives and the resistibility of culture which will – as so many times in the past – survive anything and everything.

I am very pleased that the visitors of the Festival will be able to witness this themselves and see the best that has been made all over the world during the last year in the aforementioned genres. Once again, there is very rich accompanying programme, once again, the audiences will be able to see forefront artists in person, and once again, the EBU and IMZ Outstanding Achievement Award will be presented, this time to the world-famous soprano and conductor Barbara Hannigan. To put it shortly, we are about to witness a celebration of music, dance, theatre as well as of the art of transferring these into the form of television.

Gold stands for victory but on this artistic path, everyone is a winner. Let's cherish that together!

Tomáš Motl
Director of Golden Prague Festival
Executive Director of CT art

Babí léto letos opět zpříjemní a zpestří prestižní mezinárodní festival Zlatá Praha. To nejlepší z televizního světa našeho i zahraničního doplní bohatý kulturní program, vzácní hosté a živá vystoupení. Galapředstavení pěvkyně Dagmar Peckové zahájí sérii slavnostních večerů, připraveny jsou premiéry dokumentů z dílny České televize, nebude chybět „zlatý hřeb" festivalu v podobě Zlatého dne Zlaté Prahy. Již tradičně vysokou kvalitu festivalu stvrzuje také výběr letošní poroty, ve které jsou zastoupeni odborníci z celého světa. Letos se Zlatá Praha koná již po padesáté deváté. To je jasné potvrzení její etablovanosti nejen v pražském kulturním kalendáři. Přeji festivalu vydařený ročník, spokojené hosty i návštěvníky a těším se, že se potkáme na Nové scéně Národního divadla.

Martin Baxa
ministr kultury

The Golden Prague International Television Festival is about to bring joy and pleasure into the upcoming autumn. The best of the televisual world both from home and abroad will be complemented by an abundant cultural program, many dear guests and live performances. The singer Dagmar Pecková will start a series of evening performances with a gala concert, there are opening nights of documentaries produced by Czech Television, the climax being the Golden Day of the Golden Prague. The ever so high quality of the Festival is further elevated by the composition of this year's jury, consisting of experts from all over the world. This is the 59th time that the Golden Prague Festival is taking place which is a clear confirmation of its solid place in the cultural calendar of Prague and beyond. I wish the Festival a very good year, many satisfied guests and visitors and I look forward to meeting at the National Theatre New Stage.

Martin Baxa
Minister of Culture

Vážení a milí návštěvníci Mezinárodního televizního festivalu Zlatá Praha,

je mi ctí Vás pozdravit u příležitosti 59. ročníku tohoto festivalu, nad nímž jsem podobně jako v minulosti převzal osobní záštitu. V mých očích jde o unikátní propojení televize, hudby a divadla, které se navíc odehrává v ikonických kulisách Národního divadla. Letos, podobně jako v předchozích letech, je program velmi nabitý, ať už jde o soutěžní přehlídku, nebo doprovodný program. Já osobně bych rád upozornil třeba na dokument s názvem Múzy Václava Hudečka, který zachycuje život houslového virtuosa, jenž se letos stal čestným občanem hlavního města Prahy.

S přáním příjemného kulturního zážitku,

Zdeněk Hřib
primátor hl. m. Prahy

Dear Visitors of the Golden Prague International Television Festival,

It is an honour to greet you at the opportunity of the 59th dition of the Golden Prague Festival, and similar to previous years, it is a great pleasure to provide personal auspices for it. The Festival is a unique interconnection of television, music and theatre taking place in the iconic setting of the National Theatre. As with previous editions, both the selection of films and accompanying program are very packed this year. I personally would like to draw your attention to the documentary Muses of Václav Hudeček which captures the life of the violin virtuoso who, as it happens, became an honorary citizen of the City of Prague this year.

Wishing you a very pleasant cultural event,

Zdeněk Hřib
Mayor of Prague, the Capital City

Vážení a milí účastníci a diváci festivalu,

s hrdostí opět deklaruji záštitu Mezinárodnímu televiznímu festivalu Zlatá Praha 2022.

Jsem v napjatém očekávání, jaké zajímavé umělecké pořady nový ročník přinese. Těším se na velmi podnětný, i když nelehký úkol, vybrat jeden ze snímků, kterému Nadace Dagmar a Václava Havlových VIZE 97 udělí cenu a jehož autory odmění šekem na 50 000 korun.

Pestrá přehlídka televizních hudebních, tanečních i divadelních představení a dokumentů je neocenitelným obohacením naší mediální scény a já jsem vděčná, že Česká televize skrze festival zprostředkuje kulturní zážitky širokému spektru diváků.

Věřím, že si vybere každý, a doufám, že pro každého bude letošní Zlatá Praha radostnou událostí plnou umění, kultury i setkávání.

Vaše

Dagmar Havlová
předsedkyně správní rady Nadace
Dagmar a Václava Havlových VIZE 97

Dear Participants and Visitors of the Festival,

I am very proud to announce the auspices over the Golden Prague International Television Festival 2022.

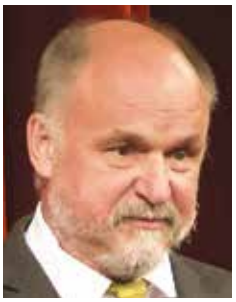
I am very much intrigued as to what interesting art films the new edition will bring. I am looking forward to a very stimulating, yet at the same time very challenging task of choosing one film which will receive the Award of the Dagmar and Václav Havel Foundation VIZE 97 accompanied with a CZK 50,000.- cheque.

A very diverse showcase of broadcasted music, dance and theatre performances and documentaries is a priceless enrichment of our media scene and I am grateful that the Czech Television through the Festival brings cultural events to a broad variety of audiences.

I believe that there will be something for everyone on the programme and I hope that for each person, this year's Golden Prague Festival will be a joyous event filled with arts, culture and encounters.

Yours Sincerely,

Dagmar Havlová
Chairwoman of the Board of Trustees
Dagmar and Václav Havel Foundation VIZE 97



Zlatá Praha přežila i covid – stejně jako celá živá kultura. Videotéky byly dlouhé týdny jedinou alespoň virtuální spojnicí s magickým jevištěm. A jak blahodárné byly natočené reakce a potlesk publika, které v „normální" době tak pečlivě vystřihováváme a mažeme! Pro dramaturgy a učitele mají obrovskou hodnotu také biografie a profilové dokumenty o jednotlivých epochách, trendech a stylech, umělecké reflexe, které zachycují tvůrčí atmosféru v určitém etniku, národě, městě, nebo dokonce na jediné ulici (je jasné, kterou mám na mysli). Proto přeji dalšímu ročníku Zlaté Prahy mnoho nových filmových a televizních „úlovků" a novou vlnu „vyhladovělých" – a o to vnímavějších – diváků. Zlomte vaz.

Antonín Schneider
manažer
Taneční centrum Praha, konzervatoř - gymnázium

The Golden Prague Festival – as well as the whole of live culture – have survived covid. Video libraries were for many long weeks the only virtual lifeline to the magical stage. And how soothing was the sound of recorded reactions and applause of audiences which in "normal" times we carefully edit out and delete. For producers and teachers it was also the biographies and profile documentaries about individual time periods, trends and styles as well as artistic reflections capturing the creative atmosphere within a certain ethnic group, nation, city or even a single street (it is clear which street I mean) that had tremendous value. That is why I wish this upcoming edition of the Golden Prague Festival many new film and television "gems" and a new wave of very hungry and therefore even more perceptive spectators. Break a leg!

Antonín Schneider
Managing Director
Dance Centre Prague, Conservatory and Grammar School

Vážení přátelé a kolegové,

podobně jako v minulých letech, i letos je IMZ velkým potěšením, že může být partnerem Mezinárodního televizního festivalu Zlatá Praha.

Pro mě osobně festival Zlatá Praha pokaždé představuje jeden z vrcholů roku. Vždy se těším na tyto malé, podnětné „prázdniny", kdy mohu před začátkem podzimu strávit několik krásných letních dnů v nádherné Praze. Ze všeho nejvíce se vždy těším na setkání s kolegy a přáteli při našich schůzkách, diskusích a workshopech, které jsou vždy ze strany pořadatelů tematicky i organizačně perfektně připravené. Samozřejmě se také velmi těším na předávání Ceny EBU-IMZ za mimořádný umělecký přínos, která je společným projektem IMZ a Evropské vysílací unie EBU a oceňuje mimořádný celoživotní přínos filmu v oblasti hudby a tance.

V současnou chvíli je tomu již čtyřicet let, co se pohybuji v televizním průmyslu, a během této doby jsem mohl vidět silná i slabší období co se týče kvality i zájmu o hudbu, operu a tanec v televizním vysílání. V dnešní době je ve společnosti zájem o hudbu a tanec obrovský, zvláštní však je, že toto není nijak reflektováno našimi veřejnoprávními televizními stanicemi. Potřebujeme najít nové způsoby, jak zprostředkovávat významná klasická díla i novou, současnou hudbu. To je jedním z nejvýznamnějších témat letošního ročníku festivalu Zlatá Praha. Při každodenní práci v rámci velké televizní stanice si můžeme připadat bezvýznamní a osamělí, ale společně s kolegy z celého světa dokážeme být silnější, když přinášíme ten nejdůležitější obsah, tedy hudbu a umění. I proto je tak důležité setkávat se na osobní úrovni, a zde v Praze máme ojedinělou možnost vidět se s členy IMZ i EBU. Lze ještě dodat, že pandemie mimo jiné vytvořila mnoho nových způsobů produkování hudebních i tanečních pořadů pro digitální media, a jsem si naprosto jistý, že zkušenosti z minulého roku v mnohém změní naši práci. I díky tomu budou naše diskuze pestřejší a my z nich budeme moci čerpat inspiraci a naději pro lepší budoucnost.

Nikdy nebyl inspirativnější a vhodnější okamžik pro setkávání se s kolegy, výměnu zkušeností i nápadů, a i proto jsem velmi rád, že naše organizace může být opět součástí festivalu Zlatá Praha.

Arild Erikstad
předseda, Mezinárodní hudební a mediální centrum IMZ
výkonný producent / dramaturg stanice TV Music, NRK

Dear Friends and Colleagues,

Once again, the IMZ is delighted to be a partner of the Golden Prague International Television Festival.

For me personally, the Golden Prague Festival is one of the highlights every year. I always look forward to this stimulating "break" with some extra summer days in wonderful Prague just before autumn. But most of all, I look forward to meet colleagues and friends for meetings, discussions and workshops. Always with interesting topics and excellently prepared from the festival staff. And of course, we are excited to hand out the EBU-IMZ Outstanding Achievement Award also this year, a joint initiative of the IMZ and the EBU European Broadcasting Union, which honours extraordinary distinction in a lifetime achievement in the music + dance film industry.

I have been working in television for 40 years now, and during all these years I have seen ups and downs regarding both the quality and the interest in music, opera and dance on television. Today we see great interest for classical music and dance in society, but strangely enough, this is not reflected by our public broadcasters. We need to find new ways of presenting both the great classical works, but also the new and contemporary music. This is one of the most important topics of this year's festival here in Prague. In our daily work within a big broadcaster, we all can feel small and alone working in this field, but together with colleagues from all over the world we are strong, and we represent the most important content, music and art. This is why it is so important to meet and here at Golden Prague we have this unique opportunity to meet with both IMZ and EBU members. The pandemic has also created a lot of new ways of producing music and dance for digital media, and I am quite sure that the experiences of the past year will change our professional lives in many ways. This will enrich our discussions and give us all a lot of inspiration and hope for a better future.

It has never been more inspiring and of decisive value to meet good colleagues, to share experiences and ideas, and we are thankful for the opportunity to be part of Golden Prague once again!

Arild Erikstad
President, IMZ International Music + Media Centre
Executive Producer / Editor TV Music, NRK

Svět je nemocný! Nejen pandemií covid-19, ale také válečným konfliktem, národnostními, náboženskými a sociálními nepokoji, inflací, nedostatkem energií a neradostnými prognózami budoucnosti. Stále více a více se ukazuje neschopnost komunikace, přijímání a akceptování názorů jiných, ale naopak prosazování vlastních mocenských, národnostních, náboženských a územních požadavků na úkor těch druhých. O to cennější je skutečnost, že jsou konstanty, které přetrvávají a přinášejí pozitivní impulsy do dnešního nemocného světa. A takovou konstantou je od roku 1964 i televizní festival Zlatá Praha. Přežil covid-19 a já věřím, že letošní 59. ročník není poslední, a že přežije i tuto složitou dobu! A tak si, prosím, udělejte čas a pokuste se obohatit silnými uměleckými zážitky ze světa hudby a tance a načerpat sílu a naději do dalších dnů!

Jaroslav Slavický
ředitel Taneční konzervatoře hl. m. Prahy,
umělecký ředitel Bohemia Baletu

The world is unwell! Not only by the covid-19 pandemic but also by the war conflict, religious and social unrest, inflation, shortages of energy and unhappy forecasts of the future. More and more we see the lack of ability to communicate and to receive and accept other opinions, and on contrary the enforcing of own power, national, religious and territorial requirements to the disadvantage of others. The more valuable therefore is that there are some constant forces which endure and bring positive incentives into today's unwell world. Since 1964, the Golden Prague International Television Festival has been such a constant force. It survived covid-19 and I believe that this year's 59th Edition is not the last and that it will survive through these difficult times! I therefore invite you to free some time and enrich yourself with strong artistic experiences from the world of music and dance and draw strength and hope into the days to come!

Jaroslav Slavický
Director of Dance Conservatory of Prague,
Artistic Director of Bohemia Ballet

Vážené dámy a pánové,

z bohatého programu 59. ročníku Mezinárodního televizního festivalu Zlatá Praha si zcela neobjektivně dovolím upozornit na záznamy dvou koncertů. Prvním je zahajovací koncert 126. sezony České filharmonie, na němž Semjon Byčkov provedl jedno z ikonických děl 20. století – Šostakovičovu Leningradskou symfonii. Druhým pak koncert Kaľi Čercheň, který je obdivuhodným dokladem neúnavné podpory mladých romských umělců ze strany zpěvačky a sbormistryně Idy Kelarové, s níž Česká filharmonie léta spolupracuje. Ať už se ale rozhodnete pro jakýkoliv pořad z pestré festivalové nabídky, přeji vám silný umělecký zážitek.

S úctou

David Mareček
generální ředitel České filharmonie

Dear Ladies and Gentlemen,

In spite of being aware of being fully biased, I'd like to pick out from the very abundant program of the Golden Prague International Television Festival and draw your attention to the TV broadcast of two concerts. First one is the Opening Gala Concert of the 126th Season of the Czech Philharmonic in which Semyon Bychkov performed one of the most iconic works of the 20th century – Shostakovich's Leningrad Symphony. The second one is the concert of Kaľi Čercheň who is an admirable proof of the tireless support of young Roma artists by the singer and choir mistress Ida Kelarová with whom the Czech Philharmonic has been cooperating for many years. Whichever film from the Festival's very diverse showcase you choose, I wish you a very strong artistic experience.

Sincerely Yours,

David Mareček
CEO of the Czech Philharmonic

Vážení a milí diváci festivalu Zlatá Praha,

dovolte, abych Vás tradičně přivítal v hledišti Nové scény Národního divadla, která se nemůže dočkat své generální rekonstrukce.

Před koncem loňského roku jsme po krátké rekonstrukci znovuotevřeli podzemní parkoviště, což byla první část našich plánů. Máme zpracovaný projekt na revitalizaci celého areálu.

Nová scéna dostane multifunkční hlediště i nejnovější jevištní technologie. Zásadní devizou bude funkční propojení s vedlejší provozní budovou, vznikne velká zkušebna, kterou budeme využívat také jako komorní scénu. Plánujeme nový prostor pro kavárnu s prostupem na náměstí Václava Havla, stejně jako patro určené pro edukační aktivity. Pozornost bude věnována technickému zázemí, dopravním cestám pro dekorace a kostýmy nebo zákulisí pro umělce.

Věřím, že „nová" Nová scéna bude nadále oblíbeným místem nejen pro soudobou divadelní tvorbu, ale také pro festival Zlatá Praha.

Jan Burian
generální ředitel Národního divadla

Dear Guests of the Golden Prague Festival,

Please allow me to welcome you once again at the National Theatre New Stage which is about to undergo a major refurbishment.

After a short reconstruction we re-opened the underground parking garages at the end of last year which was the first step in our plans. We have a project ready for the overhaul of the whole premises.

The New Stage Hall will be upgraded with a new multi-functional front-of-house section as well as the most state-of-the-art stage technologies. A major improvement will be a functional connection with the adjacent operations building, a huge rehearsal room will be created which will also be used as a secondary stage. We are planning new space for a cafe directly accessible from the outside from the Václav Havel Square as well as a floor designated for educational activities. A lot of attention will be paid to technical backstage premises, transportation routes for set decorations and costumes and backstage areas for artists.

I believe that the new New Stage will remain a preferred place not only for contemporary theatre but also for the Golden Prague Festival.

Jan Burian
Director General, National Theatre

Akademie múzických umění v Praze (AMU) je tradičním partnerem Festivalu Zlatá Praha. Přátelství je to zcela přirozené, protože AMU jako jedinečná umělecká škola poskytuje vzdělávání právě v těch oblastech, na které je festival zaměřen. Pedagogové, studenti i absolventi jsou buď přímými účastníky nebo aktéry programové nabídky, která tak AMU poskytuje výjimečnou příležitost srovnání umělecké práce i úrovně vzdělávání v mezinárodním kontextu. Česká televize je jedním z nejdůležitějších partnerů školy a významně tak přispívá k propojení vzdělávací činnosti AMU a uplatnění jejích absolventů.

Ingeborg Radok Žádná
rektorka AMU

The Academy of Performing Arts in Prague (AMU) is a traditional partner of the Golden Prague Festival. This friendship comes as very natural as AMU is a unique artistic school providing education in the very areas which the Festival focuses on. Professors, students and alumni of the Academy are often either direct participants of the Festival or are involved in the program in a different way, and therefore the Festival is a perfect opportunity to compare the artistic work and level of education within international context. The Czech Television is one of the most important partners of our school and as such substantially contributes to the interconnection of AMU's educational activities with the fulfilment of its graduates in real life.

Ingeborg Radok Žádná
Rector of the Academy of Performing Arts in Prague

Vážení přátelé a kolegové,

jménem Skupiny EBU pro hudbu a tanec Vám všem děkuji, že jste opět přijeli na naši nejoblíbenější podzimní akci. Během letošního 59. ročníku Mezinárodního televizního festivalu Zlatá Praha budeme diskutovat o dílech z předešlé sezony a také o tom, jaká je budoucnost televizního a filmového zpracování múzických umění do budoucna.

Posláním nás všech, umělců, režisérů, producentů a televizních společností je udržovat vazbu mezi vytvořenými uměleckými díly a co nejširším publikem. Zprostředkovávat emoce a potěšení z hudby a různých vystoupení těm, kteří k nim nemají přímý přístup, a vyvolávat v nich touhu vtrhnout do divadelních, koncertních a operních sálů, je přesně to, oč tu běží.

Nepříjemné období pandemie nám ukázalo, jak užitečná nebo dokonce nepostradatelná veřejnoprávní média jsou.

I to je však neutuchající bitva, ve které musíme společně pokračovat.

Děkuji České televizi, že nám tak jako každý rok umožňuje setkat se za takto skvělých podmínek, abychom mohli vést právě tu bitvu nejkrásnější – bitvu za umění a krásu.

Nicolas Auboyneau
předseda Skupiny EBU pro hudbu a tanec

Dear Friends and Colleagues,

On behalf of the EBU Music and Dance Experts Group, thank you all for returning to our favourite autumn event. Sharing and discussing our productions from last season and imagining the future of the performing arts on all screens is our programme for this 59th Golden Prague.

The mission of all of us, artists, directors, producers and broadcasters, is to maintain the link between creations and the widest possible audience. To share the emotion and pleasure of music and entertainment with those who do not have access to it, to make them want to push open the doors of theatres, concert halls and opera houses.

The terrible period of the pandemic has shown how useful, even indispensable, public service media have been.

But it is an ongoing battle, we must continue to fight collectively.

Thank you to Czech Television for allowing us to meet every year in such wonderful conditions to fight the most beautiful battle of all, the battle for arts and beauty.

Nicolas Auboyneau
President of the EBU Music and Dance Reference Group

Jury
Porota

Předseda / Chairman

Wolfgang Bergmann
Výkonný ředitel ZDF/ARTE & CEO ARTE Deutschland / Head of ZDF/ARTE & CEO ARTE Deutschland
Německo / Germany

Členové v abecedním pořadí / Members in the Alphabetic Order

Daniel Gorjão
Ředitel pro oblast múzických umění, Rádio e Televisão de Portugal / Head of Performing Arts, Radio and Television of Portugal
Portugalsko / Portugal

Silvana Grujić
Ředitelka hudebního oddělení Radio-televizija Srbije / Head of Music Department, Radio Television of Serbia
Srbsko / Serbia

Per Boye Hansen
Umělecký ředitel Opery Národního divadla a Státní opery / Artistic Director of the National Theatre Opera and the State Opera
Česko / Czechia

Rita Lombardi
Obchodní ředitelka pro oblast múzických umění, RAI Radiotelevisione Italiana / Head of Performing Arts Sales, RAI Radiotelevisione Italiana
Itálie / Italy

Festival Team
Festivalový tým

Tomáš Motl
Ředitel festivalu / Festival Director

Johana Mravcová
Projektová koordinátorka / Project Coordinator
Zástupkyně ředitele festivalu / Deputy Director

Alena Markvartová
Vedoucí produkce / Executive Production Manager

Štěpánka Holubová, Kateřina Křížová
Produkce / Production Manager

Klára Mašková, Romana Valigurová, Aneta Myslivečková
Asistentky produkce / Production Assistants

Denisa Hyšplerová
Asistentka vedení festivalu / Festival Management Assistant

Andrea Savane
Mezinárodní vztahy / International Relations

Viléma Benediktová, Dagmar Pešatová
Ekonomka / Financial Manager

Adam Pešta, Anna Peštová
Marketing / Marketing

Karolína Blinková, Ondřej Bambas
Mediální servis / Media Managers

Jiří Myška, Vojtěch Jakubka
Nová média / New Media

Dana Pešková, Jan Bílek
Obchod / Sales

Vladimír Soukenka
Architekt / Architect

Silvester Čermák
Vedoucí provozní inženýr / Chief Operating Engineer

Program festivalu

středa 21. – sobota 24. září 2022

10:00-19:00 (24. září je videotéka otevřena pouze do 14:00)

Foyer,
Nová scéna

Videotéka (volný vstup)

- Kterýkoliv festivalový den přijďte do foyer Nové scény Národního divadla, vyberte si z festivalové nabídky jakékoliv soutěžní pořady a vychutnejte si špičková televizní a filmová díla.
- Několik desítek nejnovějších hudebních, tanečních a divadelních snímků z celého světa, které natočili renomovaní režiséři v průběhu posledního roku.
- Tři kategorie – záznamy inscenačního umění, dokument a záznamy hudebních koncertů.
- Nejlepší a nejnovější světové filmy z oblasti klasiky, současné hudby, jazzu a world music, záznamy a televizní zpracování oper, baletů, divadla i představení moderního tance – kolekce, kterou nikde jinde v takovém množství, v takové kvalitě a na jednom místě nenajdete – mnohé z nich i před jejich televizní premiérou v evropských televizích.
- Nabízíme možnost individuální projekce v jednom ze čtyřiceti videoboxů.

Festival Schedule

Wednesday, September 21 – Saturday, September 24, 2022

10:00–19:00 (The Video Library closes on September 24 already at 2 pm)

Foyer,
The New Stage

Video Library (Free entry)

- You are invited to the foyer of the National Theatre's New Stage to view the festival's competition programs and enjoy the top television and film productions.
- Watch dozens of the latest music, dance and theatre videos from all over the world made by renowned directors in the past year.
- Three categories – performing arts, documentaries, recordings of concert performance.
- The best and the latest from the world production of classical, contemporary, jazz and world music; recordings and television adaptations of operas, theatre performances, ballets and modern dance performances – an offering unrivalled in quantity and quality; all in one place, and much of it to be seen even before its TV premieres in European televisions.
- Individual viewing in one of the forty video boxes will be available.

Středa 21. září 2022

9:00–20:00
Vstupní hala,
Nová scéna

Registrace a informace

10:00–19:00
Foyer,
Nová scéna

Videotéka (volný vstup)
Vyberte si z festivalové nabídky jakékoliv soutěžní nebo nesoutěžní pořady a vychutnejte si špičková televizní a filmová díla.

10:00–12:00
Zasedací místnost,
Nová scéna

Zasedání výboru EBU (pouze pro členy výboru EBU)

EBU
OPERATING EUROVISION AND EURORADIO

14:00–18:00
Zasedací místnost,
Nová scéna

Plenární zasedání EBU (pouze pro členy EBU)

EBU
OPERATING EUROVISION AND EURORADIO

20:15–21:45
Velký sál,
Nová scéna

Zahajovací večer Zlaté Prahy
Dagmar Pecková a její hosté
Vstupenky na koncert je možné zakoupit na www.narodni-divadlo.cz
Koncert živě přenáší Česká televize na kulturním kanálu ČT art od 20:15.

Wednesday 21 September 2022

9:00–20:00
Entrance hall,
The New Stage

Registration and Information

10:00–19:00
Foyer,
The New Stage

Video Library (Free entry)
You are invited to the foyer of the National Theatre's New Stage to view the festival's competition programmes and enjoy the top television and film productions.

10:00–12:00
Meeting room,
The New Stage

EBU Bureau Meeting (For EBU Bureau members only)

EBU
OPERATING EUROVISION AND EURORADIO

14:00–18:00
Meeting room,
The New Stage

EBU Plenary Meeting (For EBU members only)

EBU
OPERATING EUROVISION AND EURORADIO

20:15–21:15
Great Hall,
The New Stage

Golden Prague Festival Opening Concert
Dagmar Pecková and her guests
Tickets available on National Theatre's website (ww.narodni-divadlo.cz).
Broadcast live on CT art at 20.15.

Čtvrtek 22. září 2022

9:00–20:00
Vstupní hala,
Nová scéna

Registrace a informace

9:00–12:00
Zasedací místnost,
Nová scéna

Plenární zasedání EBU (pouze pro členy EBU)

EBU
OPERATING EUROVISION AND EURORADIO

10:00–19:00
Foyer,
Nová scéna

Videotéka (volný vstup)
Vyberte si z festivalové nabídky jakékoliv soutěžní nebo nesoutěžní pořady a vychutnejte si špičková televizní a filmová díla.

12:00–13:30
Kavárna NONA,
Nová scéna

Networking Lunch (vstup pouze s pozvánkou)

15:00–16:30
Zasedací místnost,
Nová scéna

BIENÁLE CEN FEDORA - oznámení nominovaných kandidátů (volný vstup)

FEDORA
Co-funded by the Creative Europe Programme of the European Union

16:30–18:30
Zasedací místnost,
Nová scéna

Zasedání direktorátu IMZ (pouze pro členy direktorátu IMZ)

IMZ
INTERNATIONAL MUSIC + MEDIA CENTRE
Co-funded by the Creative Europe Programme of the European Union

18:00–19:00
Velký sál,
Nová scéna

Petar Introvič HANSPAULSKÉ BLUES
Slavnostní premiéra dokumentárního snímku tvůrců Michala Rákosníka a Borise Machytky o českém bluesovém zpěvákovi.

20:00 – 21:00
Velký sál,
Nová scéna

Stoptime Dagmar Peckové
Slavnostní premiéra nového dokumentu Aleše Kisila o české operní pěvkyni. (host: Dagmar Pecková)

19:00
Stavovské divadlo

Partnerské představení:
Ples v hotelu Savoy
Revuální opereta Ples v hotelu Savoy je založena na populárním tématu manželské žárlivosti, v níž hrají důležitou roli záměny osob.

Podrobnosti na webu ND (www.narodni-divadlo.cz).

Thursday 22 September 2022

9:00–20:00
Entrance hall,
New Stage

Registration and Information

9:00–12:00
Meeting room,
The New Stage

EBU Plenary Meeting (For EBU members only)

EBU
OPERATING EUROVISION AND EURORADIO

10:00–19:00
Foyer,
New Stage

Video Library (Free entry)
You are invited to the foyer of the National Theatre's New Stage to view the festival's competition programmes and enjoy the top television and film productions.

12:00–13:30
Cafeteria NONA,
The New Stage

Networking Lunch (By invitation only)

15:00–16:30
Meeting room,
The New Stage

FEDORA PRIZES BIENNALE - Nominees Announcement (Free entry)

FEDORA

Co-funded by the Creative Europe Programme of the European Union

16:30–18:30
Meeting room,
The New Stage

IMZ Directorate Meeting (For IMZ Directorate members only)

IMZ
INTERNATIONAL MUSIC + MEDIA CENTRE

Co-funded by the Creative Europe Programme of the European Union

18:00–19:00
Great Hall,
The New Stage

Petar Introvič HANSPAULKA BLUES
The Gala Premiere of the documentary about the Czech blues singer by Michal Rákosník and Boris Machytka.

20:00 – 21:00
Great Hall,
The New Stage

Stop Time of Dagmar Pecková
The Gala Opening of the documentary about the Czech opera singer.
Directed by Aleš Kisil.
(Guest: Dagmar Pecková)

19:00
The State Opera

Partnership performance:
Ball im Savoy
The revue operetta Ball im Savoy treats the popular theme of marital jealousy, with a major role in the story being played by mistaken identities.

More information on the National Theatre´s website (www.narodni-divadlo.cz/en).

Pátek 23. září 2022

9:00–20:00
Vstupní hala,
Nová scéna

Registrace a informace

9:30–10:30
Zasedací místnost,
Nová scéna

Panel EBU a IMZ: Budoucnost televizního vysílání vážné hudby
(volný vstup)

EBU
OPERATING EUROVISION AND EURORADIO

IMZ
INTERNATIONAL
MUSIC + MEDIA CENTRE

Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union

10:00–19:00
Foyer,
Nová scéna

Videotéka (volný vstup)
Vyberte si z festivalové nabídky jakékoliv soutěžní nebo nesoutěžní pořady a vychutnejte si špičková televizní a filmová díla.

11:00–13:00
Zasedací místnost,
Nová scéna

Zasedání výboru IMZ (pouze pro členy výboru IMZ)

IMZ
INTERNATIONAL
MUSIC + MEDIA CENTRE

Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union

15:00–20:30
Přízemí provozní budovy B,
Nová scéna

Speciální projekce
Jednou z pravidelných součástí festivalu Zlatá Praha jsou premiérové projekce. Přijměte pozvání ke zhlédnutí letošního výběru těch nejzajímavějších projektů o tanci, hudbě a divadle.
15:00 LUDWIG BEETHOVEN (host: Reiner E. Moritz)
16:30 Doupě hitů (host: Michal Prokop)
17:30 Ikony Kamila Střihavky (hostě: Kamil Střihavka, Miloslav Levek, Adolf Zika)
18:30 Císař Atlantidy

17:30–18:45
Velký sál,
Nová scéna

Múzy Václava Hudečka
Slavnostní premiéra nového dokumentu režiséra Patrika Ulricha o českém houslovém virtuosovi. (host: Václav Hudeček)

19:00–20:00
Velký sál,
Nová scéna

Divadelní dějství
Světová premiéra dokumentárního filmu Jiřího Kyliána, který dokumentuje zrození, život a smrt prvního divadla na světě zasvěceného tanečnímu umění.

20:15–21:30
Velký sál,
Nová scéna

Nikola Márová: portrét primabaleríny
Slavnostní premiéra dokumentu Martina Kubaly o první sólistce Baletu Národního divadla v Praze. (host: Nikola Márová)

19:00
Státní opera

Partnerská představení:
Bludný Holanďan
Najde Holanďan ženu, jejíž věrná láska zlomí strašnou kletbu? Balada o lásce, věrnosti, sebeobětování a vykoupení.
Podrobnosti na webu ND (www.narodni-divadlo.cz)

19:00
Stavovské divadlo

Don Giovanni
Existují-li díla, která spojují Prahu s celosvětovou hudební a divadelní kulturou, pak na prvním místě mezi nimi stojí bez nejmenších pochyb Mozartův Don Giovanni.
Podrobnosti na webu ND (www.narodni-divadlo.cz)

Friday 23 September 2022

9:00–20:00
Entrance hall,
New Stage

Registration and Information

9:30–10:30
Meeting room,
The New Stage

Panel EBU and IMZ "SUSTAINABILITY AND CLASSICAL MUSIC TV"
(Free entry)

EBU
OPERATING EUROVISION AND EURORADIO

IMZ
INTERNATIONAL
MUSIC + MEDIA CENTRE

Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union

10:00–19:00
Foyer,
New Stage

Video Library (Free entry)
You are invited to the foyer of the National Theatre's New Stage to view the festival's competition programmes and enjoy the top television and film productions.

11:00–13:00
Meeting room,
The New Stage

IMZ Board Meeting (For IMZ Board members only)

IMZ
INTERNATIONAL
MUSIC + MEDIA CENTRE

Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union

15:00–20:00
Ground Floor,
Building B,
The New Stage

Special Screenings
Premiere screenings are a regular part of the Golden Prague festival. Accept our invitation to watch this year's selection of the most interesting projects about dance, music and theatre.
15:00 LUDWIG TRAP BEETHOVEN (Guest: Reiner E. Moritz)
16:30 Den of the Hits (Guest: Michal Prokop)
17:30 The Icons of Kamil Střihavka (Guests: Kamil Střihavka, Miloslav Levek, Adolf Zika)
18:30 The Kaiser of Atlantis

17:30–18:45
Great Hall,
The New Stage

Muses of Václav Hudeček
The Gala Opening of the documentary about the Czech violin virtuoso. Directed by Patrik Ulrich. (Guest: Václav Hudeček)

19:00–20:00
Great Hall,
The New Stage

Stages of a Theatre
The World Premiere of Jiří Kylián's documentary film which documents the birth, life and death of the world's first theatre dedicated to the art of dance.

20:15–21:30
Great Hall,
The New Stage

Nikola Márová: Portrait of a Prima Ballerina
The Gala Opening of the documentary about the first soloist of the National Theater Ballet in Prague. Directed by Martin Kubala. (Guest: Nikola Márová)

19:00
The State Opera

Partnership performances:
Der fliegende Holländer
Will the Dutchman find the woman whose faithful love will break his eternal damnation? A ballad of love, loyalty, self-sacrifice and redemption.
More information on the National Theatre´s website (www.narodni-divadlo.cz/en).

19:00
The Estates Theatre

Don Giovanni
If we were to name the works that connect Prague with the global music and theatre, the top position among them would undoubtedly be occupied by W. A. Mozart's Don Giovanni.
More information on the National Theatre´s website (www.narodni-divadlo.cz/en).

Sobota 24. září 2022

9:00–20:00 Vstupní hala, Nová scéna	**Registrace a informace**
10:00–13:00 Historická budova, Národní divadlo	**Komentované prohlídky historické budovy Národního divadla** Komentované prohlídky zákulisí historické budovy Národního divadla představují unikátní zážitek, a pokud jste na nich ještě nebyli, teď je ten správný čas! (rezervace vstupenek na webu Zlaté Prahy www.festivalzlatapraha.cz) (volný vstup)
10:00–14:00 Foyer, Nová scéna	**Videotéka** (volný vstup) Vyberte si z festivalové nabídky jakékoliv soutěžní nebo nesoutěžní pořady a vychutnejte si špičková televizní a filmová díla.
11:00–19:00 Náměstí Václava Havla	**Zlatý den Zlaté Prahy / Odpoledne se StarDance** Celodenní kulturně-zábavní program. Pro návštěvníky bude připravena pestrá náplň střídající taneční i hudební ukázky, vystoupení a workshopy. Náměstí Václava Havla roztančí i hvězdy tanečního pořadu StarDance.
20:15–21:45 Velký sál, Nová scéna	**Slavnostní předávání cen 59. MTF Zlatá Praha** (vstup pouze s pozvánkou) Slavnostní zakončení Zlaté Prahy a předávání nejvyšších festivalových cen. Večer uvede Česká televize na kulturním kanálu ČT art.
14:00 Státní opera	**Partnerské představení:** **Spící krasavice** Výpravný pohádkový balet hudebního skladatele Petra Iljiče Čajkovského v choreografii legendární primabaleríny Márcii Haydée. Podrobnosti na webu ND (www.narodni-divadlo.cz).

Saturday 24 September 2022

9:00–20:00 Entrance hall, New Stage	Registration and Information
10:00–13:00 The historical building of the National Theatre	A look behind the scenes at the National Theatre Tour of the historic building of the National Theatre. Come and see what's happening behind the scenes today. (Ticket reservation: www.festivalgoldenprague.cz)
10:00–14:00 Foyer, New Stage	Video Library (Free entry) You are invited to the foyer of the National Theatre's New Stage to view the festival's competition programmes and enjoy the top television and film productions.
11:00–19:00 Václav Havel's Square	Golden Day of Golden Prague / Afternoon with StarDance A cultural entertainment programme with various dance and musical performances, shows and workshops.
20:15–21:45 Great Hall, The New Stage	59th Golden Prague Festival Official Awards Ceremony (By invitation only) A celebratory end to the festival that will include the awarding of the festival's top prizes. Broadcast on CT art.
14:00 The State Opera	**Partnership performance:** The Sleeping Beauty Márcia Haydée's ballet based on Charles Perrault's fairy tale. More information on the National Theatre´s website (www.narodni-divadlo.cz/en).

Zahajovací večer Zlaté Prahy

Dagmar Pecková a její hosté

Nekonvenční, živelný, bořící žánrové hranice a plný humoru – zahajovací večer 59. ročníku Mezinárodního televizního festivalu Zlatá Praha bude přesně takový jako jeho letošní protagonistka a nedávná jubilantka, pěvkyně Dagmar Pecková. Na pódiu přivítá i své milé pěvecké kolegy Marii Svobodovou, Richarda Samka a Jiřího Hájka, večerem provede moderátor Libor Bouček a hudebně ho zarámuje Orchestr opery Jihočeského divadla v čele s dirigentem a vynikajícím pianistou Davidem Švecem. Těšit se můžete nejen na slavné Mozartovy či Bizetovy árie, ale také na operetní repertoár a písně Gustava Mahlera či Kurta Weilla. Punc jedinečnosti dodá večeru také neotřelá choreografie.

Vstupenky na koncert je možné zakoupit na www.narodni-divadlo.cz.

Koncert živě přenáší Česká televize na kulturním kanálu ČT art.

Velký sál, Nová scéna, středa 21. září 2022, 20:15

Dagmar Pecková
© Pavel Petruška

The Gala Opening of the Golden Prague Festival

Dagmar Pecková and her Guests

An unconventional, unrestrained, spanning across genres and full of humour – the Opening Gala of the 59th Golden Prague International Television Festival will be exactly the same as this year's lead personality celebrating her recent jubilee – the singer Dagmar Pecková. She will welcome to the stage her dear singer colleagues Marie Svobodová, Richard Samko and Jiří Hájek, the night will be hosted by Libor Bouček and music performed by the Opera Orchestra of Jihočeské divadlo (South Bohemian Theatre) led by the conductor and excellent piano player David Švec. You can look forward not only to the famous arias by Mozart or Bizet but also to opera pieces and songs by Gustav Mahler or Kurt Weill. An innovative choreography will add another level of uniqueness to this evening.

Tickets to the concert can be purchased at www.narodni-divadlo.cz.

The concert will be broadcasted live by Czech TV on the ČT Art channel.

Great Hall, New Stage, Wednesday 21 September 2022, 20:15

Dagmar Pecková
© Petr Nasic

Petar Introvič
HANSPAULSKÉ BLUES

Slavnostní premiéra dokumentárního snímku tvůrců Michala Rákosníka a Borise Machytky o českém bluesovém zpěvákovi

Pražská Hanspaulka se v průběhu let stala pojmem v dějinách hudby. V legendárním Hostinci U Tyšerů se skoro dvacet let hrálo nekonečné blues. Zahrát si mohly nové kapely, náhodná seskupení i fungující kapely. Jednou z ikonických kapel Hanspaulky byla už v roce 1971 založená bluesová formace s přesahy do rocku a funky s názvem Bluesberry. Ta se vytvořila kolem jedné ze zásadních postav hanspaulské scény, kytaristy, zpěváka a hráče na foukací harmoniku Petara Introviče.

Vyprávět o něm budou Ivan Hlas, asi nejúspěšnější hudebník, který na Hanspaulce začínal, a Václav Kopta, který byl Introvičovým spoluhráčem z kapely a zároveň se prosadil jako herec. Dokument bude nejen portrétem výrazné autorské osobnosti, ale také svébytné scény, svébytného hudebního žánru a svébytné pražské čtvrti.

Velký sál, Nová scéna, čtvrtek 22. září, 18:00

© Marie Sedelmayerová

Petar Introvič
HANSPAULKA BLUES

The Gala Premiere of the documentary about the Czech blues singer by Michal Rákosník and Boris Machytka

Prague's Hanspaulka District became quite a name in the history of music. The U Tyšerů Pub had been hosting infinite blues music for almost twenty years. It functioned as a home for new bands, random musicians and established bands. One of the iconic bands from Hanspaulka was Bluesberry, established in 1971. It was formed around one of the key personalities of the Hanspaulka scene, the guitarist, singer and harmonica player Petar Introvič.

The documentary will feature narration by Ivan Hlas, one of the most successful musicians from Hanspaulka, and Václav Kopta, who was Introvič's band co-player and who also became a sought-after actor. The documentary is not only an authentic portrait of an interesting author but also of a very unique scene, a unique music genre and a unique Prague neighbourhood.

Great Hall, New Stage, Thursday 22 September 2022, 18:00

Petar Introvič
© Ondřej Deml

Stoptime Dagmar Peckové

Slavnostní premiéra nového dokumentu režiséra Aleše Kisila o české operní pěvkyni

Za osobní účasti hlavní protagonistky

Dagmar Pecková je živlem na české operní scéně. Nejen české. Umělkyně, která nemilosrdně bořila a boří zažité stereotypy a mýty. Žena v neustálém pohybu. V poslední době se nachází na rozhraní dvou kariérních epoch. Pár měsíců před jejími šedesátinami dochází v životě Dagmar Peckové k zásadnímu předělu. Opouští svět operních divadel a soustředí se – pro mnohé překvapivě – na činohru. Čas zastavení, bilancování a zároveň nadechnutí k jinému směřování, když operní kariéra je nemilosrdně ukončena.

Během své pěvecké kariéry – od osmdesátých let – vystupovala na řadě prestižních scén po celém světě – od newyorské Carnegie Hall přes Bayerische Staatsoper, Concertgebouw Amsterdam, Grand Théâtre de Genève, Hamburgische Staatsoper, Národním divadle v Praze, Opéra de Monte-Carlo až po Opéra National de Paris, Opernhaus Zürich, Royal Opera House Covent Garden London, San Francisco Opera, Sächsische Staatsoper, Staatstheater Stuttgart, Theater Basel či Théâtre du Châtelet Paris.

Za nastudování Carmen v Národním divadle v režii Jozefa Bednárika získala cenu Thálie za nejlepší herecký výkon roku. Činohra, na kterou se v posledních měsících soustředí, samozřejmě takové možnosti neskýtá. Hraní na scénách v Praze a Mladé Boleslavi či zájezdy s představeními po českých a moravských městech tak vytváří zajímavý kontrast k předchozí pěvecké kariéře, která je pečlivě zdokumentována pomocí archivních materiálů, z nichž některé jsou českým divákům představeny vůbec poprvé.

Velký sál, Nová scéna, čtvrtek 22. září 2022, 20:00

Dagmar Pecková a Barbora Hrzánová
© Richard Kocourek

Stop Time of Dagmar Pecková

The Gala Opening of a new documentary about the Czech opera singer Dagmar Pecková by the director Aleš Kisil

With Dagmar Pecková in person

Dagmar Pecková is an element of nature of the Czech opera scene and beyond. The artist who has been and still is breaking down stereotypes and myths. A woman constantly on the move. Recently she has been at a breaking point of two career stages. A few months before her 60's birthday there comes a major watershed moment in the life of Dagmar Pecková. She leaves the world of opera and focuses – as a great surprise to many – on theatre. Time to stop, contemplate and catch her breath for a new direction since her opera career is ruthlessly over.

During her singing career – since the 1980's – she has performed at many prestigious stages of the world, from New York Carnegie Hall to Bayerische Staatsoper, Concertgebouw Amsterdam, Grand Théâtre de Genève, Hamburgische Staatsoper, National Theatre in Prague, Opéra de Monte-Carlo, Opéra National de Paris, Opernhaus Zürich, Royal Opera House Covent Garden London, San Francisco Opera, Sächsische Staatsoper, Staatstheater Stuttgart, Theater Basel or Théâtre du Châtelet Paris.

She has received the annual Thalia Award for Best Actress in Theatre for her role of Carmen in the National Theatre's production directed by Jozef Bednárik. Theatre which has been her focus during the recent months obviously does not provide such opportunities. Performing in theatres in Prague and Mladá Boleslav or touring Czech and Moravian towns with shows brings an interesting contrast to her previous career as a singer which is thoroughly documented through archive footage, some of which is to be seen by Czech audiences for the first time.

Guest: Dagmar Pecková

Great Hall, New Stage, Thursday 22 September 2022, 20:00

Dagmar Pecková
© Vojta Studnička

Múzy Václava Hudečka

Slavnostní premiéra nového dokumentu režiséra Patrika Ulricha o českém houslovém virtuosovi

Za osobní účasti hlavního protagonisty

V roce 2022 oslavil světoznámý houslový virtuos Václav Hudeček své životní jubileum. Jeho 70. narozeniny ovšem nebyly ani tak ve znamení oslav či nějakého bilancování, ale spíš návratem do plného pracovního nasazení po dvouleté nešťastné pandemii. Dokumentární štáb Václava a jeho ženu Evu portrétoval v místech, která jsou s jejich životem nejvíce spjatá. Jsou to nejen koncertní sály, ale i kostely, kláštery a zámky, ve kterých se hudba provozuje. Pro Václava jsou to místa jeho virtuosního houslového umění. Pro Evu je to spíš možnost organizace a osvěty kulturního života. Možná protože se Hudečkovi nikdy nestali rodiči, věnují svou sílu a energii dětem a mladým lidem. Na jedné straně to jsou studenti Houslové akademie Václava Hudečka v Luhačovicích, kterou Eva každoročně ve známých moravských lázních organizuje. Jejich pomoc však cílí i na děti, které své rodiče nikdy nepoznaly, a proto už mnoho let podporují nadaci Malý Noe v Olomouci, pro kterou každoročně pořádají charitativní koncerty.

V našem snímku se podíváme i do Mistrova dětství, které je spojeno s jihočeskými městy Blatná, Strakonice a předně s Hudečkovým rodištěm Rožmitál pod Třemšínem, v němž žil a působil skladatel Jakub Jan Ryba. V hudebním dokumentu dostane prostor i fotografie – disciplína, kterou je Václav od dětství fascinován, proto také zůstala i jeho celoživotním koníčkem. Velkým akcentem dokumentu bude také město Praha, které se stalo pro oba manžele domovem a kolébkou jejich uměleckého života. Podíváme se i do míst Pardubického kraje, kde Václav od raného mládí hojně koncertuje a kde má mnoho uměleckých přátel. Václav si zahraje s Komorní filharmonií Pardubice a navštíví také Heřmanův Městec, kde na něj čeká jeden z jeho narozeninových koncertů.

Poohlédneme se i za hereckou kariérou Evy Hudečkové, která z politických důvodů skončila rezignací. Pro Evu to však byl důležitý bod zlomu jejího života, protože se začala věnovat psaní knih i televizních scénářů. I tyto životní peripetie nám ukážou význam slova manželství, které manželé Hudečkovi často skloňují. Jelikož strávil Václav Hudeček většinu svého života na cestách, nese dokument prvky road-movie. Svou formou tak bude připomínat i žánr cestopisný, protože ukáže spoustu krásných míst naší země, která ožívají často právě díky hudbě.

Velký sál, Nová scéna, pátek 23. září, 17:30

Eva a Václav Hudečkovi
© Martin Beck

Muses of Václav Hudeček

The Gala Opening of a new documentary about the Czech violin virtuoso by the director Patrik Ulrich

With Václav Hudeček in person

In 2022, the world-known violin virtuoso Václav Hudeček celebrated his 70th birthday. His jubilee, however, was not marked by celebrations or life contemplation but rather returning to full work engagement after the unfortunate two-year gap caused by the pandemic. The filmmakers show us Václav and his wife Eva in places that are most connected with their lives. These are not only concert halls but also churches, monasteries and castles where music is performed. For Václav, these are the places of his violin mastership. For Eva, it is rather the possibility of organising and bringing awareness about cultural life. Maybe because the Hudečeks have never become parents they devote their strength and energy to children and young people. On one hand this applies to the students of the Václav Hudeček Violin Academy in Luhačovice which Eva organises every year in the well-known spa town in Moravia. Their help is however also directed at children who have never met their parents, and that's why they have been supporting the Little Noe Foundation in Olomouc for which they organise charity concerts every year.

The documentary will also take us into the virtuoso's childhood which is associated with the South Bohemian towns of Blatná, Strakonice and especially Hudeček's birthplace Rožmitál pod Třemšínem which has also been a home and workplace to the composer Jakub Jan Ryba. The documentary will also look into photography – a discipline that fascinated Václav since his childhood and as such remained his lifetime hobby. The city of Prague will also be featured as a huge highlight of this documentary as it became the home and the cradle of the artistic lives of the couple. We will also examine places in the Pardubice region where Václav has had many concerts during his youth and where he has many friends from the world of arts. Václav will play with the Chamber Philharmonic of Pardubice and will visit Heřmanův Městec where one of his birthday concert awaits him.

We will also look into the acting career of Eva Hudečková which has been terminated on political grounds. For Eva, this was an important breaking point because she started to write books and television screenplays. Through these life circumstances we will explore the meaning of the word marriage which gets mentioned by the Hudečeks very often. Because Václav Hudeček spent most of his life traveling, the documentary bears certain elements of a road movie. Through its form, the film will look like a book of travels because it will show many beautiful places of our country which often come to life thanks to music.

Great Hall, New Stage, Friday 23 September 2022, 17:30

Václav Hudeček
© Mikuláš Křepelka

Divadelní dějství

Světová premiéra dokumentárního filmu Jiřího Kyliána

Jiří Kylián je jedním z nejvýznamnějších choreografů své generace. Většinu svého života (od roku 1975) strávil v Nizozemsku, a celých čtyřiadvacet let (1975 -1999) byl uměleckým ředitelem Nederlands Dans Theater. Za jeho ředitelství byli do tohoto souboru pozváni významní choreografové z celého světa: Glen Tetley, Hans van Manen, William Forsythe, Ohad Naharin a mnoho jiných. Někteří v tomto souboru tančili a tvořili zde své první choreografie: Mats Ek, Nacho Duato, Johan Inger, Paul Lightfoot, Alexander Ekman…

V roce 1987 NDT postavilo v Haagu pro svůj soubor vlastní divadlo. Byla to první stavba svého druhu na světě. Slavnostního otevření tohoto divadla se zúčastnila královna Beatrix, její manžel princ Claus, a mnozí přední představitelé tehdejšího kulturního a politického života Nizozemska. Architektem stavby byl dnes věhlasný nizozemský architekt Rem Koolhaas. Jednalo se o jeho úplně první realizovanou stavbu.

Skutečnost, že NDT mělo své vlastní divadlo a také soubor sestávající se ze tří ansámblů: NDT I pro tanečníky ve věku mezi 20 a 40 lety, NDT II pro mladé tanečníky, recentní absolventy konzervatoří, a NDT III pro seniory mezi čtyřicítkou a smrtí, dala této taneční skupině ojedinělý a mimořádný status. Přestože nové divadlo poskytovalo komplexní technické zázemí, prostory pro administraci a samozřejmě moderně koncipované baletní sály, bylo rozhodnuto, že bude strženo, aby udělalo prostor pro nové multifunkční kulturní centrum. Postupnému bourání tohoto objektu mezi lety 2015 a 2022, o kterém rozhodli představitelé města Haagu, předcházela řada sporů.

Tento nový, a ojedinělý snímek dokumentuje zrození, život a smrt prvního divadla na světě, zasvěceného tanečnímu umění. V jeho centru je rozhovor mezi Jiřím Kyliánem a architektem Remem Koolhaasem. Na Mezinárodním televizním festivalu Zlatá Praha 2022 bude uveden ve světové premiéře.

Velký sál, Nová scéna, pátek 23. září 2022, 19:00

Jiří Kylián
© Anton Corbijn

Stages of a Theatre

The World Premiere of the Jiří Kylián Documentary Film

Jiří Kylián is one of the most important choreographers of his generation. He spent most of his life in the Netherlands (since 1975), and he has been the Artistic Director of Nederlands Dans Theater for twenty-four years (1975-1999). Many important choreographers from all over the world have been invited into this company: Glen Tetley, Hans van Manen, William Forsythe, Ohad Naharin and many others. Some of them danced within the company and created their first choreographies here: Mats Ek, Nacho Duato, Johan Inger, Paul Lightfoot, Alexander Ekman…

In 1978, NDT built its own theatre building for its company in Haag. It was the first building of its kind in the world. The opening of this theatre had been attended by Queen Beatrix, her husband Prince Claus and many leading personalities of the cultural and political life of the Netherlands of that era. The building had been designed by now the world-known Dutch architect Rem Koolhaas. It was the very first building built by him.

The fact that NDT had its own theatre and also that it consisted of three companies: NDT I for dancers aged 20–40, NDT II for young dancers, recent graduates, and NDT III for masters 40 years and above gave this dance company a unique and extraordinary status. Even though the theatre was providing comprehensive technical background, space for administration and obviously state-of-the-art ballet halls, the decision was made to tear it down to make space for a new multi-functional cultural centre. The gradual demolition of these premises between 2015-2022, decided by the representatives of the City of Haag, had been preceded by many disputes.

This new, unique film follows the birth, life and death of the first theatre in the world dedicated to the art of dance. Its backbone has been created by a conversation between Jiří Kylián and the architect Rem Koolhaas. The film will be screened at the Golden Prague Festival 2022 for its world premiere.

Great Hall, New Stage, Friday 23 September 2022, 19:00

© archiv Jiřího Kyliána

Nikola Márová: portrét primabaleríny

Slavnostní premiéra dokumentu Martina Kubaly o první sólistce Baletu Národního divadla v Praze

Za osobní účasti hlavní protagonistky

V divadelní sezóně 2021/2022 se Nikole Márové začal plnit její životní sen. Byla obsazena do titulní role v baletu Romeo a Julie. Ve své kariéře, kdy je od roku 2006 první sólistkou Národního divadla a tančila v desítkách významných baletních představení prakticky všech světových i tuzemských choreografů, nikdy netančila roli Julie. Portrét této výjimečné umělkyně bude pohledem do jejího profesionálního i soukromého života. Nikola je totiž také maminkou desetiletého syna Maxe.

V dokumentu se setkáme s tím, co představuje být opravdovou primabalerínou. Je to obrovská sebekázeň, trýzeň a většinou i bolest. Fyzická bolest je nedílnou součástí života každé baletky. Budeme sledovat realizaci několika nových představení Národního divadla, která měla premiéru během uplynulé divadelní sezóny. O Nikole budou hovořit její blízcí, světoví choreografové a taneční pedagogové.

A zda si Nikola přes všechny peripetie zatančila vysněnou roli Julie, to se dozvíme v premiéře na Mezinárodním televizním festivalu Zlatá Praha.

Velký sál, Nová scéna, pátek 23. září 2022, 20:15

Nikola Márová, Matin Kubala
© Martin Divíšek

Nikola Márová: Portrait of a Prima Ballerina

The Gala Opening of a documentary about the first soloist of Prague's National Theatre Ballet Company filmed by Martin Kubala

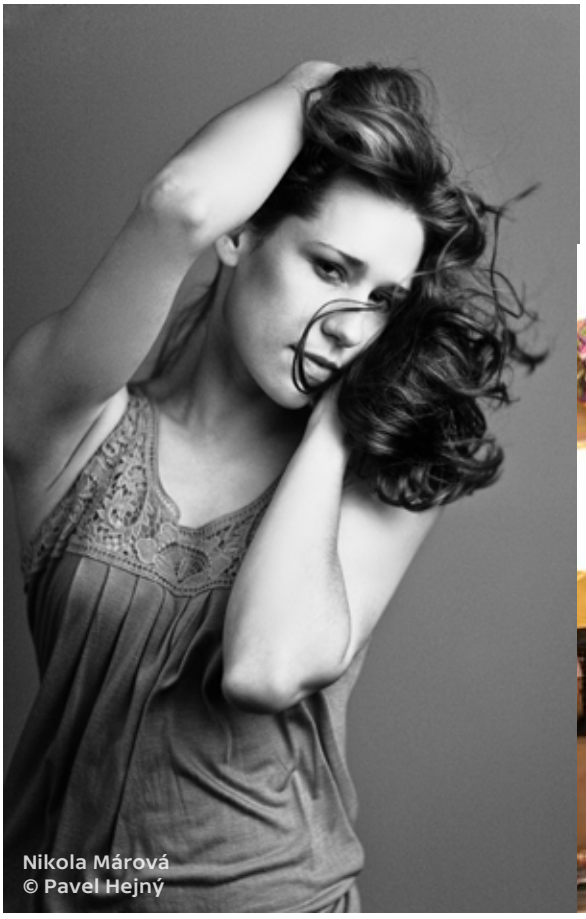
With Nikola Márová in person

For Nikola Márová, the 2021/2022 theatre season meant her life dream coming true. She had been casted as the lead in the Romeo and Juliette ballet. Being the first soloist of the National Theatre since 2006, she has danced dozens of important ballet performances of basically all domestic and international choreographers, however, never Juliette. This documentary of this extraordinary artist is an insight into her professional and private life as Nicola is also the mother of the ten-year-old Max.

The documentary allows us to encounter what it means to be a true prima ballerina. It requires self-discipline, brings agony and often pain. Physical pain is an integral part of the life of every ballet dancer. We will follow the staging of several new productions at the National Theatre which premiered during the last theatre season. Nikola will be discussed by her close ones, world choreographers and dance teachers.

And whether Nikola has managed to dance her dream role of Juliette in spite of all the difficulties we shall find out at the premiere of this documentary at the Golden Prague Festival.

Great Hall, New Stage, Friday 23 September 2022, 20:15



Nikola Márová
© Pavel Hejný

Nikola Márová
© Martin Divíšek

Speciální projekce festivalu Zlatá Praha

Jako každý rok, i letos bude jedno festivalové odpoledne patřit speciálním filmovým projekcím, kterých se osobně zúčastní jejich hlavní tvůrci a protagonisté v závěrečné diskuzi po každém promítání. Pro diváky se tak otevírá jedinečná možnost umělce nejen osobně potkat, ale také si s nimi popovídat.
Projekce proběhnou v bývalé provozní budově Národního divadla. Během celého dne bude k dispozici simultánní překlad.

15:00 LUDWIG BEETHOVEN

Odlehčený, přesto však hluboký pohled na skladatele v deseti pětiminutových animovaných klipech, které oslavují génia poněkud jiným, ale velmi zábavným způsobem. Prostřednictvím deseti animovaných dílů poznáte Beethovenovo dílo, myšlenky i dobu o něco lépe.
Režie: Gionata Zanetta
Produkce: Radiotelevisione Svizzera
Host: Reiner E. Moritz

16:30 Doupě hitů

Jak se chovají hudebníci ve svém nejpřirozenějším prostředí? A jaké příběhy se skrývají za jejich největšími hity? Na to odpoví nový cyklus hudebních portrétů z intimních prostor klubu Doupě, který zároveň připomene kariéru českých hvězd slavnými melodiemi i bezprostředním vzpomínáním těch, kteří pomáhali psát historii české populární hudby. Přijďte si vychutnat díl, který je věnován zpěvákovi a hudebníkovi Michalu Prokopovi. Na projekci přijde osobně a vy se ho budete moci zeptat na všechno, co vás zajímá.
Režie: Vít Bělohradský
Scénář: Jan Vedral
Produkce: Česká televize
Host: Michal Prokop

17:30 Ikony Kamila Střihavky

Představíme vám druhou řadu úspěšného cyklu s názvem Ikony Kamila Střihavky, do něhož si rocker zve zajímavé hosty, kteří zastupují různé hudební žánry. V každém díle uvede Střihavka klasicky jednu hudební osobnost, se kterou ho pojí přátelství a společné hudební zážitky. Ve vstupní pasáži uvede diváka do situace atraktivní sestřih archivních materiálů, který jej taktéž seznámí s milníky hostovy hudební kariéry a následně nabídne pohled do zákulisí jeho života. Na Zlaté Praze uvidíte předpremiéru dílu se zpěvačkou Bárou Basikovou a budete se moci setkat s Kamilem Střihavkou osobně.
Režie: Miloslav Levek
Produkce: Česká televize
Hosté: Kamil Střihavka, Miloslav Levek (režisér) a Adolf Zika (producent)

18:30 Císař Atlantidy

Česká premiéra nového koprodukčního dokumentu. Silný příběh o vzniku opery Císař Atlantidy, kterou vytvořil Viktor Ullmann, jeden z nejvýznamnějších hudebních skladatelů 20. století, během svého věznění v koncentračním táboře Terezíně.
Režie: Sebastián Alfie
Produkce: Sebastián Alfie, Sintonía Media, Rosinante, Česká televize, De Productie

Provozní budova Národního divadla (vstup z Náměstí Václava Havla), pátek 23. září 2022, 15:00-20:00

Special Screenings of the Golden Prague Festival

As every year, one of the Festival's afternoons will be devoted to special film screenings with the personal attendance of the films' creators or protagonists who will take part in a discussion after each screening. This is a unique opportunity for the audiences not only to meet but also to talk with the artists.
The screenings will be held in the former Operations Building of the National Theatre. Simultaneous translation will be available during the whole day.

15:00 LUDWIG TRAP BEETHOVEN

Here is a light hearted but nonetheless profound view of the composer in ten 5-minute animated clips, celebrating the genius in a different, but highly entertaining way. Through ten animated episodes you get to know Beethoven's work, thoughts and his time a little better.
Directed by: Gionata Zanetta
Produced by: Radiotelevisione Svizzera
Guest: Reiner E. Moritz

16:30 Den of the Hits

What do musicians do in their natural habitat? What stories are there behind their greatest hits? These questions will be answered by a new series of musical portraits from the intimate setting of the Doupě (Den) club. In addition, the program will remind viewers of the careers of Czech star musicians through famous melodies and authentic accounts given by those who helped write the history of Czech popular music. Come to delight in an episode dedicated to singer and instrumentalist Michal Prokop. He will personally attend the screening, where you can ask him about anything that might interest you.
Directed by: Vít Bělohradský
Script: Jan Vedral
Production: Czech Television
Guest: Michal Prokop

17:30 The Icons of Kamil Střihavka

The event will unveil the second edition of Kamil Střihavka's Icons, a prized series where the popular rocker invites interesting guests who represent various music styles. In every episode, Střihavka will present one musical celebrity from among his friends with whom he shares musical adventures. The introductory sequence will feature an attractive collage of old recordings that will acquaint the viewer with the milestones of the host's music career and offer a peek into his private life. Golden Prague will present a preview of an episode featuring singer Bára Basiková. In addition, visitors will have an opportunity to meet Kamil Střihavka in person.
Directed by: Miloslav Levek
Production: Czech Television
Guests: Kamil Střihavka, Miloslav Levek (Director) and Adolf Zika (Producer)

18:30 The Kaiser of Atlantis

Czech premiere of a new co-production documentary. The powerful story of the creation of the opera The Kaiser of Atlantis by Viktor Ullmann, one of the most important composers of the 20th century, during his imprisonment in the Terezín concentration camp.
Directed by: Sebastián Alfie
Produced by: Sebastián Alfie, Sintonía Media, Rosinante, Czech TV, De Productie

Operations Building of the National Theatre (entrance from the Václav Havel Square), Friday 23 September 2022, 15:00-20:00

Tančírna aneb Latino Party

V programu letošního festivalu máme novinku! Unikátní multižánrovou latino party se spoustou skvělé hudby a tance, to vše navíc s předními českými tanečníky a hudebníky.

Čeká na vás moderovaný program s tanečními ukázkami, vystoupeními, workshopy i volnými tančírnami různých tanečních stylů, to vše za doprovodu živé hudby. Těšit se tak můžete například na taneční vystoupení vítěze StarDance Dominika Vodičky s jeho partnerkou i jejich školičku latiny, workshop salsy s několikanásobným mistrem ČR Janem Dvořákem, blok bachaty s Mauritiem a Elvirou a další vystoupení a workshopy, vždy proložené tematickými tančírnami.

Hudební doprovod bloku argentinského tanga navíc zajistí akordeonista a vítěz soutěže mladých talentů klasické hudby Virtuosos V4+ Martin Šulc a houslista Daniel Matejča, letošní vítěz Eurovizní soutěže mladých hudebníků .

Večerní program latino party uzavře DJ s chytlavým mixem latin popu.

Latino Party
© Art4People

Program:

18:30 Open door

19:00 Zahájení akce

19:05 Vystoupení a workshop – argentinské tango (Caminito)

19:30 Tančírna – argentinské tango (hudba Martin Šulc a Daniel Matejča)

20:00 Dominik Vodička a Šárka Koťátková (Place 4 People) – Vystoupení a workshop latinskoamerických tanců

20:30 Tančírna latinskoamerických tanců (kapela Atarés)

21:00 Vystoupení a workshop – salsa (Bohemian Salsa)

21:30 Salsa tančírna (kapela Atarés)

22:00 Vystoupení a workshop – bachata (Mauritius & Elvira)

22:30 Bachata tančírna (kapela Atarés)

23:00 kapela – latinskoamerické rytmy (kapela Atarés)

23:30 DJ – latino / pop music

02:00 Konec akce

Tančírna je určená pro ženy i muže každého věku, tak přijďte – ať už sami, v páru či s přáteli nebo rodinou.

Změna programu vyhrazena.

Restaurace Galerie Mánes, pátek 23. září, 19:00–02:00

Latino Party
© Art4People

Dance Hall / Latino Party

Latino Party
© Art4People

The program of this year's edition of the festival has been reinvented! We've added an extraordinary multi-genre Latino party with lots of great music and dance, featuring some of the best Czech dancers and musicians.

The event will treat you to a hosted program with dance demonstrations, performances, workshops, and spontaneous dance sessions in various dancing styles, all accompanied by live music. The program will include a dance performance by StarDance winner Dominik Vodička and his female partner and their quick Latin dance practicum, a salsa workshop with multiple-time Czech champion Jan Dvořák, a bachata block with Mauritius and Elvira, and other performances and workshops, all of them incorporating thematic dance sessions.

Music accompaniment for the Argentine tango block will be provided by accordionist Martin Šulc, the winner of the Virtuosos V4+ contest of young classical music talents, and violinist Daniel Matejča, this year's winner of the Eurovision Young Musicians Contest.

The evening program of the Latino party will be concluded by a DJ with a captivating mix of Latin pop.

Program:

18:30 Open door

19:00 Opening of the event

19:05 Performance and workshop - Argentinian Tango (Caminito)

19:30 Dance session - Argentinian Tango (music by Martin Šulc and Daniel Matejča)

20:00 Dominik Vodička and Šárka Kotátková (Place 4 People) - Latin dance performance and workshop

20:30 Latin dance session (Atarés band)

21:00 Performance and workshop - Salsa (Bohemian Salsa)

21:30 Salsa dance session (Atarés band)

22:00 Performance and workshop - bachata (Mauritius & Elvira)

22:30 Bachata dance session (Atarés band)

23:00 Band - Latin rhythms (Atarés band)

23:30 DJ – latino / pop music

02:00 End of the event

The dance program is intended for women and men of all ages. Come one, come all, whether you arrive by yourself, as a couple, or with friends or family.

The program may be subject to change.

Restaurant Mánes Gallery, Friday 23 September 2022, 19:00-02:00

Latino Party
© Art4People

Zlatý den Zlaté Prahy

Odpoledne se StarDance

Celodenní program Zlatého dne se ponese v duchu úspěšné televizní taneční soutěže StarDance. Návštěvníci se mohou těšit na hudební, taneční a umělecká vystoupení. Pro naše dětské publikum bude připraven dopolední zábavní program, který bude doprovázen známými tvářemi televizních pořadů dětského kanálu ČT :D. Celým Zlatým dnem vás provede známá moderátorka, taktéž účastnice StarDance – Daniela Písařovicová. Spolu s porotcem a tanečníkem Janem Tománkem uvedou celou řadu známých osobností a tanečníků, kteří jsou s oblíbenými televizními pořady spojeni.

Zlatým hřebem celodenního programu bude vystoupení Radka Bangy, rovněž bývalého účastníka taneční soutěže StarDance.

Představí se také protagonisté oblíbené televizní soutěže pro amatérské pekaře a pekařky Peče celá země.

Pro návštěvníky budou kromě divácky atraktivního programu připravené také další aktivity: stánek Pečení, stánek Taneční centrum Praha, stánek s upomínkovými předměty ČT :D, výtvarná dílna, fotokoutek a možnost vyfotit se s maskoty, malování na obličej pro děti, stánek Mincovna. Pro milovníky taneční soutěže StarDance bude připraveno Hvězdné pexeso, kde se prověří, zda znají všechny páry napříč všemi řadami StarDance.

PROGRAM:

11:00 Písničkobraní

11:30 Taneční konzervatoř hlavního města Prahy

12:00 Peče celá země (Josef Maršálek a Michaela Landová)

12:15 Balet Národního divadla

12:45 Bublinová show Matěje Kodeše

13:00 Taneční centrum Praha konzervatoř

14:00 StarDance (Jan Cina, Veronika Khek Kubařová, Dominik Vodička, Adriana Mašková, Zdeněk Godla, Tereza Prucková, Martin Prágr a mnoho dalších)

18:00 Radek Banga

D. Vodička a V. Khek Kubařová
© David Raub

AUTOGRAMIÁDA – STARDANCE

14:00 – 18:00 Hvězdy minulých řad StarDance se znovu představí na autogramiádě

Součástí programu Zlatého dne Zlaté Prahy bude také možnost prohlédnout si historickou budovu Národního divadla. Tyto komentované prohlídky představují pro návštěvníky jedinečný zážitek. Začátek je v 10:00, 10:30, 11:00 a 11:30 hodin. Rezervace vstupenek do naplnění kapacity na webu Zlaté Prahy www.festivalzlatapraha.cz.

Náměstí Václava Havla u Národního divadla, sobota 24. září 2022, 11:00-19:00

Golden Day of Golden Prague

Afternoon with the Stars of StarDance

The daylong program of the Golden Day will reflect the spirit of the popular television contest StarDance. Visitors will be treated to music, dance, and art performances. Our child audience will be treated to a morning entertainment program featuring popular protagonists from television shows broadcast on the ČT :D kids' channel. The entire Golden Day will be hosted by Daniela Písařovicová, a popular host and a former StarDance contender. Together with dancer and jury member Jan Tománek, Písařovicová will introduce a number of dancers and other celebrities who are featured in popular television shows.

The high point of the daylong program will be a performance given by Radek Banga, a former StarDance participant.

Guests will also include protagonists of The Great Czech Bake Off, a popular television contest for amateur bakers.

In addition to the attractive program, visitors will be able to take part in various other activities: Baking Stand, Prague Dance Center Stand, ČT :D Souvenir Stand, Mincovna Stand, an art workshop, photo corner where pictures can be taken with mascots, and maquillage for children. Lovers of the StarDance dancing contest can play the Stardom Memory Game that will put through their paces their knowledge of all of the couples that have competed in StarDance editions to date.

J. Cina a A. Mašková
© David Raub

PROGRAM:

11:00 Písničkobraní

11:30 Dance Conservatory of the City of Prague

12:00 The Great Czech Bake Off (Josef Maršálek a Michaela Landová)

12:15 National Theatre Ballet

12:45 Bubble show by Matej Kodeš

13:00 Dance Centre Prague Conservatory

14:00 StarDance (Jan Cina, Veronika Khek Kubařová, Dominik Vodička, Adriana Mašková, Zdeněk Godla, Tereza Prucková, Martin Prágr and many others)

18:00 Radek Banga

AUTOGRAPHING – STARDANCE

14:00 – 18:00 An autograph session of the stars of the past StarDance series

During the Golden Day of the Golden Prague Festival, it will be possible to take a peek into the backstage of the historical building of the National Theatre. Guided tours of the historical building of the National Theatre are a unique experience. The start times are 10:00, 10:30, 11:00 and 11:30. Tickets can be booked up to the available capacity at Golden Prague's website www.festivalgoldenprague.cz

Václav Havel Square by the National Theatre, Saturday 24 September 2022, 11:00-19:00.

Slavnostní předávání cen 59. MTF Zlatá Praha

Závěrečné předávání cen se již tradičně uskuteční na Nové scéně Národního divadla, odkud jej také odvysílá Česká televize. Záštitu Mezinárodnímu televiznímu festivalu Zlatá Praha i letos udělil primátor hlavního města Prahy, ministr kultury České republiky, festival dlouhodobě spolupracuje také s Dagmar Havlovou a Nadací Dagmar a Václava Havlových VIZE 97.

V programu letošního závěrečného večera se představí například dlouholetá první sólistka Baletu Národního divadla Nikola Márová coby Umírající labuť, koloraturní sopranistka Lucie Kaňková, která zazpívá árii z Verdiho opery La traviata za doprovodu Talichova kvarteta, a cappella sextet SKETY, houslista Daniel Matejča, letošní vítěz Eurovizní soutěže mladých hudebníků nebo pestrá akrobatická show Losers Cirque Company.

Ze snímků přihlášených producenty a televizními společnostmi z celého světa vybere pětičlenná mezinárodní porota ty nejlepší – tedy nejen hlavního vítěze, který získá Grand Prix, ve třech kategoriích se bude soutěžit i o České křišťály. Během slavnostního večera bude dále uděleno i několik speciálních cen: Cena České televize, Zvláštní uznání za mimořádný umělecký počin a Ocenění Nadace Dagmar a Václava Havlových VIZE 97.

Speciální cenu za mimořádný přínos na Zlaté Praze udělí již poněkolikáté Evropská vysílací unie a Hudební a mediální centrum IMZ. Letos ocenění obdrží Barbara Hanniganová, kanadská sopranistka a dirigentka za mimořádný přínos hudbě a audiovizuálnímu průmyslu.

Velký sál, Nová scéna, sobota 24. září 2022, 20:15

The Awards Ceremony Gala of the 59th Golden Prague Festival

The final Awards Ceremony Gala traditionally takes place at the New Stage of the National Theatre and is broadcasted by the Czech Television. The Golden Prague International Television Festival has once again been granted the auspices by the Mayor of Prague and the Minister of Culture of the Czech Republic, the Festival also collaborates with Mrs. Dagmar Havlová and the Dagmar and Václav Havel Foundation VIZE 97 on long-term basis.

This year's Closing Gala will feature performances of the long-time first soloist of the National Theatre Ballet, Nikola Márová as the Dying Swan, the coloratura soprano Lucie Kaňková, who will sing an aria from Verdi's opera La traviata accompanied by the Talich Quartet, a cappella sextet SKETY, violinist Daniel Matejča, this year's winner of the Eurovision Young Musicians Contest and a diverse acrobatic show by the Losers Cirque Company.

The five-member jury will choose the best works from the films submitted by producers and television companies from around the whole world - not only will there be a main winner gaining the Grand Prix Award but there will be the Czech Crystal Awards across three categories. There will also be several Special Prizes awarded during the Gala: The Czech Television Award, the Award for Outstanding Artistic Achievement and the Award of the Dagmar and Václav Havel Foundation VIZE 97.

A special Outstanding Achievement Award will be presented again at the Golden Prague Festival by the EBU (European Broadcasting Union) and the IMZ International Music + Media Centre. This year, the award will be given to Canadian soprano and conductor Barbara Hannigan for her outstanding contributions to music and the audiovisual industry.

Great Hall, New Stage, Saturday 24 September 2022, 20:15

Partnerské představení
Ples v hotelu Savoy

Paul Abraham

Klíčový děj se odehraje na plese: Aristide se na něm chce tajně sejít se svou bývalou milenkou, tanečnicí Tangolitou, aniž tuší, že se to jeho manželka Madeleine dozvěděla a vypravila se na ples tajně také, s pomocí své dávné přítelkyně Daisy. Ta se právě vrátila z Ameriky a nikdo neví, že Daisy je ve skutečnosti veleúspěšný skladatel Pasodoble. Netuší to ani Aristidův přítel, turecký atašé Mustafa Bej, který se do Daisy zamiluje. Madeleine zase okouzlí nesmělého právníka Célestina…

A všechny tyto propletence se odehrávají za neodolatelných tónů efektní vířivé hudby, okouzlujících melodií a rytmů jazzu, uherských tanců, vídeňského valčíku a klezmeru. Rafinovanou podobu moderní operetní revue slibuje i naše nová inscenace v nastudování režiséra Martina Čičváka a dirigenta Jana Kučery. V budově Státní opery, někdejším Novém německém divadle, byl Ples v hotelu Savoy uveden v roce 1933. Od té doby ho na repertoár zařadili v Brně, Ostravě, Opavě, Olomouci, Teplicích i v pražském Hudebním divadle Karlín. Nyní se po letech znovu vrací na scénu, z níž u nás zazněl poprvé.

Sbor Státní opery
Orchestr Státní opery
Externí tanečníci

Státní opera, čtvrtek 22. září 2022, 19:00

Partnership Event
Ball im Savoy

Paul Abraham

The pivotal episode unfurls at a ball, where Aristide has an assignation with an old flame, the dancer Tangolita. Yet he has no inkling that his wife, Madeleine, has got wind of his intention and decided to attend the ball too, with a close friend of hers, Daisy, who has just returned from America. No one knows that Daisy is the famous composer Pasodoble. Mustapha Bey, the Turkish attaché, falls in love with Daisy, while Célestin, a timid young lawyer, is enchanted by Madeleine...

All these entangled situations are accompanied by irresistible tones of vertiginous music, engrossing melodies and jazz rhythms, Hungarian dances, Viennese waltz and klezmer. The sophisticated, entertaining modern revue operetta will be adapted by the stage director Martin Čičvák and the conductor Jan Kučera. The State Opera, formerly the Neues deutsches Theater, presented Ball im Savoy in 1933, following which it has been performed in Brno, Ostrava, Opava, Olomouc and Teplice, as well as at the Karlín Music Theatre in Prague.

State Opera Chorus
State Opera Orchestra
External Dancers

The State Opera, Thursday 22 September, 19:00

Partnerské představení
Bludný Holanďan

Richard Wagner

V jedné kapitole knihy německého romantického básníka a prozaika Heinricha Heineho Paměti pana Schnabelewopského se objevuje jaksi v druhém plánu postava „bludného Holanďana". Osud námořníka, který se prohřešil tím, že chtěl za každou cenu překonat přírodu a proplout nebezpečnou bouří, je za své rouhání proklet a jeho jedinou nadějí na vysvobozující smrt je věrná láska ženy, Richarda Wagnera okamžitě upoutal. Co víc by si měl romantický skladatel přát, než hudbou vyjádřit rozbouřené moře, rozhárané lidské duše, milostné vášně i odhodlání pro lásku zemřít? Do hlavní ženské hrdinky Senty Wagner promítl svou představu ženského ideálu, který se obětuje pro spásu mužského hrdiny. Takovou rolí je v jeho tvorbě i Alžběta v Tannhäuserovi, Isolda v Tristanovi a Isoldě a Brünnhilda v Prstenu Nibelungově.

Bludný Holanďan navazuje na tradici německých romantických oper Carla Marii von Webera a Heinricha Marschnera. Je to v zásadě ještě tradiční opera uzavřených čísel s recitativy a áriemi, zároveň zde ale Wagner již nastoupil cestu k pozdějším prokomponovaným hudebním dramatům s leitmotivy, spojenými s konkrétními postavami a tématy.

Ty základní jsou obsažené již v předehře: Holanďanův motiv, motiv bouře a motiv vykoupení. Důležitou roli má v opeře také sen: Senta žije v jiném světě než její okolí, touží po výplodu své vlastní fantazie, po Holanďanovi, jehož přízrak je pro ni skutečností. Inscenátorům tak Wagner nabídl široký prostor k vyjádření často velmi úzkých hranic mezi realitou a snem či mezi rozumem a šílenstvím.

Premiéra se uskutečnila 2. 1. 1843 v Drážďanech pod Wagnerovou taktovkou. V Čechách uvedl Bludného Holanďana poprvé 7. 9. 1856 soubor německé opery Stavovského divadla v Praze pod taktovkou Františka Škroupa. Zatím poslední pražská inscenace měla premiéru ve Státní opeře Praha 29. 5. 2008 v nastudování dirigenta Guillauma Tourniairea a v režii Stephena Taylora. Nové inscenace se ujal hudební ředitel Státní opery, německý dirigent Karl-Heinz Steffens, a norský režisér a scénograf Ole Anders Tandberg.

Sbor Státní opery
Orchestr Státní opery

Státní opera, pátek 23. září 2022, 19:00

Partnership performance
Der fliegende Holländer

Richard Wagner

One of the chapters of the German Romantic poet and prose writer Heinrich Heine's novel The Memoirs of Mister von Schnabelewopski describes the "Flying Dutchman", a sea captain who strives to outdo Nature by sailing through a ferocious storm and is duly cursed for his blasphemy, with his one and only hope for redemption by death being the true love of a woman. The story immediately captivated Richard Wagner. What more could a Romantic composer wish than to express through music a stormy sea, ruffled human souls, amorous passions and the determination to die for love? The lead heroine, Senta, embodies Wagner's notion of the ideal woman, prepared to sacrifice herself in order to save a male hero.

Bludný Holanďan
© Zdeněk Sokol

Der fliegende Holländer links up to the tradition of Carl Maria von Weber's and Heinrich Marschner's German Romantic operas. Yet even though still adhering to the conventional structure of self-contained numbers with recitatives and arias, in this work Wagner set out on the path towards the style that would characterise his later creations, through-composed music dramas with leitmotivs, associated with specific characters and themes. An important role in the opera is played by a dream: Senta lives in another world, different to that inhabited by the people around her; she yearns for the mysterious Dutchman, a figment of her imagination and a phantom she deems real. Wagner thus afforded theatre-makers tremendous scope for presenting the often very narrow borders between reality and dream, or sanity and insanity.

Der fliegende Holländer received its world premiere on 2 January 1843 in Dresden, with Wagner conducting. Its first performance in the Czech lands was given on 7 September 1856 by the German opera company at the Estates Theatre in Prague, under the baton of František Škroup. The opera's new production was undertaken by the German conductor Karl-Heinz Steffens, currently serving as the music director of the State Opera, and the Norwegian theatre director and designer Ole Anders Tandberg.

State Opera Chorus
State Opera Orchestra

The State Opera, Friday 23 September 2022, 19:00

Partnerské představení
Don Giovanni

Wolfgang Amadeus Mozart

Existuje-li ještě na světě místo, kde Mozart osobně premiéroval některou ze svých oper a na němž se dodnes hraje divadlo, pak je to jedině Stavovské divadlo. Opera Národního divadla o tuto unikátní tradici s hrdostí i starostlivostí pečuje již po celá desetiletí.

Je ale možná překvapivé, že Dona Giovanniho, tuto pražskou „operu oper" světového věhlasu, dosud nikdy v historii Národního divadla neinscenoval režisér jiného než domácího původu.

Nové uvedení tradiční Mozartovy opery v unikátním Stavovském divadle je tedy nakonec vlastně od základu netradiční – Dona Giovanniho se tentokrát ujme švédsko-norský činoherní a operní režisér Alexander Mørk-Eidem spolu s německým dirigentem a mozartovským specialistou Karstenem Januschkem.

Don Giovanni
© Jan Pohribný

Otevírá se před nimi široký prostor interpretace postavy proslulého prostopášníka, který přímo magneticky přitahuje zájem žen. Je nenapravitelným otrokem svých pudů, nebo provokatérem, rebelem, ba revolucionářem, člověkem, symbolem, nebo pouhým statistou, kolem nějž Mozart do nejmenších detailů kreslí nekonečně proměnlivý svět ženských emocí …?

Do jaké míry bude nový Don Giovanni ve Stavovském divadle netradiční i z tohoto pohledu?

Inscenace vznikla v koprodukci Národního divadla v Praze a Nationaltheater Mannheim.

Sbor Národního divadla
Orchestr Národního divadla
Balet Opery Národního divadla

Stavovské divadlo, pátek 23. září 2022, 19:00

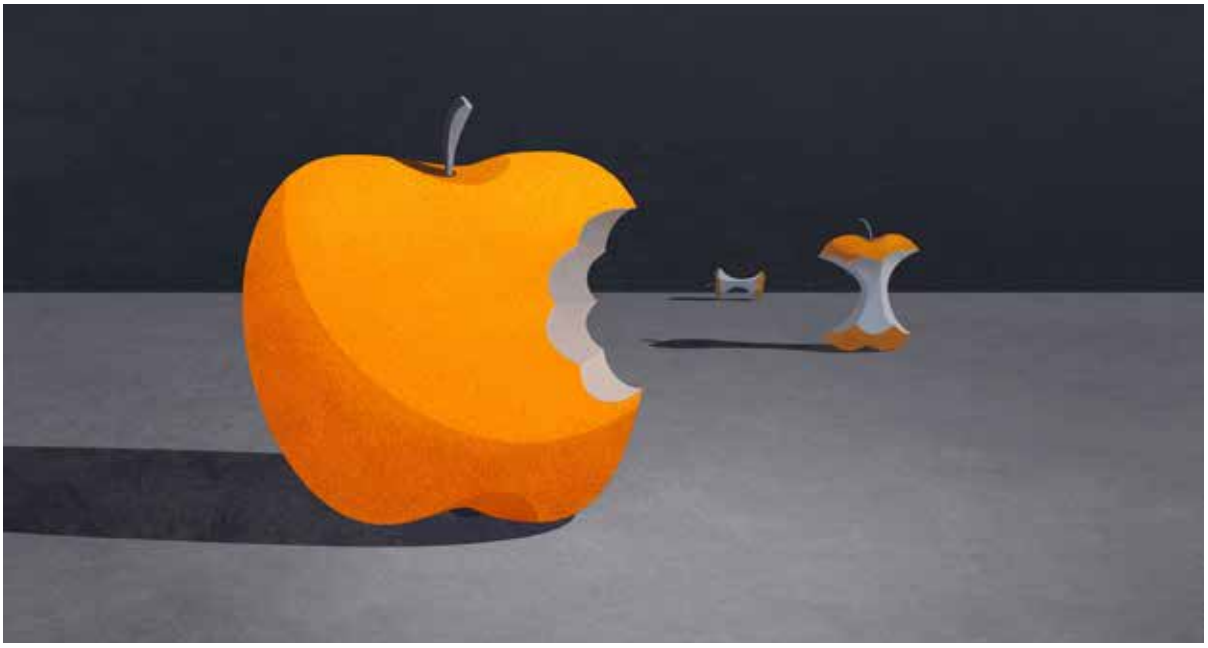
Partnership performance
Don Giovanni

Wolfgang Amadeus Mozart

And if we were to name the places at which Mozart in person premiered an opera of his and which still function as theatres, the one and only candidate in the world would be the Estates Theatre in Prague. The National Theatre Opera has proudly cherished this unique tradition for decades.

Perhaps surprisingly, Don Giovanni, the "opera of operas" created for Prague, has to date never been staged at the National Theatre by a non-Czech director.

Accordingly, the new production of the Mozart opera at the unique Estates Theatre is actually at variance with the long tradition – this time, an adaptation of Don Giovanni will be created by the Swedish-Norwegian stage director Alexander Mørk-Eidem in tandem with the German conductor and Mozart specialist Karsten Januschke.



They are afforded wide scope for the portrayal of the world-famous profligate, who so easily magnetises women and wins their hearts. Is Giovanni an incorrigible slave to his instincts, or is he a provocateur, rebel, revolutionary even, human and symbol, or is he a mere catalyst around whom Mozart thoroughly depicts the constantly changing universe of female emotions?

To what degree will the new Don Giovanni at the Estates Theatre break with tradition in this regard?

Co-production with the Nationaltheater Mannheim.

National Theatre Chorus
National Theatre Orchestra
National Theatre Opera Ballet

The Estates Theatre, Friday 23 September 2022, 19:00

Partnerské představení
Spící krasavice

Petr Iljič Čajkovskij

Pohádkový balet Márcii Haydée

Výpravný balet Spící krasavice hudebního skladatele Petra Iljiče Čajkovského a choreografa Mariuse Petipy, na motivy pohádky Charlese Perraulta, měl původně premiéru na konci devatenáctého století v Petrohradě. Nyní vstupuje do repertoáru Baletu Národního divadla v choreografii legendární primabaleríny Márcii Haydée jako pozoruhodný artefakt duchovního odkazu baletní klasiky.

Od premiéry v roce 1987, kdy Márcia Haydée uvedla tento titul ve Stuttgartském baletu, zakotvila její Spící krasavice pevně v baletním světě. Zhlédli ji diváci v Chile, Belgii, Austrálii, Jižní Koreji, Švédsku a Kanadě a nyní doputuje do zrekonstruované budovy Státní opery v Praze jako podobenství o znovuoživení krásy a věčném boji zla s dobrem.

Univerzální zápas dobra se zlem

Před vytvořením vlastní choreografie se Márcia Haydée s Petipovým klasickým dílem setkala mnohokrát: Byl to vůbec první balet, který jako holčička viděla, a později v mnoha verzích sama tančila. Když se v roce 1961 ucházela o angažmá u Johna Cranka, předvedla mu variace ze Spící krasavice a ve stejném souboru debutovala jako Princezna Florina (v pas de deux s Modrým ptákem). Zevrubná znalost díla jí tak poskytla pevný základ, na němž vystavěla svou vlastní interpretaci verze Spící krasavice. Zároveň se jednalo o vůbec první choreografii, kterou Haydée vytvořila.

Důraz přitom kladla kromě princezny Aurory a prince Désirého hlavně na postavu víly Carabosse, která prostupuje celým baletem. Objeví se i v závěru při svatební oslavě, aby nám připomněla, že zlo je stálou součástí našeho světa. „Pro mě je Spící krasavice především příběhem o zlé víle," popisuje choreografka Márcia Haydée svou vizi, „Dobro i zlo máme každý v sobě, je to univerzální zápas."

Sólisté a sbor Baletu Národního divadla, studenti Taneční konzervatoře hl. města Prahy, žáci Baletní přípravky ND a externisté
Orchestr Státní opery

Státní opera, sobota 24. září 2022, 14:00

Balet ND
© Martin Divíšek

Partnership performance
The Sleeping Beauty

Pyotr Ilyich Tchaikovsky

Fairy-tale ballet by Márcia Haydée

The narrative ballet The Sleeping Beauty, choreographed by Marius Petipa, based on Charles Perrault's fairy tale, was first performed in 1890 in St Petersburg. The music was composed by Pyotr Ilyich Tchaikovsky. Now its adaptation as crafted by the legendary prima ballerina Márcia Haydée is set to become part of the Czech National Ballet's repertoire, as a remarkable artefact of the classical ballet spiritual legacy.

Since its premiere in 1987 designed by world famous Jürgen Rose, Márcia Haydée's The Sleeping Beauty has been performed with different stage designs to great acclaim in Australia, Belgium, Chile, Germany, South Korea and Sweden. This original version of the sets and costumes for The Czech National Ballet was designed by Prague-born Pablo Núñez. The recently refurbished State Opera in Prague will host the balletic parable of bringing beauty back to life, and the eternal struggle between Good and Evil.

The universal struggle between Good and Evil

Before creating her own version of The Sleeping Beauty, Márcia Haydée had encountered Marius Petipa's classical choreography on numerous occasions: it was the very first ballet she, as a little girl, saw, and, later on, as a dancer, she would appear in a number of its versions. When, in 1961, Marcia auditioned for John Cranko, she danced variations from The Sleeping Beauty, and she made her debut with the company performing Princess Florine Florine (a Bluebird pas de deux). Her profound knowledge of the work thus afforded Marcia a solid foundation on which she would later on build her own interpretation of The Sleeping Beauty, the very first ballet she choreographed.

Besides Princess Aurora and Prince Désiré, she primarily foregrounds the character of Carabosse, who is constantly present throughout the ballet. Haydée continues to focus on the wicked fairy until the very end, when Carabosse appears at the wedding feast so as to remind us that Evil is a constant part of the world and will not go away. Marcia Haydée described her vision as follows: "For me, The Sleeping Beauty is the story of Carabosse. … I think we all carry within aspects of both positive and negative energy. Their struggle is universal, one we can all relate to."

The Czech National Ballet soloists and corps de ballet; Dance Conservatory of the Capital City of Prague students; Ballet Preparatory School of National Theatre pupils; extras
The State opera Orchestra

The State Opera, Saturday 24 September 2022, 14:00

Balet ND
© Serghei Gherciu

Balet ND
© Serghei Gherciu

EBU
OPERATING EUROVISION AND EURORADIO

IMZ
INTERNATIONAL
MUSIC + MEDIA CENTRE

Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union

Panel EBU a IMZ

UDRŽITELNOST A TELEVIZNÍ VYSÍLÁNÍ KLASICKÉ HUDBY

Ekologická udržitelnost nebo ekologická produkce je téma, které je stále důležitější pro všechny divácké skupiny, zvláštnímu zájmu se těší především u mladé generace.
Zahrnuje postupy od preprodukce přes produkci a postprodukci až po propagaci audiovizuálního produktu, a ovlivňuje tak celý audiovizuální sektor.

Jak může televizní hudební a kulturní průmysl zajistit, aby jeho pracovní postupy byly udržitelné, a aby poslání zpřístupňovat kulturu všem nebylo na úkor životního prostředí?
Od vysílatelů, producentů a umělců se dozvíme, jak se s touto výzvou vypořádávají.

Panel vedou:

Katharina Jeschke, generální tajemnice, IMZ
Matthew Trustram, vedoucí televizního oddělení, Evropská vysílací unie

Přednášející:

Claudia Kraussová, projektová manažerka pro ochranu klimatu + ekologické vysílání ve společnosti KlimAktiv
Hemini Mehta, vedoucí oddělení udržitelnosti v Evropské vysílací unii
Arild Erikstad, výkonný producent/mezinárodní vztahy TV Music v NRK – Norwegian Broadcasting Corporation
Becky Leesová, vedoucí oddělení mezinárodních médií a digitální strategie v Londýnském symfonickém orchestru
Daniel Gorjão, ředitel pro oblast múzických umění ve společnosti Rádio e Televisão de Portugal

Zasedací místnost, Nová scéna, pátek 23. září 2022, 9:30-10:30

Panel EBU and IMZ

SUSTAINABILITY AND CLASSICAL MUSIC TV

Environmental sustainability, or green production, is a topic of increasing importance to all audience sectors, and has a particular resonance with the young.
It includes practices ranging from the pre-production, production and post-production to the publicizing of an audio-visual product, thus impacts the entire audio-visual sector.

How can the TV music and culture industry ensure its working practices are sustainable so that the mission of making culture available to all does not come at an environmental cost?
We hear from broadcasters, producers and performers about how they are tackling this challenge.

Chairs:

Katharina Jeschke, Secretary General, IMZ
Matthew Trustram, Head of Television, European Broadcasting Union

Speakers:

Claudia Krauss, Project Manager Climate Protection + Greenshooting at KlimAktiv
Hemini Mehta, Sustainability Lead at the European Broadcasting Union
Arild Erikstad, Executive Producer/Executive International Relations TV Music at NRK – Norwegian Broadcasting Corporation
Becky Lees, Head of International Media and Digital Strategy at the London Symphony Orchestra
Daniel Gorjão, Head of Performing Arts at Rádio e Televisão de Portugal

Meeting Room, New Stage, Friday 23 September 2022, 9:30-10:30

BIENÁLE CEN FEDORA

Oznámení nominovaných projektů

U příležitosti 59. ročníku Mezinárodního televizního festivalu Zlatá Praha vyhlásí platforma FEDORA 12 projektů, které byly nominovány na Bienále cen FEDORA 2022. Ceny FEDORA již od roku 2014 povzbuzují novou generaci talentů, aby přinášela na jeviště a mezinárodnímu publiku nečekané zážitky. Čtyři uznávané ceny (opera, tanec, vzdělávání a digitální technologie) nyní ocení špičkové umělecké projekty, které podporují mezinárodní spolupráci, kreativitu, sociální integraci, mezikulturní dialog a také digitální inovace.

Oznámením nominací odstartují online crowdfundingové kampaně, jež budou pro nominované projekty příležitostí, jak získat finanční prostředky a využít finanční podporu od naší komunity dárců. Tato fáze klání proběhne od 22. září do 30. listopadu 2022 na platformě FEDORA, kde bude moci kdokoli přispět svému oblíbenému projektu částkou od 5 eur.

Podpořte své oblíbené projekty: www.fedora-platform.com

Zasedací místnost, Nová scéna, čtvrtek 22. září 2022, 15:00-16:30

FEDORA PRIZES BIENNALE

Nominees Announcement

On the occasion of the 59th Golden Prague International Television Festival, FEDORA Platform announces the 12 nominated projects for the FEDORA Prizes Biennale 2022. Since 2014, the FEDORA Prizes have been encouraging the next generation of talents to bring the unexpected to the stage and international audiences. The four established prizes (Opera, Dance, Education and Digital) support cutting-edge artistic projects that promote international collaboration, creativity, social integration and intercultural dialogue, as well as digital innovation.

This announcement kicks off the crowdfunding campaigns online, which will be the opportunity for the nominated projects to raise funds and benefit from matching funds from our community of donors. This phase of the Prizes competition will run from 22 September to 30 November 2022, on the FEDORA Platform, where anyone will be able to donate and contribute to their favourite project, as of 5 euros.

Support your favourite projects: www.fedora-platform.com

Meeting Room, The New Stage, Thursday 22 September 2022, 15:00-16:30.

FEDORA

Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union

Van Cleef & Arpels

Carbonnier Lamaze Rasle CARLARA AVOCATS

KEARNEY

Cena EBU-IMZ za mimořádný umělecký přínos Barbara Hanniganová

Mezinárodní televizní festival Zlatá Praha je opět ideálním místem, kde vzdát hold jedné z nevýznamnějších hudebních osobností: Evropská vysílací unie EBU a Mezinárodní hudební a mediální centrum IMZ s potěšením oznamují, že Cenu EBU a IMZ za mimořádný umělecký přínos 2022 získává sopranistka a dirigentka Barbara Hanniganová.

„Toto ocenění je výrazem vděčnosti profesionálům, kteří svou soustavnou vynikající prací utvářejí a inspirují filmové prostředí v oblasti scénických umění," vysvětluje prezident IMZ a výkonný producent NRK Arild Erikstad. „Barbara Hanniganová patří mezi nejvlivnější umělkyně v našem oboru a my jsme hrdí na to, že můžeme tímto oceněním oslavit její úspěchy."

Barbara Hannigan
© Marco Borggreve

Nicolas Auboyneau, předseda Skupiny hudebních a tanečních expertů EBU, nemůže než souhlasit. „Barbara Hanniganová byla jasnou volbou! Její obrovský talent operní pěvkyně a dirigentky slouží hudbě naší doby a jejím současným tvůrcům. Každé její vystoupení je bojovným činem, který lidem pomáhá objevit a zamilovat si díla, jež byla nespravedlivě zavrhována."

Hanniganová je označována za mistryni soudobé hudby, vystoupila ve více než 85 světových premiérách a spolupracovala například s Pierrem Boulezem, Karlheinzem Stockhausenem, Johnem Zornem, Györgyem Ligetim a Hansem Abrahamsenem. Hanniganová unikátním způsobem spojuje zpěv a dirigování, což ji staví do čela hudebního oboru.

Aby pomohla své profesi do budoucna, založila v roce 2017 mentorskou iniciativu Equilibrium Young Artists, na kterou v roce 2020 naváže Momentum: Our future, now – sdružení předních hudebníků a organizací, které umožňuje mladým talentům vystupovat po boku zavedených mistrů.

V rozhodnutí EBU a IMZ i to hrálo svou roli. „Kromě uměleckého nasazení Barbary Hanniganové je pozoruhodná i její touha podporovat nové generace hudebníků. Její mentorské iniciativy ukazují, co hudba a hudebníci potřebují, aby si udrželi svou vysokou úroveň: trvalou solidaritu mezi generacemi umělců," vysvětluje Auboyneau.

Katharina Jeschkeová, generální tajemnice IMZ, je s výběrem EBU a IMZ více než spokojená. „Během celé své kariéry se Barbara vždy vydávala tou méně vyšlapanou cestou, propůjčovala svůj hlas – a hvězdnou sílu – bezpočtu současných produkcí a mentorovala mladší umělce. Neumím si představit nikoho, kdo by si ocenění zasloužil více, a těším se na všechny její další umělecké počiny!"

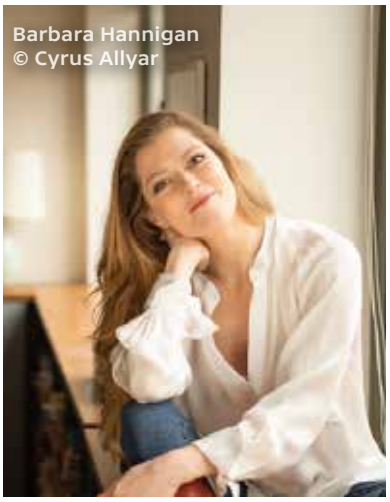
Mezi další četná ocenění Hanniganové patří cena Grammy 2018 za nejlepší klasické sólové vokální album, cena Rolfa Schocka 2018, hudební cena Léonie Sonning 2020 a Řád Kanady, který obdržela v roce 2016.

Cena EBU a IMZ za mimořádný umělecký přínos je společnou iniciativou Mezinárodního hudebního a mediálního centra IMZ, Evropské vysílací unie EBU a Mezinárodního televizního festivalu Zlatá Praha, jejímž cílem je ocenit špičkovou kvalitu v hudební a taneční oblasti audiovizuálního průmyslu. Ocenění bylo poprvé uděleno v roce 2017 pod názvem Cena EBU-IMZ za celoživotní dílo a doposud je obdrželi Brian Large, Bruno Monsaingeon, Anca-Monica Pandeleaová, Gabrielle Babin Gugenheimová, Christopher Nupen a Peter Sellars.

EBU-IMZ Outstanding Achievement Award Barbara Hannigan

Once again, ITF Golden Prague is a perfect stage for elevating one of music's finest: The EBU European Broadcasting Union and the IMZ International Music + Media Centre are delighted to announce that the 2022 EBU-IMZ Outstanding Achievement Award goes to soprano and conductor Barbara Hannigan.

"This award is an expression of gratitude towards professionals who shaped + inspired the performing arts film landscape through consistently excellent work," IMZ President and Executive Producer at NRK Arild Erikstad explains. "Barbara Hannigan is among the most influential artists in our sector, and we are proud to celebrate her achievements with this award."


Barbara Hannigan
© Cyrus Allyar

Nicolas Auboyneau, Chairman of the EBU Music + Dance Experts, could not agree more. "Barbara Hannigan was the obvious choice! Her immense talents as an opera singer and conductor serve the music of our time and its contemporary creators. Each of her performances is a militant act to help people discover and fall in love with works that have been unfairly dismissed."

Hannigan has been hailed as a champion of contemporary music, performing in over 85 world premières and collaborating with the likes of Pierre Boulez, Karlheinz Stockhausen, John Zorn, György Ligeti and Hans Abrahamsen, to name but a few. An accomplished conductor, Hannigan regularly sings and directs the orchestra simultaneously, placing her firmly at the forefront of creation.

To help secure the future of her craft, she founded the mentoring initiative Equilibrium Young Artists in 2017, followed in 2020 by Momentum: our future, now, a collective of leading musicians and organisations that allows young talent to perform alongside established masters.

This desire to give back also played a role in the EBU and IMZ's decision. "Beyond her commitment as an artist, it is Barbara Hannigan's desire to support new generations of musicians that is remarkable. Her mentoring initiatives show what music and musicians need to keep their high standards: a permanent solidarity between generations of artists," Auboyneau explains.

Katharina Jeschke, Secretary General of the IMZ, is more than happy with the EBU + IMZ's choice. "Throughout her entire career, Barbara has always taken the path less travelled, lending her voice – and star power – to countless contemporary productions and mentoring younger artists. I can think of no one more deserving and look forward to whatever she does next!"

Among Hannigan's numerous other accolades are the 2018 Grammy Award for Best Classical Solo Vocal Album, the 2018 Rolf Schock Prize, the 2020 Léonie Sonning Music Prize and the Order of Canada, to which she was appointed in 2016.

The EBU-IMZ Outstanding Achievement award is a joint initiative of the EBU and the IMZ alongside the ITF Golden Prague. Established in 2017, it recognises excellence in music + dance in the audiovisual industry and has so far been presented to Brian Large, Bruno Monsaingeon, Anca-Monica Pandelea + Gabrielle Babin Gugenheim, Christopher Nupen and Peter Sellars.

Kategorie č. 1
Category No. 1

Dokumenty o hudbě, tanci a divadle
Documentary programmes dedicated to music, dance and theatre

Kategorie č. 2
Category No. 2

Záznamy hudebních koncertů
Recordings of concert performance

Kategorie č. 3
Category No. 3

Záznamy inscenačního umění (opera, balet, divadlo, tanec...)
Recordings of stage work (Opera, Ballet, Theatre, Dance...)

Číslo pořadu/číslo kategorie/rok výroby

No. of programme/No. of category/Year of Production

Přihlašovatel/Competitor (Entrant)

Koproducent(i)/Co-producer(s)

Země přihlašovatele/Competitor's country

Režie/Director

Kamera/Camera

Stopáž/Duration

Za správnost všech údajů o pořadu i za technickou kvalitu dodaných videomateriálů odpovídá přihlašovatel.

All data on the programmes and the technical quality of the video materials are the sole responsibility of the competitor/entrant.

Redakční uzávěrka katalogu 31. 8. 2022

Last entries for this Catalogue on August 31, 2022

Programmes
Informace o pořadech

Soutěžní sekce | Competition Section

1 1

ROY ORBISON NAVŽDY

Životopisný film o velkém americkém zpěvákovi a skladateli Royi Orbisonovi, tvůrci hitů jako Oh Pretty Woman, Crying a In Dreams a později členovi superskupiny The Travelling Wilburys. Film, v němž je obsaženo velké množství hudby, upozorňuje na Orbisonův blízký vztah ke Spojenému království. Ve snímku se objeví Barbara Orbisonová, vdova po zpěvákovi, George Harrison, Elvis Costello, Jeff Lynne, Bill Wyman, Tom Petty a další.

ROY ORBISON FOREVER

A biographical film about the great American singer and songwriter Roy Orbison, creator of hits like Oh Pretty Woman, Crying and In Dreams and later a member of the supergroup The Travelling Wilburys. The film features a feast of music and spotlights his close relationship with the United Kingdom. Contributors include his widow Barbara Orbison, George Harrison, Elvis Costello, Jeff Lynne, Bill Wyman, Tom Petty and others.

Stanza Media Ltd

Chris Hunt, Steve Cole

Poptwist Entertainment

–

United Kingdom

56'

2 1

DESIGNÉŘI ZVUKU: LUDOVICO EINAUDI, HAUSCHKA, JOEP BEVING, HANIA RANIOVÁ

Dokument sleduje úspěšný fenomén neoklasické umělecké formy a zkoumá její počátky. Proč je tak populární?

THE SOUND WEAVERS: LUDOVICO EINAUDI, HAUSCHKA, JOEP BEVING, HANIA RANI

The documentary traces the successful phenomenon of this neo-classical art form and investigates its origins: What makes the form so popular?

EuroArts Music International GmbH

Anne-Kathrin Peitz

ZDF

Mitja Hagelüken, Björn Kowalewsky

Germany

54'

32

CAMILLA NYLUNDOVÁ ZPÍVÁ MISTROVSKÁ DÍLA Z VELKÉHO AMERICKÉHO ZPĚVNÍKU

Na popud rakouského umělce Andrého Hellera nahrála světoznámá operní hvězda Camilla Nylundová mistrovská díla z Velkého amerického zpěvníku. Za hudebního doprovodu Vídeňského rozhlasového symfonického orchestru pod vedením Marin Alsopové na diváky dýchnou ikonické lovesongy v duchu amerického showbyznysu. Film v režii Roberta Neumuellera je na inscenaci 21. století výjimečný: černobílý styl přenáší diváky přímo do doby vzniku těchto písní.

CAMILLA NYLUND SINGS MASTERPIECES FROM THE GREAT AMERICAN SONGBOOK

Based on an idea by the Austrian Artist André Heller, the world-famous opera star, Camilla Nylund was recording masterpieces from The Great American Songbook. Musically accompanied by the RSO-Wien, conducted by Marin Alsop, iconic lovesongs are breathing the spirit of the American showbusiness. The film, directed by Robert Neumueller is exceptional for a production of the 21st century: the black-and-white style moves the audience directly into the times of the origin of this songs.

Robert NEUMUELLER

Axis-Filmproduktion

Robert NEUMUELLER, Astrid HEUBRANDTNER, Stephan MUSSIL, Lukas SWATEK, Albin WILDNER

_

Austria

58'

43

LES CONTES D'HOFFMANN (HOFFMANNOVY POVÍDKY)

Režisér Daniele Finzi Pasca přináší na jeviště okouzlující pohádkovou podívanou se všemi barvitými prostředky divadelní magie. Hvězdný francouzský tenorista Benjamin Bernheim září ve svém debutu v roli Hoffmanna: „Umění Benjamina Bernheima a jeho podmanivý témbr bude ještě několik dní jitřit emoce všech, kdo měli možnost tuto operní blaženost zažít." (Süddeutsche Zeitung)

LES CONTES D'HOFFMANN (THE TALES OF HOFFMANN)

Stage director Daniele Finzi Pasca brings an enchanting, fairy-tale-like spectacle to the stage with all the colourful means of theatrical magic. French star tenor Benjamin Bernheim shines in his role debut of Hoffmann: "Benjamin Bernheim's art of orchestrating timbre will continue to cause emotional turmoil for days to come for those who were able to experience this operatic bliss." (Süddeutsche Zeitung)

EuroArts Music International GmbH

NHK, Mezzo, ZDF/arte, DGG

Germany

Henning Kasten

Henning Brümmer

182'

5 1

CÍSAŘ ATLANTIDY

V roce 1943 připravila skupina hudebníků v terezínském koncentračním táboře operu, jež varuje před tyrany, kteří nás vtahují do války. O osmdesát let později, na jevišti velkého evropského kolosea, je její poselství slyšet hlasitěji než kdy jindy.

THE KAISER OF ATLANTIS

In 1943, in Terezín concentration camp, a group of musicians prepared an opera warning us about the tyrants who drag us into war. Eighty years later, on the stage of a large European colosseum, its message is heard louder than ever.

Česká televize

Sebastián Alfie

Sebastián Alfie, Sintonía Media, Rosinante, Czech TV, De Productie (Argentina, Czech Republic, Spain)

Pablo Hernández, Angel Amorós, Braňo Pažitka, Benito Strangio

Czech Republic

77'

6 2

ZIMNÍ CESTA: SCHUBERTOVA WINTERREISE

Když Franz Schubert poprvé přátelům představil své mistrovské dílo, písňový cyklus Zimní cesta, nijak je neohromil. Po dvou stoletích zůstává dílo výzvou pro hudebníky všech generací. V tomto krásném filmu se barytonista Benjamin Appl a klavírista James Baillieu vydávají na svou vlastní zimní cestu a přinášejí nový pohled na Schubertovy písně na vrcholu švýcarského horského průsmyku v prostředí, které zdůrazňuje nadčasovost skladatelovy hudby.

WINTER JOURNEY: SCHUBERT'S WINTERREISE

Franz Schubert's masterpiece, his song cycle Winterreise, bewildered his friends when he first played it to them. Two centuries on, it still challenges musicians of every generation. In this beautiful film, baritone Benjamin Appl and pianist James Baillieu make their own winter journey, reimagining Schubert's songs at the top of a mountain pass in Switzerland in a setting that emphasises the timelessness of the composer's music.

Crux Productions

John Bridcut

BBC, SRF, Marquee

Jonathan Partridge

United Kingdom

89'

7 2

JAKO BY SE TO VŠECHNO STALO VČERA

Koncert ze Státní opery jako pocta obětem a přeživším nacistické perzekuce. Součástí hudebního programu jsou tak kromě Mendelssohnova houslového koncertu e moll v podání německé sólistky Viviane Hagnerové také díla tzv. terezínských skladatelů Viktora Ullmanna a Pavla Haase. V obrazové složce se divák díky portrétům z dílny fotografa Karla Cudlína setká tváří v tvář s posledními dosud žijícími českými oběťmi nacismu, v jejichž výraze se navzdory prožitému utrpení odráží nezdolná životní vitalita.

AS IF IT ALL HAPPENED YESTERDAY

A concert from the State Opera in honor of the survivors of the Nazi persecution. In addition to Mendelssohn's famous violin concerto in E minor, performed by the German soloist Viviane Hagner, the musical program also includes works by the so-called Terezín composers Viktor Ullmann and Pavel Haas who were active in the Terezín ghetto. Thanks to portraits by the Czech photographer Karel Cudlín combined with short quotes from survivors memories the viewer meets face to face with the last Czech victims of Nazism still living, whose expression, despite their suffering, reflect the unbeatable vitality of life.

Česká televize | Adam Rezek
–
Czech Republic | 62'

8 2

DAVID DORŮŽKA – JEFF BALLARD – PIOTR WYLEŻOŁ

Unikátní koncert nové jazzové formace ze střechy brněnské Vlněny v rámci festivalu JazzFestBrno. Trio David Dorůžka (kytara) / Piotr Wyleżoł (piano, fender Rhodes, Prophet-5) / Jeff Ballard (bicí) vystoupili v Brně ve světové premiéře.

DAVID DORŮŽKA – JEFF BALLARD – PIOTR WYLEŻOŁ

A unique concert of a new jazz formation from the rooftop of Brno's Vlněna at the JazzFestBrno Festival. The trio David Dorůžka (guitar) / Piotr Wyleżoł (piano, Fender Rhodes, Prophet-5) / Jeff Ballard (drums) performed in Brno in a world premiere.

Česká televize | Petr Vejslík
–
Czech Republic | 161'

93

KOUZELNÁ RYBOVKA

Slavná pastorální skladba Jakuba Jana Ryby Česká mše vánoční k narození Páně se v divadelním zpracování režiséra a výtvarníka Matěje Formana stává neopakovatelným zážitkem v kulisách Kostela sv. Šimona a Judy v Praze. Spojení živého provedení pastorální skladby s divadelně-výtvarnými obrazy v prostoru barokního svatostánku vychází ze setkání Divadla Lampion, Divadla bratří Formanů, Symfonického orchestru hlavního města Prahy FOK, dirigenta Zdeňka Klaudy a Kühnova smíšeného sboru.

MAGICAL CZECH CHRISTMAS MASS

The very famous pastoral composition by Jakub Jan Ryba, the Czech Christmas Mass to celebrate the Nativity as staged for theatre by the director and artist Matěj Forman is a unique experience in the setting of the Church of Sts. Simon and Jude in Prague. Linking of live performance of a pastoral music piece with stage design paintings within the premises of the baroque sanctuary is based on the encounter of the Divadlo Lampion Theatre, Forman Brothers Theatre Company, the Prague Symphonic Orchestra FOK, the conductor Zdeněk Klauda and the Kühn's Mixed Choir.

Česká televize

Matěj Forman

–

Miroslav Janek

Czech Republic

63'

101

MŮJ ŽIVOT S BOHUSLAVEM MARTINŮ

Životní příběh geniálního českého skladatele Bohuslava Martinů v originálním pojetí. Moderně natočený film kombinuje hrané scény s narativem dokumentu, unikátními archivy a fotografiemi. Poutavou vizuální formou přibližuje nejen hudbu Bohuslava Martinů, ale také jeho dramatický osobní život, jeho vztah k ženám, pocity a postoje. Film byl inspirovaný stejnojmennou knihou jeho ženy Charlotte Martinů.

MY LIFE WITH BOHUSLAV MARTINŮ

An original interpretation of the life of a genius, Czech composer Bohuslav Martinů. The film is narrated and shot in a modern way combining staged scenes, documentary narrative, unique archival footage, and photographs. In an engaging visual form, it expounds upon not only Bohuslav Martinů's music, but also his dramatic personal life, his relationship with women, his feelings and mindsets. The film was inspired by a book of the same name written by his wife Charlotte Martinů.

Česká televize

Jakub Sommer

ČT, Nadace Bohuslava Martinů, ORF, Jakub Sommer

Viktor Smutný

Czech Republic

60'

11 1

DORO – KRÁLOVNA METALU

Dokument Doro – královna metalu představuje hardrockovou zpěvačku Doro Peschovou, která zůstala sama sebou, dokázala se prosadit v drsném metalovém žánru a již téměř čtyři desítky let jej obohacuje svým nakažlivým pozitivním projevem. Dokazuje přitom, že je možné vymanit se z předem daných životních mantinelů a žít svůj sen, který je vzorem, povzbuzením, příkladem a kultem v jednom.

DORO – QUEEN OF METAL

Doro – The Queen of Metal shows the hard rock singer Doro Pesch, who has remained true to herself and manages to hold her own in the rough metal genre, enriching it with her positive and infectious manner – and has done so for almost 40 years. In doing so, she is proof that it is possible to escape predetermined life lines and live a dream that is role model, encouragement, role model and cult all in one.

Westdeutscher Rundfunk Köln

–

Germany

Oliver Schwabe

Michael Becker, Horst Poneß, Sven Windenhayn, Dirk Nolte

60'

12 1

ČTYŘICET LET NEW MODEL ARMY

Snímek Čtyřicet let New Model Army je oslavou kapely, která nejenže zůstala věrná sama sobě, ale i čtyři dekády po svém vzniku dokáže inspirovat a strhnout posluchače – aniž by podlehla komerčním ústupkům nebo ztratila svůj osobitý přístup. Justin Sullivan a jeho New Model Army jsou dnes kultovní kapelou.

FROM HERE – 40 YEARS NEW MODEL ARMY

From Here – 40 Years New Model Army celebrates a band that has not only remained true to itself, but is still able to inspire and carry away 40 years after its foundation – without succumbing to commercial concessions or losing its own attitude. Justin Sullivan and his band New Model Army are cult.

Westdeutscher Rundfunk Köln

–

Germany

Oliver Schwabe

Jürgen Meyer, Michael Becker

60'

13 2

KAĽI ČERCHEŇ

Koncert k oslavě Mezinárodního dne Romů. Provází jazzová zpěvačka, sbormistryně a pedagožka Ida Kelarová a představuje mladé talentované osobnosti romské hudební scény. Ve spolupráci s Českou filharmonií účinkují Jazz Famelija, dětský sbor Čhavorenge, cimbálová muzika Manuša, taneční skupina Salut Roma a další mladé talentované osobnosti romské hudební scény.

KAĽI ČERCHEŇ

A concert to celebrate the International Roma Day, hosted by the jazz singer, choir-mistress and teacher Ida Kelarová who will introduce talented personalities of the Roma music scene. In collaboration with the Czech Philharmonic this evening will feature the Jazz Famelija, the Čhavorenge Children's Choir, Manuša – the cimbalom band, the Salut Roma Dance Company and other young talented artists from the Roma music scene.

Česká televize

–

Czech Republic

Michal Caban, Vojtěch Kopecký

–

67'

14 3

DALIBOR

Opera Bedřicha Smetany o třech dějstvích na libreto J. Wenziga. V inscenaci Národního divadla účinkují A. Plachetka v roli krále Vladislava, M. Lehotský jako Dalibor, D. Burešová jako Milada, A. Poláčková v roli Jitky.

DALIBOR

Bedřich Smetana's opera in three acts. Libretto by J. Wenzig. The National Theatre production features a stellar cast: A. Plachetka (King Vladislav), M. Lehotský (Dalibor), D. Burešová (Milada), A. Poláčková (Jitka).

Česká televize

GEIE ARTE

Czech Republic

Jiří Nekvasil

–

137'

15 2

HUDEBNÍ NÁVŠTĚVA V MUZEU: KRISTINA & MARTINA BARTA

Ambiciózní zpěvačka Martina Barta, označovaná za objev jazzové scény, se na cestě mezi Prahou, Berlínem a New Yorkem zastavila i v inspirativním prostředí hudebního muzea a s jazzovým triem své sestry Kristiny v něm představuje skladby, které jsou jejímu srdci a hlasu nejbližší: kromě jazzových standardů, latinskoamerických rytmů či zdařilých aranží známých melodií od The Beatles zazní i autorské pop-jazzové skladby tvůrčího sourozeneckého dua Kristiny a Martiny Barta.

MUSICAL VISIT TO THE MUSEUM: KRISTINA & MARTINA BARTA

The aspiring singer Martina Barta is considered a break-through of the jazz scene, and while traveling between Prague, Berlin and New York she takes a break to perform in the inspiring premises of the Music Museum with the jazz trio of her sister Kristina and brings us the music pieces closest to her heart and voice: besides jazz standards, Latino rhythms or great arrangements of well-know melodies from the Beatles we will also enjoy the jazz-pop compositions written by the two sisters, Kristina and Martina Barta.

Česká televize | Patrik Ulrich

– | –

Czech Republic | 44'

16 2

OSUD

Výpravná inscenace o lásce, které štěstí nepřálo. Operu Leoše Janáčka pro Národní divadlo Brno zinscenoval jeden z nejvýznamnějších operních tvůrců současnosti Robert Carsen. V dvojroli Živného E. Casari a P. Sheffield a v roli Míly A. Poláčková. Osud patří mezi jen zřídka uváděné opery Leoše Janáčka. Důvodem je neobvyklé libreto, ke kterému sepsal předlohu sám Janáček. Inspiroval se přitom osudovým setkáním v lázních.

DESTINY

An epic narrative about love with no luck. The opera of Leoš Janáček for the National Theatre Brno has been staged by one of the most important opera creators of today, Robert Carsen. Featuring A. Poláčková as Míla and E. Casari and P. Sheffield splitting the role of the composer Živný. The Destiny is among those of Janáček's operas which are not played so often. The reason is a very unusual libretto, the subject of which has been found and written by Janáček himself. He has been inspired by a fatal encounter in a spa town.

Česká televize | Jakub Kořínek

– | –

Czech Republic | 87'

17 2

MARC COPPEY: KONCERT Z BUQUOYSKÉHO PALÁCE V PRAZE

V roce 2020 v Den nezávislosti USA vysílal kanál ČT art Dvořákovu Novosvětskou v podání PKF z nádherných prostor americké rezidence v Praze. V roce 2021 slavnostní koncert PKF, který už se stává malou tradicí, přinesl divákům komorní program složený z děl Mozarta, Saint-Saënse, Ravela a Faurého a nechal je nahlédnout do jinak veřejnosti nepřístupného Buquoyského paláce v Praze, v němž sídlí francouzský zastupitelský úřad.

MARC COPPEY: CONCERT IN PALAIS BUQUOY IN PRAGUE

In 2020, in celebration of U.S. Independence Day, ČT art broadcast Antonin Dvořák's Symphony No. 9, From the New World, performed by the PKF – Prague Philharmonia at beautiful Petschek Villa, the Residence of the U.S. Ambassador in Prague. In 2021, the PKF's gala concert, features works by Mozart, Saint-Saëns, Ravel and Fauré and enables to have a look into the otherwise inaccessible Palais Buquoy, since 1919 the seat of the French Embassy in Prague.

Česká televize

Adam Rezek

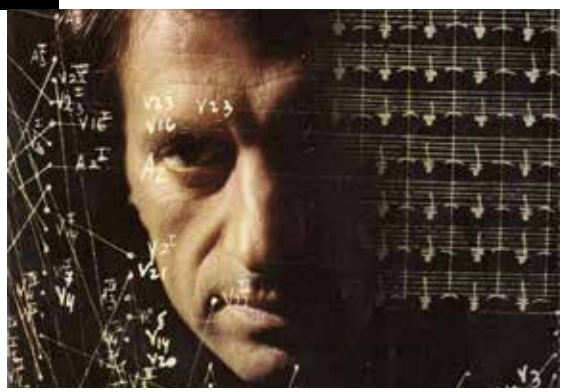
ARTE G.E.I.E, PKF - Prague Philharmonia

–

Czech Republic

57'

18 1



XENAKIS: REVOLUČNÍ DESIGNÉR ZVUKU

Iannis Xenakis je jednou z nejzajímavějších postav moderní hudby. Hudebník, architekt a inženýr, který byl hvězdou 70. let, umělec, jenž objevoval neprobádané. Byl průkopníkem nové umělecké formy, která propojovala zvuk, světlo a architekturu. Jeho výzkumy inspirovaly kapelu Pink Floyd i inovátory elektronické hudební scény. Film představí cestu tohoto revolučního umělce a prozkoumá, jakým způsobem vymýšlel a trpělivě rozvíjel svůj osobitý jazyk.

XENAKIS: REVOLUTION, BUILDER OF SOUND

Iannis Xenakis is one of the most intriguing figures in modern music. A musician, architect and engineer, Xenakis was a star of the 70s, an artist who left his mark on his era by scouting out new ground. A precursor of a new art form that intertwined sound, light and architecture, his research inspired both Pink Floyd and pioneers of the electronic scene. By presenting this revolutionary artist's path, the film will explore how he devised and patiently developed a deeply personal language.

Cinétévé

Stéphane Ghez

ARTE France

–

France

55'

19 1

SEDM HUDEBNÍCH ŽIVOTŮ – RODINA KANNEH-MASONOVÝCH

Každý ze sedmi sourozenců z Kanneh-Masonovy rodiny je mimořádně talentovaným hudebníkem, jejich obrovský úspěch a neuvěřitelná energie prokazují, že klasická hudba není určena výhradně lidem se světlou pletí a finančními prostředky. Dokumentární film přináší dojemný, osobní a překvapivý pohled do soukromí a kariéry této neuvěřitelné rodiny, zachycuje ale také strasti a překážky, kterým museli čelit.

7 LIVES OF MUSIC – THE KANNEH-MASON FAMILY

Each of the seven Kanneh-Mason siblings is an exceptionally talented musician, their enormous success and their incredible energy team up to prove that classical music is not exclusively for those with fair skin and financial means. The documentary film 7 Lives of Music – The Kanneh-Mason Family will provide moving, personal, and surprising glimpses into the private lives and the careers of this incredible family, but also the barriers and worries along the way.

ZDF (3sat)

Sounding Images (Production Company) ; SRF

Germany

Catharina Klebe

Michael Boomers, Sven Jakob-Engelmann, Gregor Perle, Alba Vivancos

60'

20 3

MÉDEA V BARCELONĚ / THOMAS NOONE – TANČIT MÝTUS

Britský choreograf Thomas Noone mísí silné emoce a elektronické zvuky a vytváří současné taneční dílo s tematikou antické tragédie. Prostřednictvím těl a tváří tanečníků ukazuje choreografie Médea různorodé a rozporuplné pocity, které vyvolává příběh o matce, jež zavraždí své děti. Dokument doprovází obnovené představení Médea v divadle Sant Andreau v Barceloně a dává televizním divákům pocit, že na jevišti stojí i oni sami.

MEDEA IN BARCELONA / THOMAS NOONE – DANCING A MYTH

The British choreographer Thomas Noone mixes strong emotions and electronic sounds to create a contemporary dance piece of ancient tragedy. Through the bodies and faces of the dancers, the choreography Medea shows the diverse and contradictory feelings evoked by the story about the child-murdering mother. The documentary accompanies the revival of "Medea" at the Sant Andreau Teatre in Barcelona and gives the television audience the feeling of being on stage themselves.

ZDF (3sat)

Memofilm (Production Company); Memo Jeftic (Producer)

Germany

Stefanie Herrmansdörfer; Wolfgang Horn

Matthias Knebl

44'

21 3

MALÝ PROSTOR

Inscenace Malý prostor, kterou vytvořili umělci s mentálním postižením, se odehrává v bytovém domě, sleduje životy pěti lidí a zkoumá, co se stane, když se vzájemně propojí a pak jeden od druhého odstřihnou – ať už z vlastního rozhodnutí nebo díky úmyslné izolaci. Hra vychází z vlastních zkušeností umělců a je silným fyzickým divadlem, které pomocí pohybu, obrazu, zvuku a světla vykresluje potřeby, touhy a obavy postav.

A LITTLE SPACE

Devised and performed by artists with learning disabilities and set in an apartment block, A Little Space follows the lives of five people and explores what happens when they connect and disconnect from each other, whether through choice or through isolation. Drawing on the performers' own experiences, it is a powerful piece of physical theatre, which uses movement, imagery, sound and lighting to portray the needs, desires and fears of the characters.

Mind the Gap

The Space

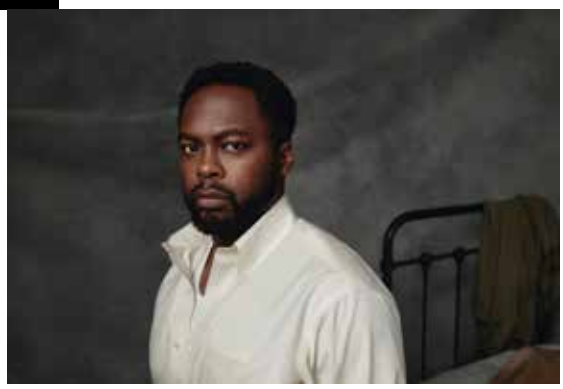
United Kingdom

Devising performers = Paul Bates, Lorraine Brown, Alison Colborne, JoAnn Haines, Charlotte Jones. Director = Helen Bagget. Co-Creator = Karen Bartholemew

Katja Roberts

55'

22 3



OHEŇ V KOSTECH

Na Oscara nominovaný pětinásobný nositel Grammy, skladatel a jazzový hudebník Terence Blanchard, se nesmazatelně zapsal do historie, když se jeho Oheň v kostech stal první operou afroamerického skladatele, která byla uvedena v Metropolitní opeře. Blanchardova operní adaptace memoárů sloupkaře New York Times Charlese M. Blowa na libreto režisérky Kasi Lemmonsové. Dílo je sondou do života mladého muže, který se pokouší překonat dosavadní traumata a překážky. Operu režírovali James Robinson a Camille A. Brownová.

FIRE SHUT UP IN MY BONES

Oscar-nominated and five-time Grammy-winning composer and jazz musician Terence Blanchard made history when his Fire Shut Up in My Bones became the first opera by a Black composer to be performed by the Met. Blanchard's adaptation of New York Times columnist Charles M. Blow's memoir features a libretto by filmmaker Kasi Lemmons. The work tells the story about a young man's journey to overcome a childhood of traumas. James Robinson and Camille A. Brown direct the opera.

Clasart Classic

The Metropolitan Opera

United States

James Robinson, Camille A. Brown

–

190'

23 3

COVID FAN TUTTE

Scény z koronavirového jara. Finská národní opera a balet se snaží zvládnout nepříjemnou situaci a přinést svým divákům alespoň nějaké rozptýlení. Přijeli wagnerovští pěvci, kteří se připravují na představení Valkýra. Většina administrativního personálu má pracovní volno a řízením je tedy pověřen jiný manažer než obvykle. Rozhodne se vyměnit Valkýru za moderní satiru o koronavirovém jaru. Alespoň že hudba je od Mozarta, ačkoliv ji Wagnerovy sopranistky ještě nikdy nezpívaly.

COVID FAN TUTTE

Scenes from the corona spring. The FNOB is trying to scrape through the exceptional situation and to give its audience at least some kind of entertainment. The Wagner singers have arrived, getting ready to perform Die Walküre. Most of the administrative staff has been furloughed, so the interface manager is in charge of the proceedings. He decides to swap Die Walküre for a modern satire about the corona spring. At least the music is by Mozart, though the Wagner sopranos have never sung it before.

Yle (Finnish broadcasting compan

Tiina Siniketo

Finnish National Opera and Ballet

Mika Paavilainen

Czech Republic

100'

24 1

ELEKTRONICKÉ VIBRACE

Ať už jde o avantgardu, techno nebo hip hop – elektronická hudba dnes hýbe světem od současné vážné hudby až po pop. Téměř se však zapomíná, že její prvopočátky lze nalézt v Paříži a Kolíně nad Rýnem, kde se centry avantgardy stalo mimo jiné pařížské Studio d'Es-sai a později Studio pro elektronickou hudbu pod vedením Karlheinze Stockhausena. Je to příběh o tom, jak se z prostor plných bizarního vybavení stala zázračná místa, jejichž vibrace rozproudily celý svět.

ELECTRONIC VIBRATIONS

Whether avant-garde, techno or hip hop – electronic music is now a driving force from contemporary classical music to pop. It has almost been forgotten that its sources can be found in Paris and Cologne, where, amongst others, the Studio d'Es-sai in Paris and later, the Electronic Studio under Karlheinz Stockhausen became centres of the avant-garde. This is the story of how rooms full of bizarre equipment were able to become miraculous places whose vibrations set the whole world abuzz.

3B-Produktion

Thomas von Steinaecker

WDR / Arte

Christoph Valentien

Germany

52'

25 3

PIŠ MI. TVOJE ALMA

Dialog slova a hudby vykreslující život nadané houslistky Almy Rosé, která zahynula v Osvětimi. Tragický příběh neteře Gustava Mahlera v monodramatu autora Zdeňka Geista s hudbou Antonína Dvořáka, Viktora Ullmanna, Gideona Kleina a dalších v podání Graffova kvarteta a herečky Kamily Janovičové. Dílo zachycuje období několika válečných let, kdy Alma na útěku udržovala pouze písemný kontakt s rodinou v Anglii i v Americe a její vyhlídky na záchranu před nacisty byly stále méně nadějné.

WRITE BEFORE TOO LONG. YOURS, ALMA.

A dialogue of words and music based on life of violinist and conductor Alma Rosé. A monodrama by Zdeněk Geist based on tragical story of Gustav Mahler's niece with musical accompaniment by Antonín Dvořák, Viktor Ullmann, Gideon Klein and others, performed by the Graff Quartet, featuring Kamila Janovičová. The work depicts a period of several war years when Alma, on the run, maintained only written contact with her family in England and America and her chances for survival steadily decline.

Česká televize

-

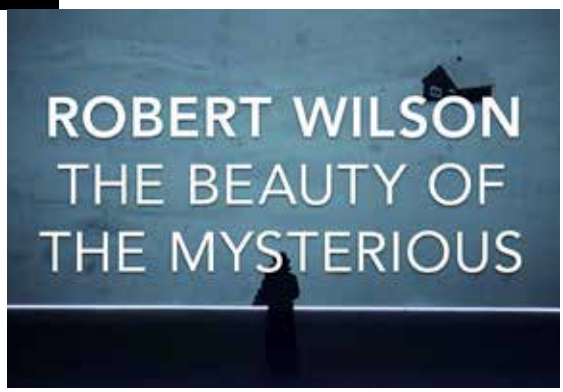
Czech Republic

Jakub Machala

Patrik Hoznauer

82'

26 1



ROBERT WILSON – KRÁSA TAJEMNÉHO

Ohlédneme se za více než půlstoletím umělecké tvorby a pokusíme se rozluštit jedinečný umělecký kód. Proč jsou lidé dojati k slzám, když Robert „Bob" Wilson do inscenace Shakespearových sonetů vloží minimalistické benzinové pumpy? Proč nemilosrdné opakování mění naše chápání věcí? Spolu s Tomem Waitsem, Willemem Dafoem nebo Marinou Abramovičovou se vydáme po stopách vlastního prožitku Bobova umění.

ROBERT WILSON – THE BEAUTY OF THE MYSTERIOUS

We look back at more than half a century of mysterious artistic creation while trying to crack a unique artistic code. Why are people moved to tears when Robert "Bob" Wilson puts minimalistic petrol pumps into a production of Shakespeare's sonnets? Why does merciless repetition change our understanding of something? Together with Tom Waits, Willem Dafoe or Marina Abramović we trace back our own experience of Bob's art.

3B-Produktion

ZDF / Arte

Germany

Carl von Karstedt

Christoph Valentien

52'

27 3

EURYDIKA

Starý řecký mýtus o Orfeovi, který se pokouší využít sílu hudby, aby zachránil svou milovanou Eurydiku z podsvětí, odjakživa inspiroval operní skladatele. Americký skladatel Matthew Aucoin nyní přenáší tuto tradici do 21. století a přichází s novým, podmanivým zpracováním příběhu. Opera na libreto Sarah Ruhlové nově zpracovává příběh z pohledu Eurydiky. Yannick Nézet-Séguin diriguje Aucoinovu sugestivní hudbu nové strhující inscenace Mary Zimmermanové.

EURYDICE

The ancient Greek myth of Orpheus, who attempts to harness the power of music to rescue his beloved Eurydice from the underworld, has inspired composers since opera's earliest days. American composer Matthew Aucoin now carries that tradition into the 21st century with a captivating new take on the story. With a libretto by Sarah Ruhl, the opera reimagines the tale from Eurydice's point of view. Yannick Nézet-Séguin leads Aucoin's evocative music and an immersive new staging by Mary Zimmerman.

Clasart Classic

The Metropolitan Opera

United States

Mary Zimmermann

-

180'

28 3

KAFKŮV PROCES

V temnotě noci se otevírají dveře a vstupuje žena oděná do novinových ústřižků, které symbolizují osud a proces, který bude veden s hlavním hrdinou... Moderní inscenace, oplývající dramatickými zvraty, reprodukuje příběh Josefa Kafky.

KAFKA THE TRIAL

In the dark of sleep, a door opens and a woman enters dressed in sheets of paper, symbolizing the fate and the trial that will rage against the protagonist…The modern production, abounding in dramatic twists and turns, reproduces the story of Josef Kafka.

Films Figures Libres

Ceska Televize

Czech Republic

Patrick Lauze

Jiří Pešout, Jiří Bašta, Daniel Souček, Tomáš Vrbata, Robert Novák, Aleš Malý, Jan Malík, Rudolf Lauze

90'

29 2

VYCHÁZEJÍCÍ HVĚZDY LOTYŠSKÉ KLASICKÉ HUDBY

Tři vycházející hvězdy klasické hudební scény v exkluzivním záznamu z koncertní síně Cēsis, který natočila během pandemie LTV. Mistrovská díla klasické hudby s mladým komorním orchestrem Sinfonietta Riga pod vedením Normundse Šnē. Klavírista Daumants Liepiņš zazáří v Mozartově klavírním koncertu, brilantní klarinetistka Anna Gāganeová předvede virtuozitu v živých rytmech hudby Aarona Coplanda a mladý houslista Daniil Bulajev se ponoří do nálady tanga Astora Piazzolly.

LATVIA'S CLASSICAL MUSIC RISING STARS

Three rising stars of the classical music scene in an exclusive recording by LTV during the pandemic at the Cēsis Concert Hall. They perform masterpieces of classical music with the youthful chamber orchestra Sinfonietta Riga conducted by Normunds Šnē. Pianist Daumants Liepiņš sparkles in Mozart's piano concerto, brilliant clarinettist Anna Gāgane shows virtuosity in the live rhythms of Aaron Copland's music, and the young violinist Daniil Bulayev immerses in the tango mood of Astor Piazzolla.

Latvian Television

–

Latvia

Agita Cāne Ķīle

Aldis Šēnbergs

89'

30 1

SVĚTOVÉ TURNÉ ZA PŘEŽITÍM – RICHARD TAUBER 1938

V roce 1933 byl hvězdný tenorista Richard Tauber, napůl Žid, vyhnán nacisty z jeviště v Berlíně. Uprchl do svého rodného Rakouska. Když pak v roce 1938 vtrhla do země německá armáda, Tauber shodou šťastných okolností právě zahajoval koncertní turné v Itálii. Pronásledování tak unikl jen šťastnou náhodou – přišel ale o majetek i o svou vlast. Tento film na dosud nezveřejněných soukromých záběrech z Tauberova turné ukazuje svět smetánky v době, kdy nacisté obsazovali Evropu.

WORLD TOUR TO SURVIVAL – RICHARD TAUBER 1938

In 1933, the half-Jewish star tenor Richard Tauber was hounded off the stage by the Nazis in Berlin and fled to his homeland of Austria. By a stroke of luck, when the German army invaded in 1938, Tauber had just begun his concert tour in Italy. He escaped persecution by chance – but lost his fortune and his homeland. Using previously unseen private footage of Tauber's tour, this film depicts the world of the rich and beautiful, at a time when the Nazis were extending their dominion over Europe.

ORF III (ORF Fernsehprogramm-Service GmbH & Co KG)

ORF III, Thomas Hackl Film and MinaPictures funded by Zukunftsfonds, Nationalfonds, Land Oberösterreich and Stadt Linz

Austria

Thomas Hackl

Martina Hechenberger, Heinz Sambs

45'

SOUTĚŽNÍ SEKCE
COMPETITION SECTION

31 2

LIDSKÝ HLAS

Lidský hlas (La Voix Humaine) ve vizuální podobě režiséra Jamese Kenta, držitele cen Emmy a Bafta, nabízí dosud nevídanou filmovou interpretaci mistrovského díla Francise Poulenca. Danielle de Nieseová prochází Elleiným úpadkem – od naděje a nostalgické vzpomínky na lásku až po zoufalství a definitivní konec prostřednictvím série telefonátů s odcházejícím milencem. V Cocteauově pojetí, brilantně zhudebněném Poulencem (diriguje Antonio Pappano), se divák ocitá v roli tichého pozorovatele Elleina zoufalství.

LA VOIX HUMAINE

La Voix Humaine, as visualised by Emmy and Bafta winning director James Kent offers an unprecedented cinematic interpretation of Francis Poulenc's masterpiece. Danielle de Niese navigates Elle's decline, from hope and nostalgic memory of her love, to despair and finality of its end, via a series of telephone calls with her departing lover. As envisaged by Cocteau, brilliantly set to music by Poulenc (conducted by Antonio Pappano), the viewer is placed as a silent observer of Elle's desperation.

Unitel (on behalf of BBC & Royal Opera House, Trademark Films, Painted Doll & K418 Arts production)

JAMES KENT

–

–

United Kingdom

59'

32 1

EMMANUEL TJEKNAVORIAN – ŽIVOT HUDEBNÍKA

Emmanuel Tjeknavorian se narodil v rodině hudebníků jako syn klavíristky a dirigenta, od pěti let se učil hrát na housle a už v sedmi letech poprvé veřejně vystoupil s orchestrem. Film zachycuje mladého hudebníka na jeho kariérní cestě z velmi osobní a ojedinělé perspektivy – představí ho coby vycházející houslovou hvězdu i jako velmi uzavřeného a filozofujícího mladého muže, který překypuje energií a novými nápady.

EMMANUEL TJEKNAVORIAN – A MUSICIAN'S LIFE

Born into a family of musicians, as the son of a pianist and a conductor, Emmanuel Tjeknavorian received violin lessons from the age of 5 and gave his first public performance with an orchestra already at the age of 7. The film accompanies the young musician along his career path from a very personal and exclusive perspective - from the rising star as a violinist, to the very private, philosophizing young man, who is bursting with energy and new ideas.

ORF (Österreichischer Rundfunk, Stiftung öffentlichen Rechts

Barbara Weissenbeck

A co-production by ORF and Filmwerkstatt funded by Austrian Television Fund and Vienna Film Fund

Marcel Lehmann, Roman Bagner, Chris Valentien, Daniel Zanetti

Austria

45'

33 3

IMUCHA SHOW

Michal Dvořák navazuje na světové úspěchy projektu Vivaldianno Reloaded. Nová show fascinuje komiksovým příběhem, revoluční technologií i genialitou Alfonse Muchy. Krásky z plakátů, malovaná historie Slovanské epopeje i neznámá díla se poprvé ukážou světu v pohybu v důmyslných animacích. Komiks, technologicky nejvyspělejší projekce nebo dechberoucí stage design umocní příběh secesního malíře, grafika, designéra a legendy stylu secese Alfonse Muchy.

IMUCHA SHOW

Michal Dvořák builds on the worldwide success of the Vivaldianno Reloaded project. The new show fascinates with the comic story, the revolutionary technology and the genius of Alphonse Mucha. The beauties from the posters, the painted history of the Slav Epic and unknown works will first be shown to the world in motion in sophisticated animations. A contemporary comic book story, state-of-the-art projections or breathtaking stage design all tell the story of the life of the world-famous painter, graphic artist, designer and visionary of the Art Nouveau style Alphonse Mucha.

Česká televize

Michal Dvořák, Michal Novák, Jan Turek

ČT a Muchalogy

–

Czech Republic

78'

34 3

HLASITĚJŠÍ NEZNAMENÁ VŽDY JASNĚJŠÍ

Jonny je neslyšící a dovede skvěle odezírat ze rtů. To ale neznamená, že všechno kolem něj dává smysl. Snímek Hlasitější neznamená vždy jasnější vypráví Jonnyho příběh o odpojení, odlišnosti a zoufalé touze někam patřit. Je to upřímný portrét člověka, který je navenek vnímán jako společenský a plný sebevědomí, uvnitř je ale zranitelný a občas se cítí být izolovaný. Pro slyšící diváky je to poučný a emotivní zážitek. A pro ty neslyšící je film dobře známým příběhem o nepochopení a izolaci.

LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER

Jonny is deaf—his superpower is lip reading. But that doesn't mean everything makes sense. Louder Is Not Always Clearer tells Jonny's story of disconnection, difference, and desperation to belong. It is an honest portrayal of a man perceived to be full of confidence and who is outwardly social, but inwardly vulnerable and at times isolated. For hearing viewers, it is an illuminating and emotional experience. For deaf viewers, the film is a familiar tale of misunderstanding and isolation.

On Par

Toby Cameron

The Space

Sam Jordan-Richardson

United Kingdom

16'

35 3

LIV STRÖMQUISTOVÁ MYSLÍ SAMA NA SEBE

Co se stane s láskou, když se snažíme vybrat si partnera racionálním způsobem? Jak se daří romantice? A co se můžeme naučit od Sokrata, Beyoncé, lorda Byrona a Leonarda DiCapria, než se z nás všech stanou vybíraví spotřebitelé na trhu nezadaných? Snímek Liv Strömquistová myslí sama na sebe je humorným pohledem na komplikovanou honbu za „tím pravým". Je to pestrá, bizarní, vtipná a energická podívaná, jakou jste ještě neviděli. Inspirováno komiksem Liv Strömquistové s názvem Nejčervenější růže.

LIV STRÖMQUIST IS THINKING OF HERSELF

What happens to love when we aim to choose a partner in a rational way? How is romance doing? And what can we learn from Socrates, Beyoncé, Lord Byron and Leonardo DiCaprio before we all turn into picky consumers on the singles market? Liv Strömquist is thinking of herself is a humorous look at the complicated chase after "the one". It's a colorful, bizarre, funny and energizing show, unlike anything you've seen. Inspired by Liv Strömquist comic The reddest rose.

Ada Berger

Thomas Blom, Christoffer Eltvik, Stefan Eriksson, Åsa Fernqvist, Louise Kjerstafius, Gabriella Lundgren, Peter Mild, Fredrik Silfverhjelm, Christer Törnqvist

SVT

C-Major

Sweden

88'

36 3

DON CARLOS

Ve snaze oživit svobodnější a smyslnější hudbu, která bývala v 19. století běžná, přiměl dirigent Henrik Schaefer hudebníky orchestru vyměnit moderní nástroje za nástroje dobové. Režie Tobiase Theorella se noří hluboko do pikantního dramatu Friedricha Schillera z 18. století, aby vytvořila operní příběh, který je aktuální i dnes. V operním domě Folkoperan se Don Carlos, mistrovské dílo Giuseppe Verdiho, stává politickým thrillerem i dramatem s nádechem telenovely, v jehož středu stojí člověk a bezzubá moc.

DON CARLOS

In an effort to revive a more free and sensual music, common in the 19th century, conductor Henrik Schaefer had the orchestra musicians change their modern instruments for those used then. Tobias Theorell's direction digs deep into Friedrich Schiller's racy 18th century drama in order to find an opera story relevant for us today. At Folkoperan Giuseppe Verdis masterpiece Don Carlos becomes both political thriller and family soap drama, where the human and the impotence of power are at centre.

SVT

–

Sweden

178'

Tobias Theorell

–

37 1

HLAS PTÁKŮ – SKLADATEL A ORNITOLOG OLIVIER MESSIAEN

Učí se od ptáků a promlouvá k nim po svém. Rád by byl stejně jako oni lehký jako pírko. Touží se s nimi sjednotit a schovat se za ně. Jejich nekonečné melodie, neobyčejně pestrý zpěv a nekonečná rozmanitost rytmů jsou pro něj elixírem života. U příležitosti výročí skladatelova úmrtí, od kterého v dubnu 2022 uplynulo již třicet let, si připomeneme životní příběh Oliviera Messiaena z ptačí perspektivy.

THE VOICE OF THE BIRDS – THE COMPOSER AND ORNITHOLOGIST OLIVIER MESSIAEN

He learns from the birds and speaks to them in his own way. He would love to be light as a feather, just like them. He longs to become one with them and hide behind them. Their endless melodies, their extraordinarily varied song, and their infinite diversity of rhythms are his elixir of life. On the occasion of the 30th anniversary of his death in April 2022, we recount Olivier Messiaen's life story from the perspective of birds.

sounding images GmbH

Holger Preusse and Philipp Quiring

–

Sebastian Hattop a.o.

Germany

52'

38 2

SPECIÁLNÍ KONCERT VÍDEŇSKÉ FILHARMONIE V KATEDRÁLE SAGRADA FAMÍLIA

Vynikající produkce jedinečného koncertu: v bazilice Sagrada Familia v Barceloně diriguje Christian Thielemann Vídeňské filharmoniky, kteří ve světové premiéře provedou krátkou skladbu Elysium mladého skladatele Samyho Moussy a Symfonii č. 4 Romantickou Antona Brucknera, jejíž hudba skvěle zapadá do velkolepé televizní režie a architektury Antoni Gaudího. Vysílání předchází pětiminutová prezentace Ramóna Genera.

A SPECIAL CONCERT OF THE VIENNA PHILHARMONIC AT THE SAGRADA FAMÍLIA

Outstanding production of a unique concert: At the Basilica of the Sagrada Familia in Barcelona, Christian Thielemann conducts the Vienna Philharmonic, performing the world premiere of Elysium – a short work by young composer Samy Moussa – and Symphony No. 4 Romantic by Anton Bruckner, whose music fits wonderfully in the spectacular television direction with the architecture of Antoni Gaudí. Broadcast was preceded by a 5' separated presentation by Ramón Gener

RTVE

Federico Llano (director), Carlos González Herrero (video director), Gonzalo Bello (art director)

EBU, for 60 TV members and associates worldwide.

Multicam production (credits); Juan

Spain

85'

39 3

OHROMENÝ HVĚZDAMI

Přeneste se do Paříže roku 1960 s filmem Ohromený hvězdami – milostným dopisem Gena Kellyho baletu. Legendární Gene Kelly, jeden z prvních choreografů, kteří přinesli americký styl do Evropy, dostal v roce 1960 nabídku vytvořit originální dílo pro balet Pařížské opery. Ve spolupráci s vdovou po Kellym, Patricií Ward Kellyovou, teď generální/umělecký ředitel Skotského baletu Christopher Hampson a výtvarnice Lez Brotherstonová oživili původní balet, kterému dali nové, úchvatné zpracování.

STARSTRUCK

Escape to the glamour and grace of Paris, 1960, with Starstruck – Gene Kelly's love letter to ballet. One of the first choreographers to bring the 'American style' to Europe, the legendary Gene Kelly was invited to create an original work for the Paris Opera Ballet in 1960. In collaboration with Kelly's widow, Patricia Ward Kelly, Scottish Ballet's CEO/Artistic Director Christopher Hampson and designer Lez Brotherston have lovingly revived the original ballet and added a delightful new twist.

Scottish Ballet

Christopher Hampson, Oscar Sansom

Forest of Black

David Liddell

United Kingdom

59'

40 2

ZAHAJOVACÍ KONCERT 126. SEZONY ČESKÉ FILHARMONIE

Zahájení 126. sezony České filharmonie proběhlo ve znamení jednoho z nejsymboličtějších děl 20. století. Dmitrij Šostakovič odmítl evakuaci z Leningradu obklíčeného německou armádou a napsal zde novou symfonii, jejíž premiéru vysílal rozhlas během blokády v roce 1942. Semjon Byčkov má k události rodinné vazby – přímo v Leningradě ji prožila jeho matka.

OPENING CONCERT OF THE 126TH SEASON OF THE CZECH PHILHARMONIC

The opening of the 126th season of the Czech Philharmonic was led by one of the most symbolic musical pieces of the 20th century. Dmitri Shostakovich refused evacuation from Leningrad surrounded by the German Army and wrote a new symphony there instead. Its premiere had been broadcasted on the radio during the blockade in 1942. Semyon Bychkov has family ties to the event – his mother had experienced it herself in Leningrad at the time.

Česká filharmonie

Jonathan Haswell

–

Petr Vejslík

Czech Republic

79'

41 2

ZAHAJOVACÍ KONCERT SANFRANCISKÉHO SYMFONICKÉHO ORCHESTRU

Sanfranciský symfonický orchestr přivítá svého hudebního ředitele Esa-Pekka Salonena a společně odehrají první zahajovací koncert. Na gala večeru zazní skladba Johna Adamse Slonimsky's Earbox, suita Alberta Ginastery Estancia s tanečníky souboru současného tance Alonzo King LINES Ballet, který sídlí v San Franciscu, a skladba Silvestra Revueltase Noche de Encantamiento. Na koncertě vystoupí také držitelka ocenění Grammy, baskytaristka a zpěvačka Esperanza Spaldingová, která přednese skladbu Waynea Shortera Gaia.

SAN FRANCISCO SYMPHONY REOPENING NIGHT

The San Francisco Symphony welcomes its Music Director Esa-Pekka Salonen marking their first opening night concert together. The gala concert includes performances of John Adams' Slonimsky's Earbox, Alberto Ginastera's Estancia Suite with dancers from San Francisco-based contemporary ballet company Alonzo King LINES Ballet, and Silvestre Revueltas' Noche de Encantamiento. The concert also features GRAMMY-winning bassist and vocalist Esperanza Spalding performing Wayne Shorter's Gaia.

Bernhard Fleischer Moving Images gmbH

THIRTEEN Productions LLC for WNET in association with YLE,

Germany

Michael Beyer

Patrea Cheney, Jennifer Clark, Michael R. Hanchett, Paul Peralta, Brian Shimetz, Ian Stewart

81'

42 2

KONCERT PRO SVOBODU A DEMOKRACII 2021

Koncerty pro svobodu a demokracii zařazují do programu skladby z období 20. století, jejichž vznik nebyl zcela jednoduchý, případně je stihl pohnutý osud. Jakub Hrůša proto sestavil originální „slovanský" večer z raných skladeb Sergeje Rachmaninova, Leoše Janáčka a Witolda Lutosławského, stíhaného cenzory pro umělecké i občanské postoje.

CONCERT FOR FREEDOM AND DEMOCRACY 2021

Concerts for Freedom and Democracy are devoted to compositions from the 20th century with an uneasy birth or an unsettled destiny. Jakub Hrůša put together an original "Slavic" night from the early works of Sergei Rachmaninoff, Leoš Janáček and lastly Witold Lutosławski who had been prosecuted by censors for his artistic and civic attitudes.

Česká filharmonie

–

Czech Republic

Michael Beyer

Petr Vejslík

91'

43 3

KAPKA

Drop je první krátký taneční film z produkce Baletu NdB, který propojuje pohyb jako univerzální vyjádření a tíživé téma současné klimatické krize. Voda je neúprosný živel, neustále v pohybu, zdroj života. Pod supervizí uměleckého šéfa Mária Radačovského se do tvorby zapojili kameramani, osvědčení spolupracovníci Baletu NdB Martin Svobodník a Kuba Jíra. Choreografie se ujaly členky souboru Barbora Bielková, Carolina Isach a Kristýna Kmentová.

DROP

Drop is the first short dance film produced by the Ballet of the National Theatre Brno, which combines movement as a universal expression and the topic of the current climate crisis. Water is a strong element, still in motion, the source of life. Under the supervision of Artistic Director Mário Radačovský, cameramen Martin Svobodník and Kuba Jíra, long-time collaborators of the Ballet of the National Theatre Brno, were involved in this production. The choreography was created by Barbora Bielková, Carolina Isach and Kristýna Kmentová, all members of the Brno company.

TELMONDIS

Martin Svobodník

–

Jan Fuksa, Jakub Jíra

Czech Republic

15'

44 2

ANNE-SOPHIE MUTTEROVÁ A NEWYORSKÁ FILHARMONIE V PEENEMÜNDE

Anne-Sophie Mutterová a Newyorská filharmonie vystupují v rámci hudebního festivalu Usedom na mírovém koncertu na německém pobřeží Baltského moře. V historické elektrárně Peenemünde, kde nacisté vyvinuli první balistické rakety, připomíná oběti války a násilí. Je to první zahraniční turné orchestru od pandemické přestávky: signál svobody, míru a rozmanitosti. Na programu byl houslový koncert Anne-Sophie Andrého Previnse, 1920/2019 od Joan Towerové a Koncert pro orchestr Bély Bartóka.

ANNE-SOPHIE MUTTER & NEW YORK PHILHARMONIC IN PEENEMÜNDE

Anne-Sophie Mutter & New York Philharmonic perform at a peace concert on Germany's Baltic Coast at the Usedom Music Festival commemorating the victims of war and violence at the historic Peenemünde power plant where Nazis developed the first ballistic missiles. It's the orchestra's first tour abroad since the pandemic break: a signal of freedom, peace and diversity. On the program: André Previns violin concerto Anne-Sophie, 1920/2019 by Joan Tower and Béla Bartók's Concerto for Orchestra.

Bernhard Fleischer Moving Images GmbH

Michael Beyer

ZDF / 3sat

Henning Brümmer

Germany

102'

45 2

HUDEBNÍ FESTIVAL RIGA-JURMALA 2021: ANDRIS NELSONS A BAYREUTHSKÝ FESTIVALOVÝ ORCHESTR

Světoznámý lotyšský dirigent Andris Nelsons diriguje Bayreuthský festivalový orchestr na jejich vůbec prvním koncertě v Rize, městě, kde Wagner strávil dva bouřlivé roky svého života. Na koncertě zazní symfonické části a árie z oper Lohengrin, Parsifal, Valkýra a Soumrak bohů. Sólisty jsou světoznámá sopranistka Christine Goerkeová a tenorista Klaus Florian Vogt. Bayreuthský festivalový orchestr tvoří ti nejlepší hudebníci německých a mezinárodních orchestrů světové úrovně.

RIGA-JURMALA MUSIC FESTIVAL 2021: ANDRIS NELSONS, BAYREUTH FESTIVAL ORCHESTRA

The world-famous Latvian conductor Andris Nelsons conducts the Bayreuth Festival Orchestra at their first ever concert in Riga, the city where Wagner spent two turbulent years of his life. The concert features symphonic episodes and arias from the operas Lohengrin, Parsifal, Walküre, Götterdämmerung. Soloists are world renowned soprano Christine Goerke and tenor Klaus Florian Vogt. The Bayreuth Festival Orchestra comprises the best musicians of world-class German and international orchestras.

Latvian Television | Agita Cāne-Ķīle

– | Edgars Bite

Latvia | 125'

46 2

PŘÍTOMNOST: KONCERT K 75. VÝROČÍ PĒTERISE VASKSE

Přítomnost, koncert k 75. výročí narození nejvýznamnějšího lotyšského skladatele Pēterise Vaskse, vysílala lotyšská televize v přímém přenosu z koncertního sálu Cēsis, kvůli pandemii večer proběhl bez přítomnosti diváků. Dirigenti Andris Poga s Lotyšským národním symfonickým orchestrem a Māris Sirmais se Státním lotyšským pěveckým sborem předvedli dojemný program Vasksovy hudby. V písních Plainscapes a Vox Amoris se k orchestru připojily sólistky, sestry Balanasovy, houslistka Kristīne a violoncellistka Margarita.

PĒTERIS VASKS' 75TH ANNIVERSARY CONCERT PRESENCE

Presence, the 75th anniversary concert of the most outstanding Latvian composer Pēteris Vasks, was broadcast live on Latvian Television from the Concert Hall 'Cēsis' with no audience present due to the pandemic. Conductors Andris Poga with the Latvian National Symphony Orchestra, and Māris Sirmais with the State Choir Latvija performed an emotional program of Vasks' music. In Plainscapes and Vox Amoris, soloists, sisters Balanas, violinist Kristīne and cellist Margarita, joined the orchestra.

Latvian Television | Agita Cāne-Ķīle

– | Aldis Šēnbergs

Latvia | 78'

47 3

BOHÉMA

Mario Martone zasadil milostné vztahy, přátelství a sváry mladých Pařížanů 19. století do světa, který připomíná poetiku francouzské nové vlny. Děj filmu se odehrává ve scénografických laboratořích Teatro dell'Opera – fascinující industriální budově v samém srdci Říma. Děj se odehrává v hale s dekoracemi, v obrovských depozitářích kostýmů a rekvizit a v truhlárně. Samotný orchestr, nahrávaný živě, je ponořen do obrovské, světlem zalité, panoramatické haly.

LA BOHÈME

Mario Martone sets the love affairs, friendship and struggles of the 19th century young Parisians in a world that recall the poetics of the french Nouvelle Vague. The film is set in the Scenography Laboratories of Teatro dell'Opera: a fascinating industrial building in the very heart of Rome. The action takes place in a decoration hall, immense deposits of costumes and props, and a carpentry. The Orchestra itself, recorded live, is immersed in the huge, light-flooded, panoramic hall.

Rai Radiotelevisione Italiana

Mario Martone

–

–

Italy

110'

48 3

RAMPELNÍK

Mlynář se chlubí, že jeho dcera umí upříst slámu ve zlato. Král po ní žádá důkaz a na oplátku jí slibuje sňatek. Pokud však zlato upříst nedokáže, hrozí dívce trest smrti. Třikrát se jí to nepovede, pak se ale zjevuje skřítek Rampelník. Zlato jí pomůže upříst, chce za to její prvorozené dítě. Když se po letech nové královně narodí miminko, Rampelník si přichází pro svůj dar. Dítě by si neodnesl, pokud by královna do tří dnů uhodla jeho jméno...

RUMPELSTILZCHEN

A Miller boasts that his daughter can spin straw into gold. Three times the King demands she does so, promising marriage. If she fails, her life is forfeit. Three times she fails until Rumpelstiltskin appears, spinning straw into gold in return for a gift. The third time the girl promises her first born child to Rumpelstiltskin. Years later, the new queen bears a child and Rumpelstiltskin arrives for his gift. He will only relent if within three days the queen can guess his name...

BalletBoyz

Michael Nunn, Richard Jones

–

William Trevitt

United Kingdom

57'

49 1

KOUZELNÉ OKAMŽIKY HUDBY: KATHLEEN BATTLEOVÁ & JESSYE NORMANOVÁ ZPÍVAJÍ SPIRITUÁLY

Když vyjdou zpěvačky Jessye Normanová a Kathleen Battleová 18. března 1990 na jevišti Carnegie Hall, prostoupí nejslavnější americkou koncertní síň aura historie. Při této příležitosti obě sopranistky – považované za jedny z nejlepších na světě – vytvořily poctu afroamerické hudební tradici a učinily tak silné hudební prohlášení.

MAGIC MOMENTS OF MUSIC: KATHLEEN BATTLE & JESSYE NORMAN SING SPIRITUALS

When the singers Jessye Norman and Kathleen Battle step on to the Carnegie Hall stage on March 18, 1990, an aura of history pervades America's most renowned concert hall. On this occasion, the two sopranos – considered among the world's very best – will go on to create a monument to the Afro-American musical tradition and make a powerful musical statement.

Sounding Images GmbH

Dag Freyer

–

–

Germany

52'

50 1

KAREL HUSA – HUDBA PRO PRAHU

U příležitosti 100. výročí narození Karla Husy – významného amerického skladatele českého původu – nahrál Symfonický orchestr hl. m. Prahy FOK na CD tři jeho zásadní díla, realizaci zdokumentoval a připravil film mapující život skladatele, který byl již od studií osudově spjat právě s tímto orchestrem. Průvodcem dokumentu je moderátor Aleš Cibulka, vzdálený potomek Husy.

KAREL HUSA – MUSIC FOR PRAGUE

At the opportunity of the 100th anniversary of the birth of Karel Husa – in important American composer of Czech origin – the Prague Symphony Orchestra FOK recorded three of his key works to CD, made a documentary on the making of the recordings and prepared a film mapping the life of the composer who had been closely connected with this orchestra from his very studies. The TV and radio host Aleš Cibulka, a distant relative of Karel Husa, accompanies us through the documentary.

Symfonický orchestr hl. m. Prahy FOK

David Bohata

–

David Bohata, Lubomír Krupka, Alexandr Sedláček

Czech Republic

19'

51 3

PŘÍPAD PARSIFAL – SLAVNOSTNÍ HRA ZASVĚCENÍ RICHARDA WAGNERA VE VÍDEŇSKÉ STÁTNÍ OPEŘE

Případ Parsifal představuje novou inscenaci Wagnerovy opery Parsifal z Vídeňské státní opery z roku 2021. Neobvyklý formát vysílání přináší kromě hlavních částí opery také intimní vhled do mýtického vesmíru Richarda Wagnera. Pořad obsahuje i základní informace o opeře a rozhovory s jejími protagonisty.

THE PARSIFAL CASE – RICHARD WAGNER'S BÜHNENWEIHFESTSPIEL AT THE VIENNA STATE OPERA

The Parsifal Case shows the new production of Richard Wagner's Parsifal from the Vienna State Opera of 2021. Besides the main parts of the opera, the unusual broadcast format also provides intimate insights into Richard Wagner's mythical cosmos including background information and conversations with the protagonists.

ORF - Austrian Broadcasting Corporation

UNITEL

Austria

Kirill Serebrennikov (stage director), Michael Beyer (video director

–

126'

52 3

MOZART V DROTTNINGHOLMU

Tato jedinečná hudební nahrávka odhaluje ztracené hudební poklady. Vychutnejte si vůbec poprvé Mozartovy neznámé skladby a objevte v nich pozoruhodné paralely s jeho nejznámější tvorbou. Mozartovy hravé „kočičí duety" a dramatické chlapecké sopránové party, které byly v jeho době nesmírně populární, znovu ožívají na jevišti. Tyto vzácné operní kreace, po staletí ukryté v archivech, se později staly předlohou pro Mozartovy nejoblíbenější a nejúspěšnější opery.

MOZART AT DROTTNINGHOLM

Long lost musical treasures are unveiled and performed here again in this unique recording. Enjoy Mozart's unknowns for the very first time and experience the remarkable parallels to his most loved creations. Mozart's playful "Cat duets" and his dramatic boy soprano parts were immensely popular in Mozart's time, once again they come to life on stage. These rare opera creations, hidden in archives for centuries, later became the model for Mozart's most loved and successful operas.

SVT

OpusArte/Naxos

Sweden

William Relton (stage) & Jonas Hermansson (recording)

Christoffer Eltvik, Gabriella Lundgren, Mattias Rismark, Peter Mild, Thomas Blom, Tore Lund

68'

53 3

GIACOMETTI V POHYBU

Ve snímku Giacometti v pohybu reagují vogue tanečnice Silva Prodigyová a tanečník současného tance Nathanaël Plantier na Giacomettiho sochy vystavené v Moderna Museet. Zveme vás, abyste se potěšili tvůrčím setkáním výtvarného umění a tance, soch a pohybujících se těl, ale také dvou tanečníků, jejichž styly se na jevišti obvykle potkávají jen zřídka. Oba taneční styly, které jsou výrazně vizuální, vyjadřují – stejně jako Giacomettiho postavy – emoce přesahující slova a pojmy.

MOVING GIACOMETTI

Moving Giacometti invites a voguing dancer, Silva Prodigy, and a contemporary ballet dancer, Nathanaël Plantier, to respond to the Giacometti's sculptures exhibited at Moderna Museet. We invite you to revel in a creative encounter between visual art and dance, between sculptures and moving bodies, but also between two dancers whose styles rarely meet on stage. Strikingly visual and sculptural, both styles convey emotions beyond words and concepts, in the same manner as Giacometti's figures.

SVT

Filmed at the exhibition "Giacometti – Face to Face". Produced by SVT in collaboration with Moderna Museet (Stockholm) and Fondation Giacometti (Paris).

Swedwn

Marie Proffit

Oskar Hökerberg

8'

54 3

SAUL

Saul je král Izraele, Bohem vyvolený, lidem uctívaný. Poté, co David zabije Goliáše, lid ale oslavuje coby nového hrdinu jeho. V Saulově mysli se dokola ozývá jediná věta: „Saul pobil své tisíce, ale David své desetitisíce." To ho hluboce zraní a zmocňuje se ho šílenství. Když se Saulovi opakovaně nedaří Davida zabít, radí se s čarodějnicí z Endoru. Ta mu ale řekne jen to, že se blíží jeho vlastní konec. A skutečně, umírá v bitvě. David se stává králem a za ženu si bere Saulovu dceru.

SAUL

Saul is the King of Israel, chosen by God and venerated by the people, but after David killed Goliath, the people praise David as the new hero. In Saul's mind one sentence echoes: "Saul has slain his thousands, and David his tens of thousands." This hurts Saul deeply and madness takes him. When Saul repeatedly fails to kill David he consults the Witch of Endor, but she tells him only that his own end is near. And really, he dies in a battle. David becomes king and marries Saul's daughter.

VBW International GmbH

–

Austria

Stage Director: Claus Guth, Bildregie: Tiziano Mancini

Samuele Balducci, Piero Barazzoni, Bruno Cercaci, Enzo Giorgini, Simone Lunghi, Thomas Lunghi

158'

55 3

ALENKA V ŘÍŠÍ DIVŮ

Alenka v říši divů je nejznámějším dílem Lewise Carrolla, které napsal v roce 1865. Řadí se do žánru nonsensové literatury. Příběh se rozvíjí v posloupnosti charakteristické pro sny – autor využil jazykové prostředky a matematické hádanky jako formu satiry, kterou mířil jak na lidi, jež znal, tak na celou tehdejší společnost. Vypráví příběh zvědavé dívky Alenky, která při pronásledování králíka spadne do jeho nory a přenese se do zázračného světa, v němž prožívá fantastická dobrodružství.

ALICE NO PAÍS DAS MARAVILHAS

This is Lewis Carroll's best-known work, written in 1865 and inserted in the nonsense literary genre. The story develops in a logic characteristic of dreams, the author having used linguistic resources and mathematical riddles as a form of satire aimed both at the people he knew and at the society of the time. It tells the story of Alice, a very curious girl who, chasing a hurried rabbit, falls into its burrow, being transported to a fantasy world, where she lives fantastic adventures.

RTP - Radiotelevisão de Portugal SA

Miguel Pimenta

–

–

Portugal

86'

56 3

LA WALLY

Wally, odvážná dcera bohatého Strommingera, byla vychována jako chlapec. Tajně miluje lovce Hagenbacha, její otec ale chce, aby se provdala za lstivého Gellnera. Wally uteče do hor a vrací se zpět, až když její otec zemře. Během tance jí Hagenbach ukradne polibek. Cítí se ponížená a slíbí, že si Gellnera vezme, pokud on Hagenbacha zabije. Když k tomu ale má opravdu dojít, Wally se pokusí Hagenbacha zachránit. V horách jí vyznává lásku, ale strhne se lavina, která ho smete...

LA WALLY

Wally, the daughter of the wealthy Strominger is strong and was raised like a boy. Secretly she loves the hunter Hagenbach, but her father wants her to marry sneaky Gellner. Wally escapes into the mountains. When her father dies, she returns. During a dance Hagenbach steals her a kiss. Humiliated she promises to marry Gellner if he kills Hagenbach. But when the murder is done Wally tries to rescue Hagenbach. Alone in the mountains she sees him declaring his love. An avalanche swepts him away...

Stage Director: Barbora Horáková Joly, Bildregie: Davide Mancini

VBW International GmbH

Bruno Cercaci, Enzo Giorgini, Tomas Lunghi, Stefano Salimbeni, Vittorio Ricci

–

–

Austria

135'

57 1

PIANO NA KŘIŽOVATCE

Koncerty v Jakubově Pianotéce navštěvuje kouzelná společnost. Kvůli pandemii musí Jakub ale svou prodejnu uzavřít a večerním vystoupením je také konec. Rozhodne se proto zvát vybrané pianisty do kostela ukrytého v uličkách Starého města. V chrámu s tajemným názvem – Pražská křižovatka – má na čas k dispozici nádherné koncertní křídlo. Pianisté tu hrají osaměle, soustředěně. Jedinými svědky jejich impozantních výkonů jsou obrazy světců na zdech. Dokument doby, kde jazykem a hybnou silou je hudba.

PIANO AT THE CROSSROADS

Concerts in Jakub's Pianotheque are visited by a magic community. Because of the pandemic, Jakub has to close down his shop and that puts an end to the evening shows. He therefore decides to invite selected pianists to a church hidden in the streets of Prague's Old Town. For a limited time, he has a beautiful concert piano available at the sanctuary with a mysterious name – The Prague Crossroads. The pianists play there in solitude, with concentration. The only witnesses to their unbelievable performances are the paintings of the saints on the walls. A documentary of its times where music is the language and the motive force.

OSCAR music, spol. s r. o.

–

Czech Republic

Jan Senius

Jan Kebrdle

72'

58 1

SYMFONIE HLUKU: REVOLUCE MATTHEWA HERBERTA

Snímek Symfonie hluku nahlíží do zvukových světů slavného britského hudebníka a výzkumníka zvuku Matthewa Herberta. Zatímco umělec svými zvukovými kompozicemi, které zaznamenává z okolního prostředí, trvale překračuje žánrové hranice klasické a elektronické hudby, vyzývá své posluchače, aby se otevřeli vnímání všech zvuků světa – máme naslouchat tak, jak jsme to ještě nikdy nedělali.

A SYMPHONY OF NOISE MATTHEW HERBERT'S REVOLUTION

A Symphony of Noise delves into the sound worlds of celebrated British musician and sound researcher Matthew Herbert. While the artist permanently breaks the genre boundaries of classical and electronic music with his compositions of sounds he records from the environment, he challenges his audience to open their ears to the sound of the world: We are to hear as we have never heard before.

KLOOS & CO. MEDIEN GMBH

–

Germany

Enrique Sánchez Lansch

Thilo Schmidt, Anne Misselwitz

52'

59 3

POSOUVÁNÍ HRANIC

Třídílná práce se zaměřuje na současné diagnostické úvahy – jaký vztah mají lidé dnešního světa sami k sobě, jeden ke druhému navzájem, k přírodě? Choreografové ve svých dílech zkoumají společenské hranice a jejich překračování a hledají řešení neklidu a dezorientace, jež v nás vyvolávají současné krize.

PUSHING BORDERS

The three-part work focuses on contemporary diagnostic reflections: What relationship do people in today's world have to themselves, each other, and nature? In their work, the choreographers explore boundaries in our society and their transgression, and performatively search for solutions related to the disquiet and disorientation caused within us by current crises.

Andreas Morell

Accentus Music GmbH

Nyika Jancso, Rolf Gihsa, Bertram Hetze, Nico Kutzner, Emilian Tsubaki, Michael Boomers, Christopher Rowe

\-

Germany

54'

60 2

BEATRICE RANA HRAJE BACHA, DEBUSSYHO, CHOPINA

Italská klavíristka Beatrice Rana uchvacuje posluchače po celém světě svými strhujícími výkony, v nichž se snoubí vzrušující síla a přesnost s překvapivým citem pro poezii hudební partitury. Oratorium del Gonfalone v Římě je bývalý kostel ze 16. století. Je to klenot římské renesance s freskami zobrazujícími Příběhy Kristova utrpení, které vytvořili významní umělci jako Federico Zuccari, Cesare Nebbia a Livio Agresti v letech 1569-1576.

BEATRICE RANA PLAYS BACH, DEBUSSY, CHOPIN

Italian pianist Beatrice Rana has been captivating listeners worldwide with electrifying performances that marry exhilarating power and precision with a startling sensitivity to the poetry underlying a musical score. The Oratorio del Gonfalone in Rome is a former church of the 16th century. It is a jewel of the Roman Renaissance, with frescoes showing The Stories of the Passion of Christ made by prominent artists such as Federico Zuccari, Cesare Nebbia and Livio Agresti between 1569 and 1576.

Bernhard Fleischer Moving Images GmbH

Bernhard Fleischer

Cal Performances, UC Berkeley in association with Arte

Johannes Kreil

Germany

70'

61 1

HLEDÁNÍ VARHAN

Evropa má tisíce historických varhan, z nichž mnohé byly zrestaurovány a jsou nyní památkově chráněny, což odhaluje úžasnou stylovou rozmanitost nástrojů. Hledání varhan je dokumentární film iniciovaný Bernardem Foccroullem, bývalým ředitelem Hudebního festivalu v Aix-en-Provence, který nás zve na cestu Evropou za objevováním varhanní hudby. Řada prestižních varhaníků hraje na nejkrásnějších nástrojích Evropy díla od luteránských chorálů až po současné skladby.

CHERCHEURS D'ORGUES

Europe has thousands of historic organs, many of which are now protected and restored, revealing an astonishing stylistic diversity. Chercheurs d'Orgues is a documentary initiated by Bernard Foccroulle, former director of the Festival d'Aix-en-Provence, which invites us to travel through Europe and to discover the culture of pipe organ music. Numerous prestigious organists perform pieces ranging from Lutheran chorales to contemporary music on the most beautiful instruments in Europe.

Schuch Productions

Arte France

France

Pascale Bouhénic and Bernard Foccroule

–

90'

62 3

JULIUS CAESAR V EGYPTĚ

Julius Caesar pronásledoval svého politického protivníka Pompea až do Egypta. Tolomeo a jeho sestra Kleopatra mají společně vládnout Egyptu, každý z nich ale touží panovat sám. Tolomeo chce Caesara coby spojence a předloží mu Pompeovu hlavu. Caesar je znechucen. Mezitím se Kleopatra snaží Caesara získat svou krásou – svádí ho převlečená za Lydii. Když však Tolomeo napadne Caesarovu armádu, Kleopatra odhaluje svou pravou identitu. Caesar poráží Tolomea a dosazuje Kleopatru na trůn.

GIULIO CESARE IN EGITTO

Giulio Cesare has pursued his political adversary Pompeo as far as Egypt. Tolomeo and his sister Cleopatra are supposed to rule Egypt together, but both want to rule alone. Tolomeo wants Cesare as an ally and presents him with Pompeo's head. Cesare is disgusted. Meanwhile, Cleopatra tries to win Cesare with her beauty: disguised as Lydia she entrances Cesare. But when Tolomeo attacks Cesare's army Cleopatra reveals her true identity. Cesare defeats Tolomeo and places Cleopatra on the throne.

VBW International GmbH

–

Austria

Stage Director: Keith Warner, Bildregie: Tiziano Mancini

Bruno Cercaci, Enzo Giorgini, Simone Lunghi, Tomas Lunghi, Vittorio Ricci, Stefano Salimbeni

180'

63 3

ČERVENÝ A ČERNÝ

Choreograf Pierre Lacotte, který zrekonstruoval Sylfidu, Paquitu a Coppélii, nám nyní nabízí zcela novou kreaci s nádhernými kulisami a kostýmy na motivy stejnojmenného Stendhalova románu, kterou doprovází hudební antologie Julese Masseneta.

LE ROUGE ET LE NOIR

In sumptuous sets and costumes which he himself has conceived, Pierre Lacotte, who reconstituted La Sylphide, Paquita and Coppélia, now offers us an entirely new creation based on Stendhal's novel of the same name, accompanied by a musical anthology from Jules Massenet.

Telmondis

Opera national de Paris, NHK

France

Vincent Bataillon

–

140'

64 1

KDYŽ HUDBA PROMLOUVÁ K DUŠI – HERBERT BLOMSTEDT

Celovečerní filmový portrét Když hudba promlouvá k duši vznikl v letech mezi 90. a 95. narozeninami dirigenta Herberta Blomstedta. Doprovází ho při práci s vybranými orchestry, které jsou reprezentativním vzorkem mnoha mezinárodních těles, jež buď vedl nebo s nimiž stále pravidelně spolupracuje, a pozoruje tohoto nadaného komunikátora při zkouškách a koncertech. Blomstedt předává své jasné interpretační myšlenky a z každé zkoušky orchestru dělá jedinečný zážitek.

WHEN MUSIC RESOUNDS, THE SOUL IS SPOKEN TO – HERBERT BLOMSTEDT

The feature-length film portrait When Music Resounds, the Soul Is Spoken To was created between his 90th and 95th birthdays. It accompanies Herbert Blomstedt in his work with selected orchestras, which are representative of the many international ensembles he has either led or with which he still works regularly, and observes the gifted communicator during rehearsals and concerts. Blomstedt vividly conveys his clear interpretive ideas, turning every orchestra rehearsal into an experience.

Accentus Music

–

Germany

Paul Smaczny

Michael Boomers

96'

65 3

TOSCA

Mario Cavaradossi, který miluje operní pěvkyni Toscu, pomůže jednoho dne utéct politickému vězni Angelottimu. Scarpia, zlý šéf policie, Cavaradossiho zatýká. Ví o jeho vztahu k Tosce a Cavaradossiho mučí tak dlouho, dokud Tosca neprozradí, kde se Angelotti skrývá. Scarpia pak nařídí Cavaradossiho popravu a Tosca má jedinou šanci, jak svého milého zachránit – oddat se Scarpiovi. Předstírá tedy, že souhlasí, ale probodne Scarpiu dřív, než ji dostihne. Cavaradossi je však stejně popraven, protože Scarpia Toscu obelstil.

TOSCA

Mario Cavaradossi loves the opera singer Tosca. One day he has to help Angelotti, a political haunted. Scarpia, the wicked chief of police, can only arrest Cavaradossi. Scarpia knows about the relationship between Tosca and Cavaradossi and tortures Cavaradossi until Tosca reveals Angelotti's hiding-place. Scarpia orders Cavaradossi's execution unless Tosca gives herself to him. Tosca pretends to agree but stabs Scarpia before he can catch her. But Cavaradossis is executed. Scarpia tricked Tosca.

VBW International GmbH

–

Austria

Stage Director: Martin Kušej, Bildregie: Tiziano Mancini

Bruno Cercaci, Enzo Giorgini, Simone Lunghi, Tomas Lunghi, Vittorio Ricci, Stefano Salimbeni, Vincenzo Taglialatela

123'

66 2

PODIVNÉ SOUZNĚNÍ: HUDBA A SLOVA Z PROSPECT COTTAGE

Tento nádherný film kombinuje slova z deníků Dereka Jarmana, která namluvil Ben Whishaw, s hudbou, již ve stejném období složili skladatelé John Zorn a Henryk Gorecki. Přímý přenos z Prospect Cottage v Dungeness. Herec Ben Whishaw čte z Jarmanových deníků Modern Nature uvnitř stavení v oblasti Romney Marsh. Jarmanovy myšlenky, vzpomínky, postřehy a zážitky prokládají skladby Johna Zorna Mrtvý muž: 13 ukázek pro smyčcové kvarteto & Góreckého Dobrou noc, Op 63.

STRANGE CONCORD: MUSIC AND WORDS FROM PROSPECT COTTAGE

This beautiful film combines the words of Derek Jarman's diaries, spoken by Ben Whishaw, with music composed over the same period of time by composers John Zorn and Henryk Gorecki. Recorded live at Prospect Cottage in Dungeness. Actor Ben Whishaw reads from Jarman's Modern Nature journals inside the cottage on Romney Marsh. Jarman's thoughts, memories, observations and experiences interspersed by composer John Zorn's The Dead Man: 13 Specimen for String Quartet & Gorecki's Good Night Op 63.

The Space

Creative Folkestone, Screen South

United Kingdom

Seán Doran

Andy Martin, Joe McNally

75'

SOUTĚŽNÍ SEKCE
COMPETITION SECTION

67 3

VENUŠE & ADONIS A DIDOS & AENEAS

Program složený ze dvou britských barokních oper, z nichž jednu zkomponoval hudební skladatel John Blow a druhou jeho talentovaný žák Henry Purcell, byl natočen v historickém divadle Confidencen. Tyto dvě krátké opery jsou plné klamných vztahů a vynalézavých harmonií. Klasická dramata jsou interpretována prostřednictvím velkého vtipu a vášně skladatelů. Lyrické ‚masky' jako Blowova Venuše a Adonis připravily půdu pro pozdější opery. Henry Purcell se nechal inspirovat a později vytvořil něco vlastního a jedinečného.

VENUS & ADONIS AND DIDOS & AENEAS

This double bill of British Baroque opera, one by the master of music John Blow and the other by his talented pupil Henry Purcell, was recorded at the historic Confidencen. These two short operas are filled with false relations and inventive harmonies. The classical dramas are explored through the composers' great wit and passion. Lyric 'masques' like Blow's Venus and Adonis paved the way for later operas. Henry Purcell was inspired and later created something unique of his own.

SVT

A collaboration between SVT and Sveriges Radio. Co-produced by OpusArte/Naxos (also distributor)

Sweden

William Relton (stage) and Jonas Hermansson (recording)

Christoffer Eltvik, Gabriella Lundgren, Mattias Rismark, Peter Mild, Thomas Blom, Tore Lund

100'

68 3

ČAROSTŘELEC

V nové inscenaci opery Čarostřelec se divadelní skupina La Fura dels Baus pouští do hloubky znepokojivého ekologicko-sociálního tématu. Přesně dvě stě let po premiéře v dnešním berlínském Konzerthausu se jejich interpretace stává snovou instalací, v níž diváci sedí na lesní mýtině – 360stupňový zážitek pro všechny smysly. Je to cesta ke kořenům opery, kde historie a realita lesa a berlínského Konzerthausu Čarostřelce znovu oživují.

DER FREISCHÜTZ

In their new production of Freischütz, La Fura dels Baus delves deep into the troubling ecological-social issue. Exactly 200 years after the premiere in the presentday Konzerthaus Berlin, their interpretation becomes a myth-filled installation where the audience sits in the clearing of the forest – a 360-degree experience for all the senses. It's a journey to the roots of opera, where the history and reality of the forest and the Konzerthaus Berlin bring Freischütz to life anew.

Accentus Music

RBB, NHK

Germany

Michael Beyer

Martin Baer, Maik Behres, Rolf Gihsa, Hans Peter Eckard, Winfried Herrmann, Nico Kutzner, Kyrill Notz, Volker Striemer, Manuela Wiebach

136'

69 1

SBOR

Sbor je portrétem jednoho z nejpopulárnějších švédských sborů, Tensta Gospel Choir – a jejich zásadní cesty do Chicaga, rodného města gospelu. Cesta se brzy změní v duchovní a emocionální výzvu, v níž otázky víry, vedení a spirituality podrobí vzájemnou sounáležitost sboru velké zkoušce. Lze zpívat gospel, aniž by člověk věřil v Boha? Film dokumentuje klíčové období v historii sboru, přičemž jsou jeho členové konfrontováni s otázkami náboženství, individuality a společenství.

THE CHOIR

The Choir is a portrait of one of Sweden's most popular choirs, Tensta Gospel Choir – and their crucial journey to Chicago, the hometown of gospel. The trip soon turns into a spiritual and emotional challenge, where questions of faith, leadership and spirituality will put the choir's affinity for each other to the test. Can one sing gospel without believing in God? The film documents a crucial time in the choir's history, while confronted with issues of religion, individuality and community.

Amanda Pesikan

Mattias Flink, Johan Elovsson, Tobias Prag, Sanne Skagerling, Samuel Renström, Liun Riad Edmon, Pia Lehto, Jon Jogensjö and James Greenfield

SVT

–

Sweden

78'

70 3

PETER GRIMES

Jeden z nejlepších českých režisérů David Radok vytvořil svou novou inscenací Brittenova Petera Grimese dokonalou operní podívanou. Brittenův Peter Grimes měl svou československou premiéru v Brně v červnu 1947, teď se vrací po téměř 75 letech, aby se po úspěšné inscenaci Juliette / Lidský hlas stal dalším projektem skvělého týmu dirigenta Marko Ivanoviće, režiséra Davida Radoka, sopranistky Jany Šrejma Kačírkové a švédského tenoristy Joachima Bäckströma v titulní roli.

PETER GRIMES

One of the best Czech directors David Radok has created a perfect opera spectacle with his new production of Britten's Peter Grimes. Britten´s Peter Grimes had its Czechoslovak premiere in Brno in June 1947, and now it is returning after almost 75 years as another project by the great team of conductor Marko Ivanović, David Radok and soprano Jana Šrejma Kačírková after their successful production of Juliette / The Human Voice. The Swedish tenor Joachim Bäckström appears in the title role.

Janáčkova opera - Národní divadlo Brno

–

Czech Republic

Jiří Heřman, režie TV záznamu Tomáš Kořínek

Petr Vejslík

150'

71 2

MY JSME MUZIKÁL – MUZIKÁLOVÉ HITY Z VÍDNĚ

V tomto galavečeru představí muzikálové hvězdy Carin Filipčićová, Maya Hakvoortová, Vanessa Heinzová, Wietske van Tongeren, Gino Emnes, Oedo Kuipers, Lukas Perman a Mark Seibert největší hity z muzikálů VBW jako je Elisabeth, Rebecca, Návštěva, Jsem z Rakouska nebo Tanec vampýrů. Působivá atmosféra vídeňského divadla Ronacher za doprovodu orchestru VBW pod hudebním vedením Herberta Pichlera a Michaela Römera. Večerem provází umělecký ředitel Christian Struppeck.

WE ARE MUSICAL – MUSICAL HIGHLIGHTS FROM VIENNA

In this gala, the musical stars Carin Filipcic, Maya Hakvoort, Vanessa Heinz, Wietske van Tongeren, Gino Emnes, Oedo Kuipers, Lukas Perman and Mark Seibert present the greatest hits from VBW musicals such as Elisabeth, Rebecca, The Visit, I am from Austria or The Dance of the Vampires in the impressive atmosphere of the Ronacher, accompanied by the VBW Orchestra under the musical direction of Herbert Pichler and Michael Römer. Artistic Director Christian Struppeck leads through the evening.

VBW International GmbH

–

Austria

Musical Staging: Fritz Schmid; Idee, Konzept & Künstlerische Gesamtleitung: Christian Struppeck, Bildregie: Gregory Glaser

Matthias Smycka, David Paede, Nikolaus Stahl

80'

72 1

MARIAHILFSKÁ NOSTALGIE – RAIMUNDOVO DIVADLO A GUMPENDORFER

Tento aktuální dokument v režii Martina Vogga se počínaje 19. stoletím noří hluboko do historie šestého vídeňského obvodu. Nedaleko centra města tehdy sousedský spolek založil a během jediného roku – v roce 1893 – postavil vlastní místní divadlo: Raimundovo divadlo. Nyní, po kompletní rekonstrukci v roce 2021, si scéna dál udržuje dlouhou tradici uvádění špičkových představení a inscenací. Jako jedno z divadel VBW je Raimundovo divadlo trvalým a významným příspěvatelem do vídeňského rozsáhlého kulturního dění.

MARIAHILF NOSTALGIA – THE RAIMUND THEATER AND THE GUMPENDORFER

Directed by Martin Vogg, this timely documentary starting from the 19th century goes deep into the history of Vienna's sixth district. Close to the town center, a neighborhood association founded and built its own local theatre in just one year – in 1893: the Raimund Theatre. Now fully renovated in 2021, it maintains its long tradition of top-class acts and productions. As one of VBW's theatres the Raimund Theater is a permanent and important contribution to Vienna's vast cultural landscape.

VBW International GmbH

–

Austria

Martin Vogg

Christian Haake

44'

73 1

ALCINA – SVĚT BAROKNÍCH KOUZEL

Co tvoří kouzlo barokní opery? Malé kousky puzzle, které se nakonec složí do dokonalého obrazu. Každý tón, každé slovo či gesto zapadne kam má, spolu s kostýmem, gestem i pohybem kulis. Dokument o cestě inscenačního týmu režiséra Jiřího Heřmana, dirigenta Václava Lukse, sólistů a Collegia 1704 na kouzelný ostrov Händelovy Alciny.

ALCINA – THE WORLD OF BAROQUE MAGIC

What creates the magic of a Baroque opera? Small pieces of the puzzle which at the end come together as the perfect picture. Every note, every word or gesture falls into its place together with costumes and movement of the set pieces. The documentary about the journey of the production team of the director Jiří Heřman, the conductor Václav Luks, the soloists and the Collegium 1704 Orchestra to the magic island of Händel's Alcina.

Janáčkova opera - Národní divadlo Brno

Střih: Jan Fuksa, dramaturgie: Patricie Částková

–

–

Czech Republic

29'

74 1

ŘECKÉ PAŠIJE

Řecké pašije Bohuslava Martinů jsou dílem, která nás zasáhne nejen svou hloubkou a krásou, ale i bohužel stále aktuálním tématem. Jak tuto operu a její poselství vnímají její interpreti? Dokument o vzniku inscenace režiséra Jiřího Heřmana a dirigenta Roberta Kružíka, na níž se mimo souboru Janáčkovy opery NdB podílela i další dvě sborová tělesa.

THE GREEK PASSION

The Greek Passion by Bohuslav Martinů is a work which will strike us not only with its depth and beauty but unfortunately also with the fact that it still presents a very valid theme. How is this opera and its message perceived by its performers? The documentary about how this production by the director Jiří Heřman and the conductor Robert Kružík featuring two choir companies alongside the Janáček Opera Company of National Theatre Brno came to life.

Janáčkova opera - Národní divadlo Brno

Střih: Jan Fuksa, dramaturgie: Patricie Částková

–

–

Czech Republic

26'

75 2

J. S. BACH: ŠEST BRANIBORSKÝCH KONCERTŮ

Braniborské koncerty J. S. Bacha patří, stejně jako Čtvero ročních dob Antonia Vivaldiho, k nejvýznamnějším dílům barokní hudby. U příležitosti 300. výročí jejich vzniku natočila v roce 2021 společnost Accentus Music všech šest Braniborských koncertů v restaurovaném Zrcadlovém sále na zámku v Köthenu, tedy na místě, kde byla díla původně zkomponována a premiérována. Collegium 1704, založené Václavem Luksem v roce 2005, je jedním z nejznámějších souborů, které se specializují na barokní hudbu v interpretaci dobových nástrojů.

J. S. BACH: THE SIX BRANDENBURG CONCERTOS

J. S. Bach's Brandenburg Concertos rank among the most popular works of Baroque music, on par with Antonio Vivaldi's Four Seasons. Marking their 300th anniversary in 2021, Accentus Music recorded all six Brandenburg Concertos in Köthen Castle's restored Hall of Mirrors, the location where the works were originally composed and premiered. Collegium 1704, founded by Václav Luks in 2005, is one of the most renowned ensembles specializing in baroque music performed on historical instruments.

Accentus Music

MDR

Germany

Ute Feude

Rolf Gihsa, Nico Kutzner, Ulf Wogenstein

96'

76 2

VIVALDIHO (NEJISTÉ) ČTVERO ROČNÍCH DOB / OPEN-AIR Z OSTROVA DÉLOS

Neobydlený ostrov Délos poskytuje úchvatné kulisy pro výjimečné provedení Vivaldiho Čtvera ročních dob. Orchestr mladých Evropské unie zde 30. května 2022 společně s houslistkou Dianou Tishchenkovou a řeckým virtuosem na lyru Sokratisem Sinopoulosem provedl (Nejisté) Čtvero ročních dob – Vivaldiho klasiku kombinovanou s nově zkomponovanými částmi, které odkazují na potřebu regenerace naší planety. Koncert je součástí celosvětového projektu, který založilo Světové lidské fórum.

VIVALDI'S (UNCERTAIN) FOUR SEASONS / OPEN-AIR AUF DER INSEL DELOS: VIVALDIS (UNGEWISSE) VIER JAHRESZEITEN

The uninhabited island of Delos provides a stunning backdrop for a very special performance of Vivaldi's Four Seasons. The European Union Youth Orchestra together with violinist Diana Tishchenko and Greek lyre virtuoso Sokratis Sinopoulos performed there on 30 May 2022 The (uncertain) Four Seasons – Vivaldi's classic combined with newly composed movements, which refer to the need for regeneration of our planet. The concert is part of worldwide project established by the World Human Forum.

ARMIDA FILM GMBH

ZDF/ARTE

Germany

Tilo Krause

Jonas Liebermann

60'

77 1

PO STOPÁCH ZAPOMENUTÝCH NÁRODŮ

Zapomenuté národy, to je šestidílný cyklus významného estonského skladatele Velja Tormise, který vznikl díky jeho fascinaci ugrofinskou kulturou a folklórem. Z rozsáhlých kultur, které kdysi obývaly břehy Baltského moře, přežila do dnešních dnů jen hrstka lidí. Jejich jazyk a kultura postupně mizí. Estonský špičkový pěvecký sbor Collegium Musicale si vzal za úkol tento dlouhý cyklus nastudovat. Setkal se se všemi kulturami, které jsou v díle zastoupeny a mohl tak zjistit, jak se s touto situací vyrovnávají.

ON THE TRAIL OF FORGOTTEN PEOPLES

Forgotten Peoples is a 6-part cycle by a distinguished Estonian composer Veljo Tormis which were born due to his fascination with Finno-Ugric culture and folklore. Of these vast cultures that once populated the shores of the Baltic Sea only a handful of people have survived. Their language and culture are disappearing. Estonian top choir Collegium Musicale took it upon themselves to learn this long cycle and meet with all cultures represented in the piece to find out how they are coping.

Estonian Publik Broadcasting

Laara Producions OÜ, Tallinn Estonia

Estonia

Erle Veber

Meelis Kadastik, Ergo Treier, Ants-Martin Vahur

90'

78 1

NEHODA

Do rodiny, která se v nedávné době musela vyrovnat se sňatkem otce s mladší ženou, přichází nečekaně smrt. Když muž náhle zemře, začne být pro novomanželku velmi důležité, aby uvedla v život dlouho odkládaný plán na pořízení rodinné fotografie. Jak to ale udělat, když jeden ze členů rodiny už není naživu? Pro fotografa je to groteskní úkol. Rozkmotřit celou rodinu někdy dovede třeba i jeden jediný člověk. Mladá novomanželka je právě takovou osobou.

ACCIDENT

Death comes unexpectedly to a family that has recently been challenged by the pater familia's marriage to a younger woman. When he abruptly dies, it becomes extremely important for her to push forward a delayed plan for a family portrait. How to take a family photo where one of the members is no longer alive? It is a grotesque task for the photographer. It takes only one person to disrupt and split family members apart and destroy a family culture. The new young wife is such a person.

NordicStories

Czech-TV

Norway

Jo Strømgren, Stein-Roger Bull

Hallvard Bræin

32'

79 1

CHOPIN. NEBOJÍM SE TMY

Inspirativní příběh o třech klavíristech, kteří se chystají hrát Chopinovu hudbu na místech postižených válečnými konflikty a nepředstavitelným utrpením – v koncentračním táboře Osvětim v Polsku, na hranici mezi Jižní a Severní Koreou a v centru Bejrútu. Tato místa potřebují hudbu a její sílu, aby vyvolala emoce a pomohla jim obnovit sny. Pomůže zvuk Chopina k jejich uzdravení?

CHOPIN. I AM NOT AFRAID OF DARKNESS

An inspiring story about three pianists preparing to give concerts of Chopin's music in locations affected by conflict and unimaginable suffering: the Auschwitz Concentration Camp in Poland, the border between South and North Korea, and the city center of Beirut. These places need music and its power to restore dreams and trigger emotions. Will the sound of Chopin help them heal?

Telewizja Polska S.A. (TVP)

Joanna Kaczmarek

Inborn Media, Play Button Media, The Adam Mickiewicz Institute / Culture.pl

Armand Urbaniak, Siarhei Marchyk, Marcin Laskawiec, Yongduck Yoo, Jankhak Hyun

Poland

60'

80 1

TANEČNÍ BRATŘI: ANTHONY A KEL MATSENOVI

Povznášející příběh Anthonyho a Kela Matsenových ze Swansea, jejichž práce jim získává stále větší renomé a staví je do čela nové generace britského tance. Bratři se narodili v Zimbabwe a když jejich rodiče učinili rozhodnutí odejít z vlasti za lepším životem, už jako děti se přestěhovali do Walesu. Tento film vypráví pozoruhodný příběh bratrů, kteří začínají zkoušet nové velké divadelní dílo inspirované hnutím Black Lives Matter.

BROTHERS IN DANCE: ANTHONY AND KEL MATSENA

The uplifting story of Swansea based Anthony and Kel Matsena whose work is gaining them a growing reputation, putting them at the forefront of the next generation UK dance. Born in Zimbabwe, the brothers moved to Wales as children when their parents made the life changing decision to leave their homeland in search of a better life. This film tells the brothers remarkable story as they begin rehearsals for a major new theatre work inspired by the Black Lives Matter movement.

BBC Studios

Dave Huw Jones

–

–

United Kingdom

60'

81 3

FIGAROVA SVATBA

Figarova svatba je jedním z ikonických děl operního repertoáru. Převzetím Beaumarchaisovy literární předlohy, která vyvolala skandál, jenž otřásl pařížskou společností, si Mozart a Da Ponte zajistili úspěch. Nová inscenace Netie Jonesové zachovává samotnou podstatu Beaumarchaisovy hry, když vtipně a zároveň rošťáckým způsobem zkoumá lidské vztahy ve vesmíru, který si plete realitu s fikcí a jako Hrabě říká: „Hrajeme snad komedii?"

LE NOZZE DI FIGARO

The Marriage of Figaro is one of the repertoire's most iconic works. By taking up Beaumarchais' comedy, which had caused a scandal to shake Parisian society, Mozart and Da Ponte's success was secured. Netia Jones' new production retains the very essence of Beaumarchais' play as she humorously yet mischievously explores human relationships in a universe that confuses reality and fiction to the point of asking, like the Count: "Are we playing in a comedy?"

BELAIR MEDIA

Andy Sommer, Netia Johnes

Opera national de Paris

–

France

170'

82 3

OIDIPUS

V roce 1909, po návštěvě představení Oidipus Rex v Comédie-Française, si George Enescu pospíšil s přepisem prvních taktů své jediné opery. Sofoklova hra působila na rumunského skladatele jako elektrošok a přiměla ho začít pracovat na partituře ještě předtím, než měl vůbec k dispozici libreto. Dokončené dílo mělo nakonec světovou premiéru v Pařížské opeře v roce 1936. Wajdi Mouawad ve svém debutu v Pařížské opeře evokuje život Oidipa – muže, který si není vědom své vlastní identity.

OEDIPE

In 1909, after attending a performance of Oedipus Rex at the Comédie-Française, George Enescu hastened to transcribe the first bars of his one and only opera. Sophocles' play had the effect of an electroshock on the Romanian composer, spurring him to begin work on his score before he even had a libretto. The completed work would ultimately have its world premiere at the Paris Opera in 1936. For his Paris Opera debut, Wajdi Mouawad evokes the life of Oedipus: the man unaware of his own identity

François Roussillons et Associés

François Roussilon, Wajdi Mouawad

Opera national de Paris

–

France

165'

83 3

XODUS

Xodus je uměleckým dílem, které vytvořili významný klarinetista a šéfdirigent Martin Fröst a renomovaný výtvarník Jesper Waldersten. Hudba, slova a obrazy se vzájemně ovlivňují a vytvářejí jedinečný celek, v němž se prolínají začátky a konce hudebně velmi odlišných děl. Jedná se o hudbu staršího data i hudbu novou, jejímiž autory jsou Göran Fröst a Annamaria Kowalsky. Tento experimentální koncert v režii Linuse Fellboma byl natočen se Švédským komorním orchestrem a rozhlasovým sborem v koncertním sále v Örebro.

XODUS

Xodus is a work of art created by and with eminent clarinetist and chief conductor Martin Fröst and renowned artist Jesper Waldersten. Music, words and imagery interact and create a unique whole as the beginning and end of vastly different pieces of music blends. The music is both old and new, with first performances by Göran Fröst and Annamaria Kowalsky. This experimental concert, directed by Linus Fellbom, was recorded with the Swedish Chamber Orchestra and the Radio Choir in Örebro Concert Hall.

Linus Fellbom

Hot Dog Sthlm AB

Simon Adolfsson, Michele Giunoli, Torbjörn Haag, Andreas Hollgren, Gustav Palm, Petter Persson, Björn Stomberg, Björn Tjärnberg and David Widell Möllerstedt

Mira Bartov/SVT

Sweden

73'

84 1

DOMÁCÍ KONCERT ANDRÉHO HELLERA – MANCHESTER COLLECTIVE FT. ABEL SELAOCOE & CHESABA

Multitalentovaný umělec André Heller pokračuje v tradici vídeňských salonů 18. a 19. století a zve diváky na unikátní domácí koncerty. V jeho vlastním bytě tak mezinárodně uznávaní zpěváci a instrumentální virtuosové představí program připravený speciálně pro tuto příležitost. Večer, který je vyvede z jejich komfortní zóny. Všem epizodám cyklu je společná zvláštní intimita, kterou z nich může divák cítit – vzniklo tak jedinečné dílo.

ANDRÉ HELLERS HAUSKONZERTE – MANCHESTER COLLECTIVE FT. ABEL SELAOCOE & CHESABA

In the tradition of the Vienna salon of the 18th and 19th century, multi-talent André Heller invites hand-picked audiences to house concerts of a special kind. In the private ambience of his own apartment, internationally-renowned singers and instrumental virtuosos present a program prepared especially for the occasion that leads them completely out of their comfort zone. What all the episodes have in common is the special intimacy that can be felt by the viewer – creating a unique treat for all.

Robert Neumüller

Interspot Film GmbH

Robert Neumüller, Stephan Mussil, Carlo Hofman, Lukas Swatek

OFS (ORF)

Austria

75'

85 3

ALENKA

Kniha Alenka v říši divů, která vyšla v roce 1865, byla už tehdy velkým úspěchem. Alenčina dobrodružství znali všichni britští školáci i jejich rodiče. S novou hudbou Philipa Glasse, představitele amerického minimalismu, choreografové Amir Hosseinpour a Jonathan Lunn nově ztvárňují a znovu objevují fantastický svět Lewise Carrolla. Tanečníci baletního souboru Opéra national du Rhin nejsou svázáni původním příběhem a na scéně roztančí celou řadu nových postav. K nim se přidává i herečka Sunnyi Mellesová.

ALICE

Written in 1865, Alice's Adventures in Wonderland was a popular success. All British schoolchildren and their parents knew about the escapades of the young Alice. With a new score by Philip Glass, a figurehead of American minimalism, choreographers Amir Hosseinpour and Jonathan Lunn reimagine and reinvent Lewis Carroll's fantastical world. Freed from the original narrative, the dancers of the OnR Ballet play a new gallery of contemporary creatures and characters, joined by actress Sunnyi Melles.

François Roussillon et Associés

François Roussillon

Opéra national du Rhin, France Télévisions, Mezzo, medici.tv

Steeve François

France

92'

86 3

ZLATÝ KOHOUTEK

„Kykyryký, kykyryký! Můžeš klidně spát!“ Tímto zvonivým voláním uklidňuje cara Dodona zlatý kohoutek, kterého mu daroval astrolog: hranice jeho království nejsou v ohrožení. Poslední opera Rimského-Korsakova, která vychází z Puškinova pohádkového příběhu, je satirou namířenou proti carskému režimu. Australský režisér Barrie Kosky vytvořil fantaskní inscenaci, která je i přes svou beznaděj zábavná.

THE GOLDEN COCKEREL

“Cockle-doo, cockle-doodle-doo! You can sleep peacefully!” Through this clarion call, a golden cockerel, given by an astrologer-magician, calms Tsar Dodon: the borders of his kingdom are not in danger. Picking up on the irony inherent in Pushkin's tale, Rimsky-Korsakov constructs his last opera as a satire aimed against the tsarist regime. Australian stage director Barrie Kosky creates a fantastical parade-like production that is entertaining even in its despair.

François Roussillon et Associés

François Roussillon

Opéra National de Lyon, Radio France, medici.tv

Steeve François

France

128'

87 3

TŘETÍ PRAXE

Choreograf Tero Saarinen ve svém vrcholném díle zkoumá radikální změny hodnot a perspektiv. Revoluční, úchvatně krásné madrigaly Claudia Monteverdiho ztělesňuje dvanáct tanečníků a hudebníků, tenorista Topi Lehtipuu a virtuózní sopranistka Núria Rialová. Tero Saarinen Company a Helsinský barokní orchestr spojují síly, aby společně vytvořili strhující fúzi tance, živé hudby, opery a designu.

THIRD PRACTICE

Choreographer Tero Saarinen's magnum opus explores radical shifts in values and perspectives. Claudio Monteverdi's revolutionary, breathtakingly beautiful madrigals are incarnated by twelve dancers and musicians, plus tenor Topi Lehtipuu and virtual soprano Núria Rial. Tero Saarinen Company and Helsinki Baroque Orchestra join forces to create a gripping contemporary fusion of dance, live music, opera and design.

Lumikinos Production Oy

Tero Saarinen Company, Bel Air Media, Mezzo

Finland

Thomas Freundlich

–

68'

88 3

TOSCA

Tosca je strhující opera, od prvních taktů plná chaosu a nebezpečí. Tímto melodramatem, které složil v roce 1900 v provokativním, odvážném a filmovém stylu, Puccini nejenže předznamenal 20. století – vzal ho útokem. Pod vedením Barrieho Kosky vystupují do popředí temné stránky opery. Šéfdirigent Lorenzo Viotti přináší po hudební stránce ‚nepřislazenou' Toscu, otřásá tradičními interpretacemi partitury a přistupuje k ní s novým, svěžím pohledem.

TOSCA

Tosca is a gripping opera that is packed with chaos and danger from its opening bars. With this melodrama, written in 1900 in a provocative, bold and cinematic style, Puccini didn't just herald the 20th century – he took it by storm. Under Barrie Kosky's direction, the darker sides of the opera come to the fore. Chief conductor Lorenzo Viotti, delivers a musically 'sugar-free' Tosca and shakes off traditional interpretations of the score, approaching it with a fresh perspective.

François Roussillon et Associés

Dutch National Opera, ZDF

France

François Roussillon

Steeve François

125'

Nesoutěžní sekce | Non-competition Section

101 **1**

PROČ BOJUJEME?

Když nám dojdou slova, převezme vládu tělo. Tanečníci Bérengrère Bodinová, Samir M'Kirech a TK Russell zkoumají, proč mají lidé potřebu spolu navzájem bojovat. Na základě svých osobních zkušeností hledají důvody, které lidi vedou k násilí nejen ve světě kolem nich, ale také v nich samých. Svým filmem Proč bojujeme? vzdávají Alain Platel & Mirjam Devriendtová hold umění, ale také lidskosti, která jakoby vždy balancovala mezi vytvořením něčeho velkolepě krásného nebo nesmírně krutého.

WHY WE FIGHT?

When we're out of words, the body takes over. So far the dancers Bérengrère Bodin, Samir M'Kirech and TK Russell agree, when you ask them: why are we fighting? Based on their personal experiences, they look for the reasons that lead people to violence not only in the world around them, but also in themselves. With their film Why We Fight? Alain Platel & Mirjam Devriendt pay tribute to the arts, but also to humanity, that always seems to balance between creating something spectacularly beautiful or horribly cruel.

Cassette for timescapes

Gebrueder Beetz Filmproduktion, Onomatopee Films

Belgium

Alain Platel & Mirjam Devriendt

Mirjam Devriendt

97'

102 **3**

ZNAKOVÁ NOC

Znaková noc je poetická konverzace dvou milenců ve znakové řeči, která se promítá na domy v centru Bristolu. Neslyšící umělci sdílejí své sny o budoucnosti na budovách i noční obloze. Znakovou noc vytvořila umělkyně Cathy Magerová – inspirovala se balkónovými performery z Wuhanu a Lombardie, tentokrát s použitím britské znakové řeči (BSL) – živého, vizuálního a univerzálního jazyka britských komunit neslyšících.

SIGN NIGHT

Sign Night is a poetic conversation in sign language between two star crossed lovers, projected onto buildings in central Bristol. The deaf performers share their dreams for the future from building to building, across the night sky. Sign Night has been created by artist Cathy Mager and is inspired by the balcony performers of Wuhan and Lombardy, this time using British Sign Language (BSL) – the vital, visual and versatile language of British deaf communities.

The Space

BBC

United Kingdom

Cathy Mager

Chris Bradshaw, David Abra, Stuart Hort

6'

Rejstříky
Indexes

Podle českých názvů pořadů | Index of Czech Titles

číslo pořadu / číslo kategorie
No. of programme / No. of category

N = nesoutěžní, tj. informativní sekce
N = Non-competition section

73/1
ALCINA - SVĚT BAROKNÍCH KOUZEL
ALCINA - THE WORLD OF BAROQUE MAGIC

85/3
ALENKA
ALICE

55/3
ALENKA V ŘÍŠÍ DIVŮ
ALICE NO PAÍS DAS MARAVILHAS

44/2
ANNE-SOPHIE MUTTEROVÁ A NEWYORSKÁ FILHARMONIE V PEENEMÜNDE
ANNE-SOPHIE MUTTER & NEW YORK PHILHARMONIC IN PEENEMÜNDE

60/2
BEATRICE RANA HRAJE BACHA, DEBUSSYHO, CHOPINA
BEATRICE RANA PLAYS BACH, DEBUSSY, CHOPIN

47/3
BOHÉMA
LA BOHÈME

3/2
CAMILLA NYLUNDOVÁ ZPÍVÁ MISTROVSKÁ DÍLA Z VELKÉHO AMERICKÉHO ZPĚVNÍKU
CAMILLA NYLUND SINGS MASTERPIECES FROM THE GREAT AMERICAN SONGBOOK

5/1
CÍSAŘ ATLANTIDY
THE KAISER OF ATLANTIS

23/3
COVID FAN TUTTE
COVID FAN TUTTE

68/3
ČAROSTŘELEC
DER FREISCHÜTZ

63/3
ČERVENÝ A ČERNÝ
LE ROUGE ET LE NOIR

12/1
ČTYŘICET LET NEW MODEL ARMY
FROM HERE – 40 YEARS NEW MODEL ARMY

14/3
DALIBOR
DALIBOR

8/2
DAVID DORŮŽKA – JEFF BALLARD – PIOTR WYLEŻOŁ
DAVID DORŮŽKA – JEFF BALLARD – PIOTR WYLEŻOŁ

2/1
DESIGNÉŘI ZVUKU: LUDOVICO EINAUDI, HAUSCHKA, JOEP BEVING, HANIA RANIOVÁ
THE SOUND WEAVERS: LUDOVICO EINAUDI, HAUSCHKA, JOEP BEVING, HANIA RANI

84/1
DOMÁCÍ KONCERT ANDRÉHO HELLERA – MANCHESTER COLLECTIVE FT. ABEL SELAOCOE & CHESABA
ANDRÉ HELLERS HAUSKONZERTE - MANCHESTER COLLECTIVE FT. ABEL SELAOCOE & CHESABA

36/3
DON CARLOS
DON CARLOS

11/1
DORO – KRÁLOVNA METALU
DORO – QUEEN OF METAL

24/1
ELEKTRONICKÉ VIBRACE
ELECTRONIC VIBRATIONS

32/1
EMMANUEL TJEKNAVORIAN – ŽIVOT HUDEBNÍKA
EMMANUEL TJEKNAVORIAN - A MUSICIAN'S LIFE

27/3
EURYDIKA
EURYDICE

81/3
FIGAROVA SVATBA
LE NOZZE DI FIGARO

53/3
GIACOMETTI V POHYBU
MOVING GIACOMETTI

37/1
HLAS PTÁKŮ – SKLADATEL A ORNITOLOG OLIVIER MESSIAEN
THE VOICE OF THE BIRDS – THE COMPOSER AND ORNITHOLOGIST OLIVIER MESSIAEN

34/3
HLASITĚJŠÍ NEZNAMENÁ VŽDY JASNĚJŠÍ
LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER

61/1
HLEDÁNÍ VARHAN
CHERCHEURS D'ORGUES

45/2
HUDEBNÍ FESTIVAL RIGA-JURMALA 2021: ANDRIS NELSONS A BAYREUTHSKÝ FESTIVALOVÝ ORCHESTR
RIGA-JURMALA MUSIC FESTIVAL 2021: ANDRIS NELSONS, BAYREUTH FESTIVAL ORCHESTRA

15/2
HUDEBNÍ NÁVŠTĚVA V MUZEU: KRISTINA & MARTINA BARTA
MUSICAL VISIT TO THE MUSEUM: KRISTINA & MARTINA BARTA

79/1
CHOPIN. NEBOJÍM SE TMY
CHOPIN. I AM NOT AFRAID OF DARKNESS

33/3
IMUCHA SHOW
IMUCHA SHOW

75/2
J. S. BACH: ŠEST BRANIBORSKÝCH KONCERTŮ
J. S. BACH: THE SIX BRANDENBURG CONCERTOS

7/2
JAKO BY SE TO VŠECHNO STALO VČERA
AS IF IT ALL HAPPENED YESTERDAY

62/3
JULIUS CAESAR V EGYPTĚ
GIULIO CESARE IN EGITTO

28/3
KAFKŮV PROCES
KAFKA THE TRIAL

13/2
KAĽI ČERCHEŇ
KAĽI ČERCHEŇ

43/3
KAPKA
DROP

50/1
KAREL HUSA – HUDBA PRO PRAHU
KAREL HUSA - MUSIC FOR PRAGUE

64/1
KDYŽ HUDBA PROMLOUVÁ K DUŠI – HERBERT BLOMSTEDT
WHEN MUSIC RESOUNDS, THE SOUL IS SPOKEN TO – HERBERT BLOMSTEDT

42/2
KONCERT PRO SVOBODU A DEMOKRACII 2021
CONCERT FOR FREEDOM AND DEMOCRACY 2021

9/3
KOUZELNÁ RYBOVKA
MAGICAL CZECH CHRISTMAS MASS

49/2
KOUZELNÉ OKAMŽIKY HUDBY: KATHLEEN BATTLEOVÁ & JESSYE NORMANOVÁ ZPÍVAJÍ SPIRITUÁLY
MAGIC MOMENTS OF MUSIC KATHLEEN BATTLE & JESSYE NORMAN SING SPIRITUALS

56/3
LA WALLY
LA WALLY

4/3
LES CONTES D'HOFFMANN (HOFFMANNOVY POVÍDKY)
LES CONTES D'HOFFMANN (THE TALES OF HOFFMANN)

31/3
LIDSKÝ HLAS
LA VOIX HUMAINE

35/3
LIV STRÖMQUISTOVÁ MYSLÍ SAMA NA SEBE
LIV STRÖMQUIST IS THINKING OF HERSELF

21/3
MALÝ PROSTOR
A LITTLE SPACE

17/2
MARC COPPEY: KONCERT Z BUQUOYSKÉHO PALÁCE V PRAZE
MARC COPPEY: CONCERT IN PALAIS BUQUOY IN PRAGUE

72/1
MARIAHILFSKÁ NOSTALGIE – RAIMUNDOVO DIVADLO A GUMPENDORFER
MARIAHILF NOSTALGIA – THE RAIMUND THEATER AND THE GUMPENDORFER

20/1
MÉDEA V BARCELONĚ / THOMAS NOONE – TANČIT MÝTUS
MEDEA IN BARCELONA / THOMAS NOONE – DANCING A MYTH

52/3
MOZART V DROTTNINGHOLMU
MOZART AT DROTTNINGHOLM

10/1
MŮJ ŽIVOT S BOHUSLAVEM MARTINŮ
MY LIFE WITH BOHUSLAV MARTINŮ

71/2
MY JSME MUZIKÁL – MUZIKÁLOVÉ HITY Z VÍDNĚ
WE ARE MUSICAL – MUSICAL HIGHLIGHTS FROM VIENNA

78/3
NEHODA
ACCIDENT

22/3
OHEŇ V KOSTECH
FIRE SHUT UP IN MY BONES

39/3
OHROMENÝ HVĚZDAMI
STARSTRUCK

82/3
OIDIPUS
OEDIPE

16/3
OSUD
DESTINY

70/3
PETER GRIMES
PETER GRIMES

57/1
PIANO NA KŘIŽOVATCE
PIANO AT THE CROSSROADS

25/3
PIŠ MI. TVOJE ALMA
WRITE BEFORE TOO LONG. YOURS, ALMA.

77/1
PO STOPÁCH ZAPOMENUTÝCH NÁRODŮ
ON THE TRAIL OF FORGOTTEN PEOPLES

66/2
PODIVNÉ SOUZNĚNÍ: HUDBA A SLOVA Z PROSPECT COTTAGE
STRANGE CONCORD: MUSIC AND WORDS FROM PROSPECT COTTAGE

59/3
POSOUVÁNÍ HRANIC
PUSHING BORDERS

101/1
PROČ BOJUJEME?
WHY WE FIGHT?

51/3
PŘÍPAD PARSIFAL – SLAVNOSTNÍ HRA ZASVĚCENÍ RICHARDA WAGNERA VE VÍDEŇSKÉ STÁTNÍ OPEŘE
THE PARSIFAL CASE - RICHARD WAGNER'S ‚BÜHNENWEIHFESTSPIEL' AT THE VIENNA STATE OPERA

46/2
PŘÍTOMNOST: KONCERT K 75. VÝROČÍ PĒTERISE VASKSE
PĒTERIS VASKS' 75TH ANNIVERSARY CONCERT PRESENCE

48/3
RAMPELNÍK
RUMPELSTILZCHEN

26/1
ROBERT WILSON – KRÁSA TAJEMNÉHO
ROBERT WILSON - THE BEAUTY OF THE MYSTERIOUS

1/1
ROY ORBISON NAVŽDY
ROY ORBISON FOREVER

74/1
ŘECKÉ PAŠIJE
THE GREEK PASSION

54/3
SAUL
SAUL

69/1
SBOR
THE CHOIR

19/1
SEDM HUDEBNÍCH ŽIVOTŮ – RODINA KANNEH-MASONOVÝCH
7 LIVES OF MUSIC – THE KANNEH-MASON FAMILY

38/2
SPECIÁLNÍ KONCERT VÍDEŇSKÉ FILHARMONIE V KATEDRÁLE SAGRADA FAMÍLIA
A SPECIAL CONCERT OF THE VIENNA PHILHARMONIC AT THE SAGRADA FAMÍLIA

30/1
SVĚTOVÉ TURNÉ ZA PŘEŽITÍM – RICHARD TAUBER 1938
WORLD TOUR TO SURVIVAL - RICHARD TAUBER 1938

58/1
SYMFONIE HLUKU: REVOLUCE MATTHEWA HERBERTA
A SYMPHONY OF NOISE MATTHEW HERBERT'S REVOLUTION

80/1
TANEČNÍ BRATŘI: ANTHONY A KEL MATSENOVI
BROTHERS IN DANCE : ANTHONY AND KEL MATSENA

88/3
TOSCA
TOSCA

65/3
TOSCA
TOSCA

87/3
TŘETÍ PRAXE
THIRD PRACTICE

67/3
VENUŠE & ADONIS A DIDOS & AENEAS
VENUS & ADONIS AND DIDOS & AENEAS

76/2
VIVALDIHO (NEJISTÉ) ČTVERO ROČNÍCH DOB / OPEN-AIR Z OSTROVA DÉLOS
VIVALDI'S (UNCERTAIN) FOUR SEASONS / OPEN-AIR AUF DER INSEL DELOS: VIVALDIS (UNGEWISSE) VIER JAHRESZEITEN

29/2
VYCHÁZEJÍCÍ HVĚZDY LOTYŠSKÉ KLASICKÉ HUDBY
LATVIA'S CLASSICAL MUSIC RISING STARS

18/1
XENAKIS: REVOLUČNÍ DESIGNÉŘI HUDBY
XENAKIS: REVOLUTION, BUILDER OF SOUND

83/3

XODUS
XODUS

40/2
ZAHAJOVACÍ KONCERT 126. SEZONY ČESKÉ FILHARMONIE
OPENING CONCERT OF THE 126TH SEASON OF THE CZECH PHILHARMONIC

41/2
ZAHAJOVACÍ KONCERT SANFRANCISKÉHO SYMFONICKÉHO ORCHESTRU
SAN FRANCISCO SYMPHONY REOPENING NIGHT

6/2
ZIMNÍ CESTA: SCHUBERTOVA WINTERREISE
WINTER JOURNEY: SCHUBERT'S WINTERREISE

86/3
ZLATÝ KOHOUTEK
THE GOLDEN COCKREL

102/2
ZLATÝ KOHOUTEK
SIGN NIGHT

Podle anglických nebo původních názvů pořadů
Index of English Original Titles

číslo pořadu / číslo kategorie
No. of programme / No. of category

N = nesoutěžní, tj. informativní sekce
N = Non-competition section

19/1
7 LIVES OF MUSIC – THE KANNEH-MASON FAMILY
SEDM HUDEBNÍCH ŽIVOTŮ – RODINA KANNEH-MASONOVÝCH

21/3
A LITTLE SPACE
MALÝ PROSTOR

38/2
A SPECIAL CONCERT OF THE VIENNA PHILHARMONIC AT THE SAGRADA FAMÍLIA
SPECIÁLNÍ KONCERT VÍDEŇSKÉ FILHARMONIE V KATEDRÁLE SAGRADA FAMÍLIA

58/1
A SYMPHONY OF NOISE MATTHEW HERBERT'S REVOLUTION
SYMFONIE HLUKU: REVOLUCE MATTHEWA HERBERTA

78/3
ACCIDENT
NEHODA

73/1
ALCINA - THE WORLD OF BAROQUE MAGIC
ALCINA - SVĚT BAROKNÍCH KOUZEL

85/3
ALICE
ALENKA

55/3
ALICE NO PAÍS DAS MARAVILHAS
ALENKA V ŘÍŠÍ DIVŮ

84/1
ANDRÉ HELLERS HAUSKONZERTE - MANCHESTER COLLECTIVE FT. ABEL SELAOCOE & CHESABA
DOMÁCÍ KONCERT ANDRÉHO HELLERA – MANCHESTER COLLECTIVE FT. ABEL SELAOCOE & CHESABA

44/2
ANNE-SOPHIE MUTTER & NEW YORK PHILHARMONIC IN PEENEMÜNDE
ANNE-SOPHIE MUTTEROVÁ A NEWYORSKÁ FILHARMONIE V PEENEMÜNDE

7/2
AS IF IT ALL HAPPENED YESTERDAY
JAKO BY SE TO VŠECHNO STALO VČERA

60/2
BEATRICE RANA PLAYS BACH, DEBUSSY, CHOPIN
BEATRICE RANA HRAJE BACHA, DEBUSSYHO, CHOPINA

80/1
BROTHERS IN DANCE : ANTHONY AND KEL MATSENA
TANEČNÍ BRATŘI: ANTHONY A KEL MATSENOVI

3/2
CAMILLA NYLUND SINGS MASTERPIECES FROM THE GREAT AMERICAN SONGBOOK
CAMILLA NYLUNDOVÁ ZPÍVÁ MISTROVSKÁ DÍLA Z VELKÉHO AMERICKÉHO ZPĚVNÍKU

42/2
CONCERT FOR FREEDOM AND DEMOCRACY 2021
KONCERT PRO SVOBODU A DEMOKRACII 2021

23/3
COVID FAN TUTTE
COVID FAN TUTTE

14/3
DALIBOR
DALIBOR

8/2
DAVID DORŮŽKA – JEFF BALLARD – PIOTR WYLEŻOŁ
DAVID DORŮŽKA – JEFF BALLARD – PIOTR WYLEŻOŁ

68/3
DER FREISCHÜTZ
ČAROSTŘELEC

16/3
DESTINY
OSUD

36/3
DON CARLOS
DON CARLOS

11/1
DORO – QUEEN OF METAL
DORO – KRÁLOVNA METALU

43/3
DROP
KAPKA

24/1
ELECTRONIC VIBRATIONS
ELEKTRONICKÉ VIBRACE

32/1
EMMANUEL TJEKNAVORIAN -
A MUSICIAN'S LIFE
EMMANUEL TJEKNAVORIAN – ŽIVOT HUDEBNÍKA

27/3
EURYDICE
EURYDIKA

22/3
FIRE SHUT UP IN MY BONES
OHEŇ V KOSTECH

12/1
FROM HERE – 40 YEARS NEW MODEL ARMY
ČTYŘICET LET NEW MODEL ARMY

62/3
GIULIO CESARE IN EGITTO
JULIUS CAESAR V EGYPTĚ

61/1
CHERCHEURS D'ORGUES
HLEDÁNÍ VARHAN

79/1
CHOPIN. I AM NOT AFRAID OF DARKNESS
CHOPIN. NEBOJÍM SE TMY

33/3
IMUCHA SHOW
IMUCHA SHOW

75/2
J. S. BACH: THE SIX BRANDENBURG CONCERTOS
J. S. BACH: ŠEST BRANIBORSKÝCH KONCERTŮ

28/3
KAFKA THE TRIAL
KAFKŮV PROCES

13/2
KAĽI ČERCHEŇ
KAĽI ČERCHEŇ

50/1
KAREL HUSA - MUSIC FOR PRAGUE
KAREL HUSA – HUDBA PRO PRAHU

47/3
LA BOHÈME
BOHÉMA

31/3
LA VOIX HUMAINE
LIDSKÝ HLAS

56/3
LA WALLY
LA WALLY

29/2
LATVIA'S CLASSICAL MUSIC RISING STARS
VYCHÁZEJÍCÍ HVĚZDY LOTYŠSKÉ KLASICKÉ HUDBY

81/3
LE NOZZE DI FIGARO
FIGAROVA SVATBA

63/3
LE ROUGE ET LE NOIR
ČERVENÝ A ČERNÝ

4/3
LES CONTES D'HOFFMANN (THE TALES OF HOFFMANN)
LES CONTES D'HOFFMANN (HOFFMANNOVY POVÍDKY)

35/3
LIV STRÖMQUIST IS THINKING OF HERSELF
LIV STRÖMQUISTOVÁ MYSLÍ SAMA NA SEBE

34/3
LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER
HLASITĚJŠÍ NEZNAMENÁ VŽDY JASNĚJŠÍ

49/2
MAGIC MOMENTS OF MUSIC KATHLEEN BATTLE & JESSYE NORMAN SING SPIRITUALS
KOUZELNÉ OKAMŽIKY HUDBY: KATHLEEN BATTLEOVÁ & JESSYE NORMANOVÁ ZPÍVAJÍ SPIRITUÁLY

9/3
MAGICAL CZECH CHRISTMAS MASS
KOUZELNÁ RYBOVKA

17/2
MARC COPPEY: CONCERT IN PALAIS BUQUOY IN PRAGUE
MARC COPPEY: KONCERT Z BUQUOYSKÉHO PALÁCE V PRAZE

72/1
MARIAHILF NOSTALGIA – THE RAIMUND THEATER AND THE GUMPENDORFER
MARIAHILFSKÁ NOSTALGIE – RAIMUNDOVO DIVADLO A GUMPENDORFER

20/1
MEDEA IN BARCELONA / THOMAS NOONE – DANCING A MYTH
MÉDEA V BARCELONĚ / THOMAS NOONE – TANČIT MÝTUS

53/3
MOVING GIACOMETTI
GIACOMETTI V POHYBU

52/3
MOZART AT DROTTNINGHOLM
MOZART V DROTTNINGHOLMU

15/2
MUSICAL VISIT TO THE MUSEUM: KRISTINA & MARTINA BARTA
HUDEBNÍ NÁVŠTĚVA V MUZEU: KRISTINA & MARTINA BARTA

10/1
MY LIFE WITH BOHUSLAV MARTINŮ
MŮJ ŽIVOT S BOHUSLAVEM MARTINŮ

82/3
OEDIPE
OIDIPUS

77/1
ON THE TRAIL OF FORGOTTEN PEOPLES
PO STOPÁCH ZAPOMENUTÝCH NÁRODŮ

40/2
OPENING CONCERT OF THE 126TH SEASON OF THE CZECH PHILHARMONIC
ZAHAJOVACÍ KONCERT 126. SEZONY ČESKÉ FILHARMONIE

70/3
PETER GRIMES
PETER GRIMES

46/2
PĒTERIS VASKS' 75TH ANNIVERSARY CONCERT PRESENCE
PŘÍTOMNOST: KONCERT K 75. VÝROČÍ PĒTERISE VASKSE

57/1
PIANO AT THE CROSSROADS
PIANO NA KŘIŽOVATCE

59/3
PUSHING BORDERS
POSOUVÁNÍ HRANIC

45/2
RIGA-JURMALA MUSIC FESTIVAL 2021: ANDRIS NELSONS, BAYREUTH FESTIVAL ORCHESTRA
HUDEBNÍ FESTIVAL RIGA-JURMALA 2021: ANDRIS NELSONS A BAYREUTHSKÝ FESTIVALOVÝ ORCHESTR

26/1
ROBERT WILSON - THE BEAUTY OF THE MYSTERIOUS
ROBERT WILSON – KRÁSA TAJEMNÉHO

1/1
ROY ORBISON FOREVER
ROY ORBISON NAVŽDY

48/3
RUMPELSTILZCHEN
RAMPELNÍK

41/2
SAN FRANCISCO SYMPHONY REOPENING NIGHT
ZAHAJOVACÍ KONCERT SANFRANCISKÉHO SYMFONICKÉHO ORCHESTRU

54/3
SAUL
SAUL

102/3
SIGN NIGHT
ZNAKOVÁ NOC

39/3
STARSTRUCK
OHROMENÝ HVĚZDAMI

66/2
STRANGE CONCORD: MUSIC AND WORDS FROM PROSPECT COTTAGE
PODIVNÉ SOUZNĚNÍ: HUDBA A SLOVA Z PROSPECT COTTAGE

86/3
THE GOLDEN COCKEREL
ZLATÝ KOHOUTEK

74/1
THE GREEK PASSION
ŘECKÉ PAŠIJE

69/1
THE CHOIR
SBOR

5/1
THE KAISER OF ATLANTIS
CÍSAŘ ATLANTIDY

51/3
THE PARSIFAL CASE - RICHARD WAGNER'S ‚BÜHNENWEIHFESTSPIEL' AT THE VIENNA STATE OPERA
PŘÍPAD PARSIFAL – SLAVNOSTNÍ HRA ZASVĚCENÍ RICHARDA WAGNERA VE VÍDEŇSKÉ STÁTNÍ OPEŘE

2/1
THE SOUND WEAVERS: LUDOVICO EINAUDI, HAUSCHKA, JOEP BEVING, HANIA RANI
DESIGNÉŘI ZVUKU: LUDOVICO EINAUDI, HAUSCHKA, JOEP BEVING, HANIA RANIOVÁ

37/1
THE VOICE OF THE BIRDS – THE COMPOSER AND ORNITHOLOGIST OLIVIER MESSIAEN
HLAS PTÁKŮ – SKLADATEL A ORNITOLOG OLIVIER MESSIAEN

87/3
THIRD PRACTICE
TŘETÍ PRAXE

65/3
TOSCA
TOSCA

88
3
TOSCA
TOSCA

67/3
VENUS & ADONIS AND DIDOS & AENEAS
VENUŠE & ADONIS A DIDOS & AENEAS

76/2
VIVALDI'S (UNCERTAIN) FOUR SEASONS / OPEN-AIR AUF DER INSEL DELOS: VIVALDIS (UNGEWISSE) VIER JAHRESZEITEN
VIVALDIHO (NEJISTÉ) ČTVERO ROČNÍCH DOB / OPEN-AIR Z OSTROVA DÉLOS

71/2
WE ARE MUSICAL – MUSICAL HIGHLIGHTS FROM VIENNA
MY JSME MUZIKÁL – MUZIKÁLOVÉ HITY Z VÍDNĚ

64/1
WHEN MUSIC RESOUNDS, THE SOUL IS SPOKEN TO – HERBERT BLOMSTEDT
KDYŽ HUDBA PROMLOUVÁ K DUŠI – HERBERT BLOMSTEDT

101/1
WHY WE FIGHT
PROČ BOJUJEME?

6/2
WINTER JOURNEY: SCHUBERT'S WINTERREISE
ZIMNÍ CESTA: SCHUBERTOVA WINTERREISE

30/1
WORLD TOUR TO SURVIVAL - RICHARD TAUBER 1938
SVĚTOVÉ TURNÉ ZA PŘEŽITÍM - RICHARD TAUBER 1938

25/3
WRITE BEFORE TOO LONG. YOURS, ALMA.
PIŠ MI. TVOJE ALMA.

18/1
XENAKIS: REVOLUTION, BUILDER OF SOUND
XENAKIS: REVOLUČNÍ DESIGNÉR ZVUKU

83/3
XODUS
XODUS

Podle zemí přihlašovatelů (česky)
Index of Countries (in Czech)

číslo pořadu / číslo kategorie
No. of programme / No. of category

N = nesoutěžní, tj. informativní sekce
N = Non-competition section

BELGIE

101/1
PROČ BOJUJEME?
CASSETTE FOR TIMESCAPES

ČESKÁ REPUBLIKA

7/2
JAKO BY SE TO VŠECHNO STALO VČERA
ČESKÁ TELEVIZE

8/2
DAVID DORŮŽKA – JEFF BALLARD – PIOTR WYLEŻOŁ
ČESKÁ TELEVIZE

9/3
KOUZELNÁ RYBOVKA
ČESKÁ TELEVIZE

10/1
MŮJ ŽIVOT S BOHUSLAVEM MARTINŮ
ČESKÁ TELEVIZE

13/2
KAĽI ČERCHEŇ
ČESKÁ TELEVIZE

14/3
DALIBOR
ČESKÁ TELEVIZE

15/2
HUDEBNÍ NÁVŠTĚVA V MUZEU: KRISTINA & MARTINA BARTA
ČESKÁ TELEVIZE

16/3
OSUD
ČESKÁ TELEVIZE

17/2
MARC COPPEY: KONCERT Z BUQUOYSKÉHO PALÁCE V PRAZE
ČESKÁ TELEVIZE

25/3
PIŠ MI. TVOJE ALMA
ČESKÁ TELEVIZE

33/3
IMUCHA SHOW
ČESKÁ TELEVIZE

40/2
ZAHAJOVACÍ KONCERT 126. SEZONY ČESKÉ FILHARMONIE
ČESKÁ FILHARMONIE

42/2
KONCERT PRO SVOBODU A DEMOKRACII 2021
ČESKÁ FILHARMONIE

43/3
KAPKA
NÁRODNÍ DIVADLO BRNO

50/1
KAREL HUSA – HUDBA PRO PRAHU
SYMFONICKÝ ORCHESTR HL. M. PRAHY FOK

57/1
PIANO NA KŘIŽOVATCE
OSCAR MUSIC, SPOL. S R. O.

70/3
PETER GRIMES
JANÁČKOVA OPERA - NÁRODNÍ DIVADLO BRNO

73/1
ALCINA - SVĚT BAROKNÍCH KOUZEL
JANÁČKOVA OPERA - NÁRODNÍ DIVADLO BRNO

74/1
ŘECKÉ PAŠIJE
JANÁČKOVA OPERA - NÁRODNÍ DIVADLO BRNO

ESTONSKO

77/1
PO STOPÁCH ZAPOMENUTÝCH NÁRODŮ
ESTONIAN PUBLIK BROADCASTING

FINSKO

23/3
COVID FAN TUTTE
YLE (FINNISH BROADCASTING COMPANY)

87/3
TŘETÍ PRAXE
LUMIKINOS PRODUCTION OY

FRANCIE

18/1
XENAKIS: REVOLUČNÍ DESIGNÉR ZVUKU
CINÉTÉVÉ

28/3
KAFKŮV PROCES
FILMS FIGURES LIBRES

61/1
HLEDÁNÍ VARHAN
SCHUCH PRODUCTIONS

63/3
ČERVENÝ A ČERNÝ
TELMONDIS

81/3
FIGAROVA SVATBA
BELAIR MEDIA

82/3
OIDIPUS
FRANÇOIS ROUSSILLONS ET ASSOCIÉS

85ú3
ALENKA
FRANÇOIS ROUSSILLON ET ASSOCIÉS

86/3
ZLATÝ KOHOUTEK
FRANÇOIS ROUSSILLON ET ASSOCIÉS

88/3
TOSCA
FRANÇOIS ROUSSILLON ET ASSOCIÉS

ITÁLIE

47/3
BOHÉMA
RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

LOTYŠSKO

29/2
VYCHÁZEJÍCÍ HVĚZDY LOTYŠSKÉ KLASICKÉ HUDBY
LATVIAN TELEVISION

45/2
HUDEBNÍ FESTIVAL RIGA-JURMALA 2021: ANDRIS NELSONS A BAYREUTHSKÝ FESTIVALOVÝ ORCHESTR
LATVIAN TELEVISION

46/2
PŘÍTOMNOST: KONCERT K 75. VÝROČÍ PĒTERISE VASKSE
LATVIAN TELEVISION

NĚMECKO

2/1
DESIGNÉŘI ZVUKU: LUDOVICO EINAUDI, HAUSCHKA, JOEP BEVING, HANIA RANIOVÁ
EUROARTS MUSIC INTERNATIONAL GMBH

4/3
LES CONTES D'HOFFMANN (HOFFMANNOVY POVÍDKY)
EUROARTS MUSIC INTERNATIONAL GMBH

11/1
DORO – KRÁLOVNA METALU
WESTDEUTSCHER RUNDFUNK KÖLN

12/1
ČTYŘICET LET NEW MODEL ARMY
WESTDEUTSCHER RUNDFUNK KÖLN

19/1
SEDM HUDEBNÍCH ŽIVOTŮ – RODINA KANNEH-MASONOVÝCH
ZDF (3SAT)

20/1
MÉDEA V BARCELONĚ / THOMAS NOONE – TANČIT MÝTUS
ZDF (3SAT)

24/1
ELEKTRONICKÉ VIBRACE
3B-PRODUKTION

26/1
ROBERT WILSON – KRÁSA TAJEMNÉHO
3B-PRODUKTION

37/1
HLAS PTÁKŮ – SKLADATEL A ORNITOLOG OLIVIER MESSIAEN
SOUNDING IMAGES GMBH

41/2
ZAHAJOVACÍ KONCERT SANFRANCISKÉHO SYMFONICKÉHO ORCHESTRU
BERNHARD FLEISCHER MOVING IMAGES GMBH

44/2
ANNE-SOPHIE MUTTEROVÁ A NEWYORSKÁ FILHARMONIE V PEENEMÜNDE
BERNHARD FLEISCHER MOVING IMAGES GMBH

49/2
KOUZELNÉ OKAMŽIKY HUDBY: KATHLEEN BATTLEOVÁ & JESSYE NORMANOVÁ ZPÍVAJÍ SPIRITUÁLY
SOUNDING IMAGES

58/1
SYMFONIE HLUKU: REVOLUCE MATTHEWA HERBERTA
KLOOS & CO. MEDIEN GMBH

59/3
POSOUVÁNÍ HRANIC
ACCENTUS MUSIC GMBH

60/2
BEATRICE RANA HRAJE BACHA, DEBUSSYHO, CHOPINA
BERNHARD FLEISCHER MOVING IMAGES GMBH

64/1
KDYŽ HUDBA PROMLOUVÁ K DUŠI – HERBERT BLOMSTEDT
ACCENTUS MUSIC

68/3
ČAROSTŘELEC
ACCENTUS MUSIC

75/2
J. S. BACH: ŠEST BRANIBORSKÝCH KONCERTŮ
ACCENTUS MUSIC

76/2
VIVALDIHO (NEJISTÉ) ČTVERO ROČNÍCH DOB / OPEN-AIR Z OSTROVA DÉLOS
ARMIDA FILM GMBH

NORSKO

78/3
NEHODA
NORDICSTORIES

POLSKO

79/1
CHOPIN. NEBOJÍM SE TMY
TELEWIZJA POLSKA S.A. (TVP)

PORTUGALSKO

55/3
ALENKA V ŘÍŠÍ DIVŮ
RTP - RADIOTELEVISÃO DE PORTUGAL SA

RAKOUSKO

3/2
CAMILLA NYLUNDOVÁ ZPÍVÁ MISTROVSKÁ DÍLA Z VELKÉHO AMERICKÉHO ZPĚVNÍKU
AXIS-FILMPRODUKTION

30/1
SVĚTOVÉ TURNÉ ZA PŘEŽITÍM – RICHARD TAUBER 1938
ORF III (ORF FERNSEHPROGRAMM-SERVICE GMBH & CO KG)

32/1
EMMANUEL TJEKNAVORIAN – ŽIVOT HUDEBNÍKA
ORF (ÖSTERREICHISCHER RUNDFUNK, STIFTUNG ÖFFENTLICHEN RECHTS)

51/3
PŘÍPAD PARSIFAL – SLAVNOSTNÍ HRA ZASVĚCENÍ RICHARDA WAGNERA VE VÍDEŇSKÉ STÁTNÍ OPEŘE
ORF - AUSTRIAN BROADCASTING CORPORATION

54/3
SAUL
VBW INTERNATIONAL GMBH

56/3
LA WALLY
VBW INTERNATIONAL GMBH

62/3
JULIUS CAESAR V EGYPTĚ
VBW INTERNATIONAL GMBH

65/3
TOSCA
VBW INTERNATIONAL GMBH

71/2
MY JSME MUZIKÁL – MUZIKÁLOVÉ HITY Z VÍDNĚ
VBW INTERNATIONAL GMBH

72/1
MARIAHILFSKÁ NOSTALGIE – RAIMUNDOVO DIVADLO A GUMPENDORFER
VBW INTERNATIONAL GMBH

84/1
DOMÁCÍ KONCERT ANDRÉHO HELLERA – MANCHESTER COLLECTIVE FT. ABEL SELAOCOE & CHESABA
INTERSPOT FILM GMBH

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

1/1
ROY ORBISON NAVŽDY
STANZA MEDIA LTD

6/2
ZIMNÍ CESTA: SCHUBERTOVA WINTERREISE
CRUX PRODUCTIONS

21/3
MALÝ PROSTOR
MIND THE GAP

31/3
LIDSKÝ HLAS
UNITEL (ON BEHALF OF BBC & ROYAL OPERA HOUSE, TRADEMARK FILMS, PAINTED DOLL & K418 ARTS PRODUCTION)

34/3
HLASITĚJŠÍ NEZNAMENÁ VŽDY JASNĚJŠÍ
ON PAR

39/3
OHROMENÝ HVĚZDAMI
SCOTTISH BALLET

48/3
RAMPELNÍK
BALLETBOYZ

66/2
PODIVNÉ SOUZNĚNÍ: HUDBA A SLOVA Z PROSPECT COTTAGE
THE SPACE

80/1
TANEČNÍ BRATŘI: ANTHONY A KEL MATSENOVI
BBC STUDIOS

102/3
ZNAKOVÁ NOC
THE SPACE

SPOJENÉ STÁTY

22/3
OHEŇ V KOSTECH
CLASART CLASSIC

27/3
EURYDIKA
CLASART CLASSIC

ŠPANĚLSKO

5/1
CÍSAŘ ATLANTIDY
FREAK AGENCY

38/2
SPECIÁLNÍ KONCERT VÍDEŇSKÉ FILHARMONIE V KATEDRÁLE SAGRADA FAMÍLIA
RTVE

ŠVÉDSKO

35/3
LIV STRÖMQUIST MYSLÍ SAMA NA SEBE
SVT

36/3
DON CARLOS
SVT

52/3
MOZART V DROTTNINGHOLMU
SVT

53/3
GIACOMETTI V POHYBU
SVT

67/3
VENUŠE & ADONIS A DIDOS & AENEAS
SVT

69/1
SBOR
SVT

83/3
XODUS
HOT DOG STHLM AB

Podle zemí přihlašovatelů (anglicky)
Index of Countries (in English)

číslo pořadu / číslo kategorie
No. of programme / No. of category

N = nesoutěžní, tj. informativní sekce
N = Non-competition section

AUSTRIA

3/2
CAMILLA NYLUND SINGS MASTERPIECES FROM THE GREAT AMERICAN SONGBOOK
AXIS-FILMPRODUKTION

30/1
WORLD TOUR TO SURVIVAL - RICHARD TAUBER 1938
ORF III (ORF FERNSEHPROGRAMM-SERVICE GMBH & CO KG)

32/1
EMMANUEL TJEKNAVORIAN - A MUSICIAN'S LIFE
ORF (ÖSTERREICHISCHER RUNDFUNK, STIFTUNG ÖFFENTLICHEN RECHTS)

51/3
THE PARSIFAL CASE - RICHARD WAGNER'S ‚BÜHNENWEIHFESTSPIEL' AT THE VIENNA STATE OPERA
ORF - AUSTRIAN BROADCASTING CORPORATION

54/3
SAUL
VBW INTERNATIONAL GMBH

56/3
LA WALLY
VBW INTERNATIONAL GMBH

62/3
GIULIO CESARE IN EGITTO
VBW INTERNATIONAL GMBH

65/3
TOSCA
VBW INTERNATIONAL GMBH

71/2
WE ARE MUSICAL – MUSICAL HIGHLIGHTS FROM VIENNA
VBW INTERNATIONAL GMBH

72/1
MARIAHILF NOSTALGIA – THE RAIMUND THEATER AND THE GUMPENDORFER
VBW INTERNATIONAL GMBH

84/1
ANDRÉ HELLERS HAUSKONZERTE - MANCHESTER COLLECTIVE FT. ABEL SELAOCOE & CHESABA
INTERSPOT FILM GMBH

BELGIUM

101/1
WHY WE FIGHT?
CASSETTE FOR TIMESCAPES

CZECHIA

7/2
AS IF IT ALL HAPPENED YESTERDAY
ČESKÁ TELEVIZE

8/2
DAVID DORŮŽKA – JEFF BALLARD – PIOTR WYLEŻOŁ
ČESKÁ TELEVIZE

9/3
MAGICAL CZECH CHRISTMAS MASS
ČESKÁ TELEVIZE

10/1
MY LIFE WITH BOHUSLAV MARTINŮ
ČESKÁ TELEVIZE

13/2
KAĽI ČERCHEŇ
ČESKÁ TELEVIZE

14/3
DALIBOR
ČESKÁ TELEVIZE

15/2
MUSICAL VISIT TO THE MUSEUM: KRISTINA & MARTINA BARTA
ČESKÁ TELEVIZE

16/3
DESTINY
ČESKÁ TELEVIZE

17/2
MARC COPPEY: CONCERT IN PALAIS BUQUOY IN PRAGUE
ČESKÁ TELEVIZE

25/3
WRITE BEFORE TOO LONG. YOURS, ALMA.
ČESKÁ TELEVIZE

33/3
IMUCHA SHOW
ČESKÁ TELEVIZE

40/2
OPENING CONCERT OF THE 126TH SEASON OF THE CZECH PHILHARMONIC
ČESKÁ FILHARMONIE

42/2
CONCERT FOR FREEDOM AND DEMOCRACY 2021
ČESKÁ FILHARMONIE

43/3
DROP
NÁRODNÍ DIVADLO BRNO

50/1
KAREL HUSA - MUSIC FOR PRAGUE
SYMFONICKÝ ORCHESTR HL. M. PRAHY FOK

57/1
PIANO AT THE CROSSROADS
OSCAR MUSIC, SPOL. S R. O.

70/3
PETER GRIMES
JANÁČKOVA OPERA - NÁRODNÍ DIVADLO BRNO

73/1
ALCINA - THE WORLD OF BAROQUE MAGIC
JANÁČKOVA OPERA - NÁRODNÍ DIVADLO BRNO

74/1
THE GREEK PASSION
JANÁČKOVA OPERA - NÁRODNÍ DIVADLO BRNO

ESTONIA

77/1
ON THE TRAIL OF FORGOTTEN PEOPLES
ESTONIAN PUBLIK BROADCASTING

FINLAND

23/3
COVID FAN TUTTE
YLE (FINNISH BROADCASTING COMPANY)

87/3
THIRD PRACTICE
LUMIKINOS PRODUCTION OY

FRANCE

18/1
XENAKIS: REVOLUTION, BUILDER OF SOUND
CINÉTÉVÉ

28/3
KAFKA THE TRIAL
FILMS FIGURES LIBRES

61/1
CHERCHEURS D'ORGUES
SCHUCH PRODUCTIONS

63/3
LE ROUGE ET LE NOIR
TELMONDIS

81/3
LE NOZZE DI FIGARO
BELAIR MEDIA

82/3
OEDIPE
FRANÇOIS ROUSSILLONS ET ASSOCIÉS

85/3
ALICE
FRANÇOIS ROUSSILLON ET ASSOCIÉS

86/3
THE GOLDEN COCKEREL
FRANÇOIS ROUSSILLON ET ASSOCIÉS

88/3
TOSCA
FRANÇOIS ROUSSILLON ET ASSOCIÉS

GERMANY

2/1
THE SOUND WEAVERS: LUDOVICO EINAUDI, HAUSCHKA, JOEP BEVING, HANIA RANI
EUROARTS MUSIC INTERNATIONAL GMBH

4/3
LES CONTES D'HOFFMANN (THE TALES OF HOFFMANN)
EUROARTS MUSIC INTERNATIONAL GMBH

11/1
DORO – QUEEN OF METAL
WESTDEUTSCHER RUNDFUNK KÖLN

12/1
FROM HERE – 40 YEARS NEW MODEL ARMY
WESTDEUTSCHER RUNDFUNK KÖLN

19/1
7 LIVES OF MUSIC – THE KANNEH-MASON FAMILY
ZDF (3SAT)

20/1
MEDEA IN BARCELONA / THOMAS NOONE – DANCING A MYTH
ZDF (3SAT)

24/1
ELECTRONIC VIBRATIONS
3B-PRODUKTION

26/1
ROBERT WILSON - THE BEAUTY OF THE MYSTERIOUS
3B-PRODUKTION

37/1
THE VOICE OF THE BIRDS – THE COMPOSER AND ORNITHOLOGIST OLIVIER MESSIAEN
SOUNDING IMAGES GMBH

41/2
SAN FRANCISCO SYMPHONY REOPENING NIGHT
BERNHARD FLEISCHER MOVING IMAGES GMBH

44/2
ANNE-SOPHIE MUTTER & NEW YORK PHILHARMONIC IN PEENEMÜNDE
BERNHARD FLEISCHER MOVING IMAGES GMBH

49/2
MAGIC MOMENTS OF MUSIC KATHLEEN BATTLE & JESSYE NORMAN SING SPIRITUALS
SOUNDING IMAGES

58/1
A SYMPHONY OF NOISE MATTHEW HERBERT'S REVOLUTION
KLOOS & CO. MEDIEN GMBH

59/3
PUSHING BORDERS
ACCENTUS MUSIC GMBH

60/2
BEATRICE RANA PLAYS BACH, DEBUSSY, CHOPIN
BERNHARD FLEISCHER MOVING IMAGES GMBH

64/1
WHEN MUSIC RESOUNDS, THE SOUL IS SPOKEN TO – HERBERT BLOMSTEDT
ACCENTUS MUSIC

68/3
DER FREISCHÜTZ
ACCENTUS MUSIC

75/2
J. S. BACH: THE SIX BRANDENBURG CONCERTOS
ACCENTUS MUSIC

76/2
VIVALDI'S (UNCERTAIN) FOUR SEASONS / OPEN-AIR AUF DER INSEL DELOS: VIVALDIS (UNGEWISSE) VIER JAHRESZEITEN
ARMIDA FILM GMBH

ITALY

47/3
LA BOHÈME
RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

LATVIA

29/2
LATVIA'S CLASSICAL MUSIC RISING STARS
LATVIAN TELEVISION

45/2
RIGA-JURMALA MUSIC FESTIVAL 2021: ANDRIS NELSONS, BAYREUTH FESTIVAL ORCHESTRA
LATVIAN TELEVISION

46/2
PĒTERIS VASKS' 75TH ANNIVERSARY CONCERT PRESENCE
LATVIAN TELEVISION

NORWAY

78/3
ACCIDENT
NORDICSTORIES

POLAND

79/1
CHOPIN. I AM NOT AFRAID OF DARKNESS
TELEWIZJA POLSKA S.A. (TVP)

PORTUGAL

55/3
ALICE NO PAÍS DAS MARAVILHAS
RTP - RADIOTELEVISÃO DE PORTUGAL SA

SPAIN

5/1
THE KAISER OF ATLANTIS
SEBASTIÁN ALFIE, SINTONÍA MEDIA, ROSINANTE, CZECH TV, DE PRODUCTIE

38/2
A SPECIAL CONCERT OF THE VIENNA PHILHARMONIC AT THE SAGRADA FAMÍLIA
RTVE

SWEDEN

35/3
LIV STRÖMQUIST IS THINKING OF HERSELF
SVT

36/3
DON CARLOS
SVT

52/3
MOZART AT DROTTNINGHOLM
SVT

53/3
MOVING GIACOMETTI
SVT

67/3
VENUS & ADONIS AND DIDOS & AENEAS
SVT

69/1
THE CHOIR
SVT

83/3
XODUS
HOT DOG STHLM AB

UNITED KINGDOM

1/1
ROY ORBISON FOREVER
STANZA MEDIA LTD

6/2
WINTER JOURNEY: SCHUBERT'S WINTERREISE
CRUX PRODUCTIONS

21/3
A LITTLE SPACE
MIND THE GAP

31/3
LA VOIX HUMAINE
UNITEL (ON BEHALF OF BBC & ROYAL OPERA HOUSE, TRADEMARK FILMS, PAINTED DOLL & K418 ARTS PRODUCTION)

34/3
LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER
ON PAR

39/3
STARSTRUCK
SCOTTISH BALLET

48/3
RUMPELSTILZCHEN
BALLETBOYZ

66/2
STRANGE CONCORD: MUSIC AND WORDS FROM PROSPECT COTTAGE
THE SPACE

80/1
BROTHERS IN DANCE : ANTHONY AND KEL MATSENA
BBC STUDIOS

102/3
SIGN NIGHT
THE SPACE

Podle přihlašovatelů
Index of Competitors / Entrants

číslo pořadu / číslo kategorie
No. of programme / No. of category

N = nesoutěžní, tj. informativní sekce
N = Non-competition section

3B-PRODUKTION
GERMANY
NĚMECKO

24/1
ELECTRONIC VIBRATIONS
ELEKTRONICKÉ VIBRACE

26/1
ROBERT WILSON - THE BEAUTY OF THE MYSTERIOUS
ROBERT WILSON – KRÁSA TAJEMNÉHO

ACCENTUS MUSIC GMBH
GERMANY
NĚMECKO

59/3
PUSHING BORDERS
POSOUVÁNÍ HRANIC

ACCENTUS MUSIC
GERMANY
NĚMECKO

64/1
WHEN MUSIC RESOUNDS, THE SOUL IS SPOKEN TO – HERBERT BLOMSTEDT
KDYŽ HUDBA PROMLOUVÁ K DUŠI – HERBERT BLOMSTEDT

68/3
DER FREISCHÜTZ
ČAROSTŘELEC

75/2
J. S. BACH: THE SIX BRANDENBURG CONCERTOS
J. S. BACH: ŠEST BRANIBORSKÝCH KONCERTŮ

ARMIDA FILM GMBH
GERMANY
NĚMECKO

76/2
VIVALDI'S (UNCERTAIN) FOUR SEASONS / OPEN-AIR AUF DER INSEL DELOS: VIVALDIS (UNGEWISSE) VIER JAHRESZEITEN
VIVALDIHO (NEJISTÉ) ČTVERO ROČNÍCH DOB / OPEN-AIR Z OSTROVA DÉLOS

AXIS-FILMPRODUKTION
AUSTRIA
RAKOUSKO

3/2
CAMILLA NYLUND SINGS MASTERPIECES FROM THE GREAT AMERICAN SONGBOOK
CAMILLA NYLUNDOVÁ ZPÍVÁ MISTROVSKÁ DÍLA Z VELKÉHO AMERICKÉHO ZPĚVNÍKU

BALLETBOYZ
UNITED KINGDOM
SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

48/3
RUMPELSTILZCHEN
RAMPELNÍK

BBC STUDIOS
UNITED KINGDOM
SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

80/1
BROTHERS IN DANCE : ANTHONY AND KEL MATSENA
TANEČNÍ BRATŘI: ANTHONY A KEL MATSENOVI

BELAIR MEDIA
FRANCE
FRANCIE

81/3
LE NOZZE DI FIGARO
FIGAROVA SVATBA

BERNHARD FLEISCHER MOVING IMAGES GMBH
GERMANY
NĚMECKO

41/2
SAN FRANCISCO SYMPHONY REOPENING NIGHT
ZAHAJOVACÍ KONCERT SANFRANCISKÉHO SYMFONICKÉHO ORCHESTRU

BERNHARD FLEISCHER MOVING IMAGES GMBH
GERMANY
NĚMECKO

44/2
ANNE-SOPHIE MUTTER & NEW YORK PHILHARMONIC IN PEENEMÜNDE
ANNE-SOPHIE MUTTEROVÁ A NEWYORSKÁ FILHARMONIE V PEENEMÜNDE

60/2
BEATRICE RANA PLAYS BACH, DEBUSSY, CHOPIN
BEATRICE RANA HRAJE BACHA, DEBUSSYHO, CHOPINA

CASSETTE FOR TIMESCAPES
BELGIUM
BELGIE

101/1
WHY WE FIGHT?
PROČ BOJUJEME?

CINÉTÉVÉ
FRANCE
FRANCIE

18/1
XENAKIS: REVOLUTION, BUILDER OF SOUND
XENAKIS: REVOLUČNÍ DESIGNÉR ZVUKU

CLASART CLASSIC
UNITED STATES
SPOJENÉ STÁTY

22/3
FIRE SHUT UP IN MY BONES
OHEŇ V KOSTECH

27/3
EURYDICE
EURYDIKA

CRUX PRODUCTIONS
UNITED KINGDOM
SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

6/2
WINTER JOURNEY: SCHUBERT'S WINTERREISE
ZIMNÍ CESTA: SCHUBERTOVA WINTERREISE

ČESKÁ FILHARMONIE
CZECHIA
ČESKÁ REPUBLIKA

40/2
OPENING CONCERT OF THE 126TH SEASON OF THE CZECH PHILHARMONIC
ZAHAJOVACÍ KONCERT 126. SEZONY ČESKÉ FILHARMONIE

42/2
CONCERT FOR FREEDOM AND DEMOCRACY 2021
KONCERT PRO SVOBODU A DEMOKRACII 2021

ČESKÁ TELEVIZE
CZECHIA
ČESKÁ REPUBLIKA

7/2
AS IF IT ALL HAPPENED YESTERDAY
JAKO BY SE TO VŠECHNO STALO VČERA

8/2
DAVID DORŮŽKA – JEFF BALLARD – PIOTR WYLEŻOŁ
DAVID DORŮŽKA – JEFF BALLARD – PIOTR WYLEŻOŁ

9/3
MAGICAL CZECH CHRISTMAS MASS
KOUZELNÁ RYBOVKA

10/1
MY LIFE WITH BOHUSLAV MARTINŮ
MŮJ ŽIVOT S BOHUSLAVEM MARTINŮ

13/2
KAĽI ČERCHEŇ2
KAĽI ČERCHEŇ

14/3
DALIBOR
DALIBOR

15/2
MUSICAL VISIT TO THE MUSEUM: KRISTINA & MARTINA BARTA
HUDEBNÍ NÁVŠTĚVA V MUZEU: KRISTINA & MARTINA BARTA

16/3
DESTINY
OSUD

17/2
MARC COPPEY: CONCERT IN PALAIS BUQUOY IN PRAGUE
MARC COPPEY: KONCERT Z BUQUOYSKÉHO PALÁCE V PRAZE

25/3
WRITE BEFORE TOO LONG. YOURS, ALMA.
PIŠ MI. TVOJE ALMA

33/3
IMUCHA SHOW
IMUCHA SHOW

ESTONIAN PUBLIK BROADCASTING
ESTONIA
ESTONSKO

77/1
ON THE TRAIL OF FORGOTTEN PEOPLES
PO STOPÁCH ZAPOMENUTÝCH NÁRODŮ

EUROARTS MUSIC INTERNATIONAL GMBH
GERMANY
NĚMECKO

2/1
THE SOUND WEAVERS: LUDOVICO EINAUDI, HAUSCHKA, JOEP BEVING, HANIA RANI
DESIGNÉŘI ZVUKU: LUDOVICO EINAUDI, HAUSCHKA, JOEP BEVING, HANIA RANIOVÁ

4/3
LES CONTES D'HOFFMANN (THE TALES OF HOFFMANN)
LES CONTES D'HOFFMANN (HOFFMANNOVY POVÍDKY)

FILMS FIGURES LIBRES
FRANCE
FRANCIE

28/3
KAFKA THE TRIAL
KAFKŮV PROCES

FRANÇOIS ROUSSILLON ET ASSOCIÉS
FRANCE
FRANCIE

85/3
ALICE
ALENKA

86/3
THE GOLDEN COCKEREL
ZLATÝ KOHOUTEK

88/3
TOSCA
TOSCA

FRANÇOIS ROUSSILLONS ET ASSOCIÉS
FRANCE
FRANCIE

82/3
OEDIPE
OIDIPUS

HOT DOG STHLM AB
SWEDEN
ŠVÉDSKO

83/3
XODUS
XODUS

INTERSPOT FILM GMBH
AUSTRIA
RAKOUSKO

84/1
ANDRÉ HELLERS HAUSKONZERTE - MANCHESTER COLLECTIVE FT. ABEL SELAOCOE & CHESABA
DOMÁCÍ KONCERT ANDRÉHO HELLERA – MANCHESTER COLLECTIVE FT. ABEL SELAOCOE & CHESABA

JANÁČKOVA OPERA - NÁRODNÍ DIVADLO BRNO
CZECHIA
ČESKÁ REPUBLIKA

70/3
PETER GRIMES
PETER GRIMES

73/1
ALCINA - THE WORLD OF BAROQUE MAGIC
ALCINA - SVĚT BAROKNÍCH KOUZEL

74/1
THE GREEK PASSION
ŘECKÉ PAŠIJE

KLOOS & CO. MEDIEN GMBH
GERMANY
NĚMECKO

58/1
A SYMPHONY OF NOISE MATTHEW HERBERT'S REVOLUTION
SYMFONIE HLUKU: REVOLUCE MATTHEWA HERBERTA

LATVIAN TELEVISION
LATVIA
LOTYŠSKO

29/2
LATVIA'S CLASSICAL MUSIC RISING STARS
VYCHÁZEJÍCÍ HVĚZDY LOTYŠSKÉ KLASICKÉ HUDBY

45/2
RIGA-JURMALA MUSIC FESTIVAL 2021: ANDRIS NELSONS, BAYREUTH FESTIVAL ORCHESTRA
HUDEBNÍ FESTIVAL RIGA-JURMALA 2021: ANDRIS NELSONS A BAYREUTHSKÝ FESTIVALOVÝ ORCHESTR

46/2
PĒTERIS VASKS' 75TH ANNIVERSARY CONCERT PRESENCE
PŘÍTOMNOST: KONCERT K 75. VÝROČÍ PĒTERISE VASKSE

LUMIKINOS PRODUCTION OY
FINLAND
FINSKO

87/3
THIRD PRACTICE
TŘETÍ PRAXE

MIND THE GAP
UNITED KINGDOM
SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

21/3
A LITTLE SPACE
MALÝ PROSTOR

NÁRODNÍ DIVADLO BRNO
CZECHIA
ČESKÁ REPUBLIKA

43/3
DROP
KAPKA

NORDICSTORIES
NORWAY
NORSKO

78/3
ACCIDENT
NEHODA

ON PAR
UNITED KINGDOM
SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

34/3
LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER
HLASITĚJŠÍ NEZNAMENÁ VŽDY JASNĚJŠÍ

ORF - AUSTRIAN BROADCASTING CORPORATION
AUSTRIA
RAKOUSKO

51/3
THE PARSIFAL CASE - RICHARD WAGNER'S ‚BÜHNENWEIHFESTSPIEL' AT THE VIENNA STATE OPERA
PŘÍPAD PARSIFAL – SLAVNOSTNÍ HRA ZASVĚCENÍ RICHARDA WAGNERA VE VÍDEŇSKÉ STÁTNÍ OPEŘE

ORF (ÖSTERREICHISCHER RUNDFUNK, STIFTUNG ÖFFENTLICHEN RECHTS)
AUSTRIA
RAKOUSKO

32/1
EMMANUEL TJEKNAVORIAN - A MUSICIAN'S LIFE
EMMANUEL TJEKNAVORIAN – ŽIVOT HUDEBNÍKA

ORF III (ORF FERNSEHPROGRAMM-SERVICE GMBH & CO KG)
AUSTRIA
RAKOUSKO

30/1
WORLD TOUR TO SURVIVAL - RICHARD TAUBER 1938
SVĚTOVÉ TURNÉ ZA PŘEŽITÍM – RICHARD TAUBER 1938

OSCAR MUSIC, SPOL. S R. O.
CZECHIA
ČESKÁ REPUBLIKA

57/1
PIANO AT THE CROSSROADS
PIANO NA KŘIŽOVATCE

RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA
ITALY
ITÁLIE

47/3
LA BOHÈME
BOHÉMA

RTP - RADIOTELEVISÃO DE PORTUGAL SA
PORTUGAL
PORTUGALSKO

55/3
ALICE NO PAÍS DAS MARAVILHAS
ALENKA V ŘÍŠÍ DIVŮ

RTVE
SPAIN
ŠPANĚLSKO

38/2
A SPECIAL CONCERT OF THE VIENNA PHILHARMONIC AT THE SAGRADA FAMÍLIA
SPECIÁLNÍ KONCERT VÍDEŇSKÉ FILHARMONIE V KATEDRÁLE SAGRADA FAMÍLIA

SCOTTISH BALLET
UNITED KINGDOM
SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

39/3
STARSTRUCK
OHROMENÝ HVĚZDAMI

SEBASTIÁN ALFIE, SINTONÍA MEDIA, ROSINANTE, CZECH TV, DE PRODUCTIE
SPAIN
ŠPANĚLSKO

5/1
THE KAISER OF ATLANTIS
CÍSAŘ ATLANTIDY

SCHUCH PRODUCTIONS
FRANCE
FRANCIE

61/1
CHERCHEURS D'ORGUES
HLEDÁNÍ VARHAN

SOUNDING IMAGES GMBH
GERMANY
NĚMECKO

37/1
THE VOICE OF THE BIRDS – THE COMPOSER AND ORNITHOLOGIST OLIVIER MESSIAEN
HLAS PTÁKŮ – SKLADATEL A ORNITOLOG OLIVIER MESSIAEN

SOUNDING IMAGES
GERMANY
NĚMECKO

49/2
MAGIC MOMENTS OF MUSIC KATHLEEN BATTLE & JESSYE NORMAN SING SPIRITUALS
KOUZELNÉ OKAMŽIKY HUDBY: KATHLEEN BATTLEOVÁ & JESSYE NORMANOVÁ ZPÍVAJÍ SPIRITUÁLY

STANZA MEDIA LTD
UNITED KINGDOM
SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

1/1
ROY ORBISON FOREVER
ROY ORBISON NAVŽDY

SVT
SWEDEN
ŠVÉDSKO

35/3
LIV STRÖMQUIST IS THINKING OF HERSELF
LIV STRÖMQUISTOVÁ MYSLÍ SAMA NA SEBE

36/3
DON CARLOS
DON CARLOS

52/3
MOZART AT DROTTNINGHOLM
MOZART V DROTTNINGHOLMU

53/3
MOVING GIACOMETTI
GIACOMETTI V POHYBU

67/3
VENUS & ADONIS AND DIDOS & AENEAS
VENUŠE & ADONIS A DIDOS & AENEAS

69/1
THE CHOIR
SBOR

SYMFONICKÝ ORCHESTR HL. M. PRAHY FOK
CZECHIA
ČESKÁ REPUBLIKA

50/1
KAREL HUSA - MUSIC FOR PRAGUE
KAREL HUSA – HUDBA PRO PRAHU

TELEWIZJA POLSKA S.A. (TVP)
POLAND
POLSKO

79/1
CHOPIN. I AM NOT AFRAID OF DARKNESS
CHOPIN. NEBOJÍM SE TMY

TELMONDIS
FRANCE
FRANCIE

63/3
LE ROUGE ET LE NOIR
ČERVENÝ A ČERNÝ

THE SPACE
UNITED KINGDOM
SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

66/2
STRANGE CONCORD: MUSIC AND WORDS FROM PROSPECT COTTAGE
PODIVNÉ SOUZNĚNÍ: HUDBA A SLOVA Z PROSPECT COTTAGE

102/3
SIGN NIGHT
ZNAKOVÁ NOC

UNITEL (ON BEHALF OF BBC & ROYAL OPERA HOUSE, TRADEMARK FILMS, PAINTED DOLL & K418 ARTS PRODUCTION)
UNITED KINGDOM
SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

31/3
LA VOIX HUMAINE
LIDSKÝ HLAS

VBW INTERNATIONAL GMBH
AUSTRIA
RAKOUSKO

54/3
SAUL
SAUL

56/3
LA WALLY
LA WALLY

62/3
GIULIO CESARE IN EGITTO
JULIUS CAESAR V EGYPTĚ

65/3
TOSCA
TOSCA

71/2
WE ARE MUSICAL – MUSICAL HIGHLIGHTS FROM VIENNA
MY JSME MUZIKÁL - MUZIKÁLOVÉ HITY Z VÍDNĚ

72/1
MARIAHILF NOSTALGIA – THE RAIMUND THEATER AND THE GUMPENDORFER
MARIAHILFSKÁ NOSTALGIE – RAIMUNDOVO DIVADLO A GUMPENDORFER

WESTDEUTSCHER RUNDFUNK KÖLN
GERMANY
NĚMECKO

12/1
FROM HERE – 40 YEARS NEW MODEL ARMY
ČTYŘICET LET NEW MODEL ARMY

11/1
DORO - QUEEN OF METAL
DORO - KRÁLOVNA METALU

YLE (FINNISH BROADCASTING COMPANY)
FINLAND
FINSKO

23/3
COVID FAN TUTTE
COVID FAN TUTTE

ZDF (3SAT)
GERMANY
NĚMECKO

20/1
MÉDEA V BARCELONĚ / THOMAS NOONE – TANČIT MÝTUS
MEDEA IN BARCELONA / THOMAS NOONE – DANCING A MYTH

19/1
SEDM HUDEBNÍCH ŽIVOTŮ – RODINA KANNEH-MASONOVÝCH
7 LIVES OF MUSIC – THE KANNEH-MASON FAMILY

Podle kategorií soutěžní sekce
Index by Category of the Competition Section

Kategorie č. 1
Category No. 1

Dokumenty o hudbě, tanci a divadle
Documentary programmes dedicated to music, dance and theatre

Number = No. of programme

1
ROY ORBISON FOREVER
ROY ORBISON NAVŽDY

2
THE SOUND WEAVERS: LUDOVICO EINAUDI, HAUSCHKA, JOEP BEVING, HANIA RANI
DESIGNÉŘI ZVUKU: LUDOVICO EINAUDI, HAUSCHKA, JOEP BEVING, HANIA RANIOVÁ

5
THE KAISER OF ATLANTIS
CÍSAŘ ATLANTIDY

10
MY LIFE WITH BOHUSLAV MARTINŮ
MŮJ ŽIVOT S BOHUSLAVEM MARTINŮ

11
DORO – QUEEN OF METAL
DORO – KRÁLOVNA METALU

12
FROM HERE – 40 YEARS NEW MODEL ARMY
ČTYŘICET LET NEW MODEL ARMY

18
XENAKIS: REVOLUTION, BUILDER OF SOUND
XENAKIS: REVOLUČNÍ DESIGNÉR ZVUKU

19
7 LIVES OF MUSIC – THE KANNEH-MASON FAMILY
SEDM HUDEBNÍCH ŽIVOTŮ – RODINA KANNEH-MASONOVÝCH

20
MEDEA IN BARCELONA / THOMAS NOONE – DANCING A MYTH
MÉDEA V BARCELONĚ / THOMAS NOONE – TANČIT MÝTUS

číslo = číslo pořadu

24
ELECTRONIC VIBRATIONS
ELEKTRONICKÉ VIBRACE

26
ROBERT WILSON - THE BEAUTY OF THE MYSTERIOUS
ROBERT WILSON – KRÁSA TAJEMNÉHO

30
WORLD TOUR TO SURVIVAL - RICHARD TAUBER 1938
SVĚTOVÉ TURNÉ ZA PŘEŽITÍM – RICHARD TAUBER 1938

32
EMMANUEL TJEKNAVORIAN - A MUSICIAN'S LIFE
EMMANUEL TJEKNAVORIAN – ŽIVOT HUDEBNÍKA

37
THE VOICE OF THE BIRDS – THE COMPOSER AND ORNITHOLOGIST OLIVIER MESSIAEN
HLAS PTÁKŮ – SKLADATEL A ORNITOLOG OLIVIER MESSIAEN

50
KAREL HUSA - MUSIC FOR PRAGUE
KAREL HUSA – HUDBA PRO PRAHU

57
PIANO AT THE CROSSROADS
PIANO NA KŘIŽOVATCE

58
A SYMPHONY OF NOISE MATTHEW HERBERT'S REVOLUTION
SYMFONIE HLUKU: REVOLUCE MATTHEWA HERBERTA

61
CHERCHEURS D'ORGUES
HLEDÁNÍ VARHAN

64
WHEN MUSIC RESOUNDS, THE SOUL IS SPOKEN TO – HERBERT BLOMSTEDT
KDYŽ HUDBA PROMLOUVÁ K DUŠI – HERBERT BLOMSTEDT

69
THE CHOIR
SBOR

72
MARIAHILF NOSTALGIA – THE RAIMUND THEATER AND THE GUMPENDORFER
MARIAHILFSKÁ NOSTALGIE – RAIMUNDOVO DIVADLO A GUMPENDORFER

73
ALCINA - THE WORLD OF BAROQUE MAGIC
ALCINA - SVĚT BAROKNÍCH KOUZEL

74
THE GREEK PASSION
ŘECKÉ PAŠIJE

77
ON THE TRAIL OF FORGOTTEN PEOPLES
PO STOPÁCH ZAPOMENUTÝCH NÁRODŮ

79
CHOPIN. I AM NOT AFRAID OF DARKNESS
CHOPIN. NEBOJÍM SE TMY

80
BROTHERS IN DANCE : ANTHONY AND KEL MATSENA
TANEČNÍ BRATŘI: ANTHONY A KEL MATSENOV

84
ANDRÉ HELLERS HAUSKONZERTE - MANCHESTER COLLECTIVE FT. ABEL SELAOCOE & CHESABA
DOMÁCÍ KONCERT ANDRÉHO HELLERA – MANCHESTER COLLECTIVE FT. ABEL SELAOCOE & CHESABA

Kategorie č. 2
Category No. 2

Záznamy hudebních koncertů
Recordings of concert performance

Number = No. of programme

3
CAMILLA NYLUND SINGS MASTERPIECES FROM THE GREAT AMERICAN SONGBOOK
CAMILLA NYLUNDOVÁ ZPÍVÁ MISTROVSKÁ DÍLA Z VELKÉHO AMERICKÉHO ZPĚVNÍKU

6
WINTER JOURNEY: SCHUBERT'S WINTERREISE
ZIMNÍ CESTA: SCHUBERTOVA WINTERREISE

7
AS IF IT ALL HAPPENED YESTERDAY
JAKO BY SE TO VŠECHNO STALO VČERA

8
DAVID DORŮŽKA – JEFF BALLARD – PIOTR WYLEŻOŁ
DAVID DORŮŽKA – JEFF BALLARD – PIOTR WYLEŻOŁ

13
KAĽI ČERCHEŇ
KAĽI ČERCHEŇ

15
MUSICAL VISIT TO THE MUSEUM: KRISTINA & MARTINA BARTA
HUDEBNÍ NÁVŠTĚVA V MUZEU: KRISTINA & MARTINA BARTA

17
MARC COPPEY: CONCERT IN PALAIS BUQUOY IN PRAGUE
MARC COPPEY: KONCERT Z BUQUOYSKÉHO PALÁCE V PRAZE

29
LATVIA'S CLASSICAL MUSIC RISING STARS
VYCHÁZEJÍCÍ HVĚZDY LOTYŠSKÉ KLASICKÉ HUDBY

38
A SPECIAL CONCERT OF THE VIENNA PHILHARMONIC AT THE SAGRADA FAMÍLIA
SPECIÁLNÍ KONCERT VÍDEŇSKÉ FILHARMONIE V KATEDRÁLE SAGRADA FAMÍLIA

číslo = číslo pořadu

40
OPENING CONCERT OF THE 126TH SEASON OF THE CZECH PHILHARMONIC
ZAHAJOVACÍ KONCERT 126. SEZONY ČESKÉ FILHARMONIE

41
SAN FRANCISCO SYMPHONY REOPENING NIGHT
ZAHAJOVACÍ KONCERT SANFRANCISKÉHO SYMFONICKÉHO ORCHESTRU

42
CONCERT FOR FREEDOM AND DEMOCRACY 2021
KONCERT PRO SVOBODU A DEMOKRACII 2021

44
ANNE-SOPHIE MUTTER & NEW YORK PHILHARMONIC IN PEENEMÜNDE
ANNE-SOPHIE MUTTEROVÁ A NEWYORSKÁ FILHARMONIE V PEENEMÜNDE

45
RIGA-JURMALA MUSIC FESTIVAL 2021: ANDRIS NELSONS, BAYREUTH FESTIVAL ORCHESTRA
HUDEBNÍ FESTIVAL RIGA-JURMALA 2021: ANDRIS NELSONS A BAYREUTHSKÝ FESTIVALOVÝ ORCHESTR

46
PĒTERIS VASKS' 75TH ANNIVERSARY CONCERT PRESENCE
PŘÍTOMNOST: KONCERT K 75. VÝROČÍ PĒTERISE VASKSE

49
MAGIC MOMENTS OF MUSIC KATHLEEN BATTLE & JESSYE NORMAN SING SPIRITUALS
KOUZELNÉ OKAMŽIKY HUDBY: KATHLEEN BATTLEOVÁ & JESSYE NORMANOVÁ ZPÍVAJÍ SPIRITUÁLY

60
BEATRICE RANA PLAYS BACH, DEBUSSY, CHOPIN
BEATRICE RANA HRAJE BACHA, DEBUSSYHO, CHOPINA

66
STRANGE CONCORD: MUSIC AND WORDS FROM PROSPECT COTTAGE
PODIVNÉ SOUZNĚNÍ: HUDBA A SLOVA
Z PROSPECT COTTAGE

71
WE ARE MUSICAL – MUSICAL HIGHLIGHTS FROM VIENNA
MY JSME MUZIKÁL – MUZIKÁLOVÉ HITY Z VÍDNĚ

75
J. S. BACH: THE SIX BRANDENBURG CONCERTOS
J. S. BACH: ŠEST BRANIBORSKÝCH

76
VIVALDI'S (UNCERTAIN) FOUR SEASONS / OPEN-AIR AUF DER INSEL DELOS: VIVALDIS (UNGEWISSE) VIER JAHRESZEITEN
VIVALDIHO (NEJISTÉ) ČTVERO ROČNÍCH DOB /
OPEN-AIR Z OSTROVA DÉLOS

Kategorie č. 3
Category No. 3

Záznamy inscenačního umění (opera, balet, divadlo, tanec...)
Recordings of stage work (Opera, Ballet, Theatre, Dance...)

Number = No. of programme

číslo = číslo pořadu

4
LES CONTES D'HOFFMANN (THE TALES OF HOFFMANN)
LES CONTES D'HOFFMANN (HOFFMANNOVY POVÍDKY)

9
MAGICAL CZECH CHRISTMAS MASS
KOUZELNÁ RYBOVKA

14
DALIBOR
DALIBOR

16
DESTINY
OSUD

21
A LITTLE SPACE
MALÝ PROSTOR

22
FIRE SHUT UP IN MY BONES
OHEŇ V KOSTECH

23
COVID FAN TUTTE
COVID FAN TUTTE

25
WRITE BEFORE TOO LONG. YOURS, ALMA.
PIŠ MI. TVOJE ALMA

27
EURYDICE
EURYDIKA

28
KAFKA THE TRIAL
KAFKŮV PROCES

31
LA VOIX HUMAINE
LIDSKÝ HLAS

33
IMUCHA SHOW
IMUCHA SHOW

34
LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER
HLASITĚJŠÍ NEZNAMENÁ VŽDY JASNĚJŠÍ

35
LIV STRÖMQUIST IS THINKING OF HERSELF
LIV STRÖMQUISTOVÁ MYSLÍ SAMA NA SEBE

36
DON CARLOS
DON CARLOS

39
STARSTRUCK
OHROMENÝ HVĚZDAMI

43
DROP
KAPKA

47
LA BOHÈME
BOHÉMA

48
RUMPELSTILZCHEN
RAMPELNÍK

51
THE PARSIFAL CASE - RICHARD WAGNER'S ‚BÜHNENWEIHFESTSPIEL' AT THE VIENNA STATE OPERA
PŘÍPAD PARSIFAL – SLAVNOSTNÍ HRA ZASVĚCENÍ RICHARDA WAGNERA VE VÍDEŇSKÉ STÁTNÍ OPEŘE

52
MOZART AT DROTTNINGHOLM
MOZART V DROTTNINGHOLMU

53
MOVING GIACOMETTI
GIACOMETTI V POHYBU

54
SAUL
SAUL

55
ALICE NO PAÍS DAS MARAVILHAS
ALENKA V ŘÍŠÍ DIVŮ

56
LA WALLY
LA WALLY

59
PUSHING BORDERS
POSOUVÁNÍ HRANIC

62
GIULIO CESARE IN EGITTO
JULIUS CAESAR V EGYPTĚ

63
LE ROUGE ET LE NOIR
ČERVENÝ A ČERNÝ

65
TOSCA
TOSCA

67
VENUS & ADONIS AND DIDOS & AENEAS
VENUŠE & ADONIS A DIDOS & AENEAS

68
DER FREISCHÜTZ
ČAROSTŘELEC

70
PETER GRIMES
PETER GRIMES

78
ACCIDENT
NEHODA

81
LE NOZZE DI FIGARO
FIGAROVA SVATBA

82
OEDIPE
OIDIPUS

83
XODUS82
XODUS82

85
ALICE82
ALENKA82

86
THE GOLDEN COCKEREL
ZLATÝ KOHOUTEK

87
THIRD PRACTISE
TŘETÍ PRAXE

88
TOSCA
TOSCA

Podle kategorií nesoutěžní sekce
Index by Category of the Non-competition Section

Kategorie č. 1
Category No. 1

Dokumenty o hudbě, tanci a divadle
Documentary programmes dedicated to music, dance and theatre

Number = No. of programme

číslo = číslo pořadu

101
WHY WE FIGHT?
PROČ BOJUJEME?

Kategorie č. 3
Category No. 3

Záznamy inscenačního umění (opera, balet, divadlo, tanec...)
Recordings of stage work (Opera, Ballet, Theatre, Dance...)

Number = No. of programme

číslo = číslo pořadu

102
SIGN NIGHT
ZNAKOVÁ NOC

OBSAH

ÚVODNÍ SLOVA 3

POROTA 12

FESTIVALOVÝ TÝM 13

PROGRAMOVÁ NABÍDKA

- PROGRAM FESTIVALU 14
- ZAHAJOVACÍ VEČER ZLATÉ PRAHY: DAGMAR PECKOVÁ A JEJÍ HOSTÉ 24
- PETAR INTROVIČ HANSPAULSKÉ BLUES 26
- STOPTIME DAGMAR PECKOVÉ 28
- MÚZY VÁCLAVA HUDEČKA 30
- DIVADELNÍ DĚJSTVÍ 32
- NIKOLA MÁROVÁ: PORTRÉT PRIMABALERÍNY 34
- SPECIÁLNÍ PROJEKCE FESTIVALU ZLATÁ PRAHA 36
- TANČÍRNA ANEB LATINO PARTY 38
- ZLATÝ DEN ZLATÉ PRAHY 40
- SLAVNOSTNÍ PŘEDÁVÁNÍ CEN 59. MTF ZLATÁ PRAHA 42
- PARTNERSKÉ PŘEDSTAVENÍ – PLES V HOTELU SAVOY 44
- PARTNERSKÉ PŘEDSTAVENÍ – BLUDNÝ HOLANĎAN 46
- PARTNERSKÉ PŘEDSTAVENÍ – DON GIOVANNI 48
- PARTNERSKÉ PŘEDSTAVENÍ – SPÍCÍ KRASAVICE 50
- PANEL EBU A IMZ – UDRŽITELNOST A TELEVIZNÍ VYSÍLÁNÍ KLASICKÉ HUDBY 52
- BIENÁLE CEN FEDORA – CROWDFUNDINGOVÉ KAMPANĚ NOMINOVANÝCH PROJEKTŮ 54
- EBU-IMZ: CENA ZA VÝJIMEČNÉ DÍLO – BARBARA HANNIGANOVÁ 56
- INFORMACE O POŘADECH SOUTĚŽNÍ SEKCE 59
- INFORMACE O POŘADECH NESOUTĚŽNÍ SEKCE 103

REJSTŘÍKY

- PODLE ČESKÝCH NÁZVŮ POŘADŮ 105
- PODLE ANGLICKÝCH NEBO PŮVODNÍCH NÁZVŮ POŘADŮ 110
- PODLE ZEMÍ PŘIHLAŠOVATELŮ (ČESKY) 115
- PODLE ZEMÍ PŘIHLAŠOVATELŮ (ANGLICKY) 120
- PODLE PŘIHLAŠOVATELŮ 125
- PODLE KATEGORIÍ SOUTĚŽNÍ SEKCE
  - KATEGORIE Č. 1: Dokumenty o hudbě, tanci a divadle 132
  - KATEGORIE Č. 2: Záznamy hudebních koncertů 135
  - KATEGORIE Č. 3: Záznamy inscenačního umění (opera, balet, divadlo, tanec...) 137
- PODLE KATEGORIÍ NESOUTĚŽNÍ SEKCE
  - KATEGORIE Č. 1: Dokument o hudbě, tanci a divadle 139
  - KATEGORIE Č. 3: Záznamy inscenačního umění (opera, balet, divadlo, tanec...) 139

CONTENTS

INTRODUCTORY WORDS ... 3

JURY ... 12

FESTIVAL TEAM ... 13

PROGRAMME EVENTS

- FESTIVAL SCHEDULE ... 15
- THE GALA OPENING OF THE GOLDEN PRAGUE FESTIVAL: DAGMAR PECKOVÁ AND HER GUESTS ... 25
- PETAR INTROVIČ HANSPAULKA BLUES ... 27
- STOP TIME OF DAGMAR PECKOVÁ ... 29
- MUSES OF VÁCLAV HUDEČEK ... 31
- STAGES OF A THEATRE ... 33
- NIKOLA MÁROVÁ: PORTRAIT OF A PRIMA BALLERINA ... 35
- SPECIAL SCREENINGS OF THE GOLDEN PRAGUE FESTIVAL ... 37
- DANCE HALL / LATINO PARTY ... 39
- GOLDEN DAY OF GOLDEN PRAGUE ... 41
- THE AWARDS CEREMONY GALA OF THE 59TH GOLDEN PRAGUE FESTIVAL ... 43
- PARTNERSHIP PERFORMANCE - BALL IM SAVOY ... 45
- PARTNERSHIP PERFORMANCE - DER FLIEGENDE HOLLÄNDER ... 47
- PARTNERSHIP PERFORMANCE - DON GIOVANNI ... 49
- PARTNERSHIP PERFORMANCE - THE SLEEPING BEAUTY ... 51
- PANEL EBU AND IMZ - SUSTAINABILITY AND CLASSICAL MUSIC TV ... 53
- FEDORA PRIZES BIENNALE - NOMINEES' CROWDFUNDING CAMPAIGNS ... 55
- EBU-IMZ: OUTSTANDING ACHIEVEMENT AWARD – BARBARA HANNIGAN ... 57
- PROGRAMME DETAILS OF COMPETITION SECTION ... 59
- PROGRAMME DETAILS OF NON-COMPETITION SECTION ... 103

INDEXES

- INDEX OF CZECH TITLES ... 105
- INDEX OF ENGLISH OR ORIGINAL TITLES ... 110
- INDEX OF COUNTRIES (IN CZECH) ... 115
- INDEX OF COUNTRIES (IN ENGLISH) ... 120
- INDEX OF COMPETITORS/ENTRANTS ... 125
- INDEX BY CATEGORY OF THE COMPETITION SECTION
  - CATEGORY NO. 1: Documentary programmes dedicated to music, dance and theatre ... 132
  - CATEGORY NO. 2: Recordings of concert performance ... 135
  - CATEGORY NO. 3: Recordings of stage work (Opera, Ballet, Theatre, Dance...) ... 137
- INDEX BY CATEGORY OF THE NON-COMPETITION SECTION
  - CATEGORY NO. 1: Documentary programmes dedicated to music, dance and theatre ... 139
  - CATEGORY NO. 3: Recordings of stage work (Opera, Ballet, Theatre, Dance...) ... 139

ČESKÁ MINCOVNA

59. Mezinárodní televizní

festival Zlatá Praha

X

zlatý Český

2022 Lev

Jistota v nejisté době.

Česká mincovna dobyla Guinessovu knihu rekordů s Českým lvem

Největší sériově vyráženou zlatou minci v České republice si jako rekord v pondělí dopoledne na svůj účet připsala Česká mincovna v Jablonci nad Nisou. Tato unikátní ražba mincí o hmotnosti 5 kilogramů ryzího zlata na sebe strhla velkou vlnu pozornosti. Už v okamžik ražby byly všechny mince z deseti možných zarezervovány. Po investičním zlatě, které není zatíženo DPH, je nejen v českých zemích hlad.

„Za zatím největší minci, kterou jsme razili, její majitel zaplatí sedm milionů korun," poznamenal obchodní ředitel mincovny Aleš Brix s tím, že ten den ráno se jen cena materiálu na světových trzích pohybovala na 6,3 milionu korun. Čistě teoreticky by se s takovou mincí dalo i zaplatit, protože nese nominální hodnotu 40 000 novozélandských dolarů a tamní banka musela její ražbu i schválit a na aversu proto najdete i portrét Alžběty II.

Obří Český lev je úctyhodný nejen svou váhou ale také dalším primátem. „Obsahuje nejnovější bezpečnostní prvek, ražený hologram ve tvaru štítu umístěný v dolní části reverzní strany mince. Tento hologram je prvkem nejen ochranným, ale také okrasným," upozornila na další unikát mluvčí mincovny Lenka Klimentová s tím, že toto řešení získalo své pojmenování anglickou slovní hříčkou CZECH SECURITY CHECK.

Samotné ražbě, která trvala jen pár desítek minut, ale předcházely desítky ba stovky hodin přípravy. „Byl jsem od rána velmi nerv=zní. Můžete mít něco desetkrát vymyšleno, ale vždy je to jednou poprvé," oddechl si při ukládání vyražené mince s pořadovým číslem 1 do speciálního kufru výrobní ředitel České mincovny Stanislav Bachtík.

Myšlenka razit větší průměry než obvyklých 90 milimetrů a vyšší hmotnosti než 1000 gramů vznikla zhruba přede třemi lety. „V době práce na vysokohmotností minci pro ČNB, o váze 130 kilogramů zlata, která ale vznikala metodou gravírování, jsme zjistili, že mezi investory by o vyšší hmotnosti, než je obvyklé, byl zájem a tato cesta je perspektivní," vysvětlil Bachtík. Pro Českou mincovnu to ale znamenalo nejen pořídit na zakázku vyrobený lis. Jen testování spojené s výrobou a implementací hologramu na zlato zabrala velký díl času.

„Odvedená práce na celém procesu je obrovská. Velmi děkuji celému týmu, který se na vývoji podílel, od CNC pracoviště přes ryteckou dílnu až po práci našich technologů," pochválil tým České mincovny výrobní ředitel s tím, že ražba musela proběhnout na „první dobrou".

Zápis do České knihy rekordů, který sledoval i zástupce agentury Dobrý den, tak patří nejen pětikilové minci samotné, ale i všem, kteří je jejím vzniku podíleli. Český lev je odpradávna symbolem síly a odvahy. Díky České mincovně se stal v pondělí také nositelem bohatství a prosperity s puncem českého rekordu. Na jak dlouho? „Do konce letošního roku si troufám říci, že pokoříme vlastní rekord ražbou v dvounásobné gramáži," prozradil Stanislav Bachtík.

www.avant-premiere.net

AVANT PREMIÈRE
MUSIC + MEDIA MARKET BERLIN

IMZ
INTERNATIONAL MUSIC + MEDIA CENTRE

THE LARGEST INTERNATIONAL TRADE FAIR FOR CULTURAL TV + VOD CONTENT

See performing arts films before they premiere!

Exclusive previews to over 580 documentaries, music + dance films
Over 600 experts in film production, distribution, broadcasting + streaming
Coproduction market + global sales event
Conference programme + pitching opportunities
One-on-One Expert Sessions with senior executives and decision makers
Industrywide networking

18-22 February 2023
Hotel Scandic Berlin Potsdamer Platz, Germany

Co-funded by the Creative Europe Programme of the European Union

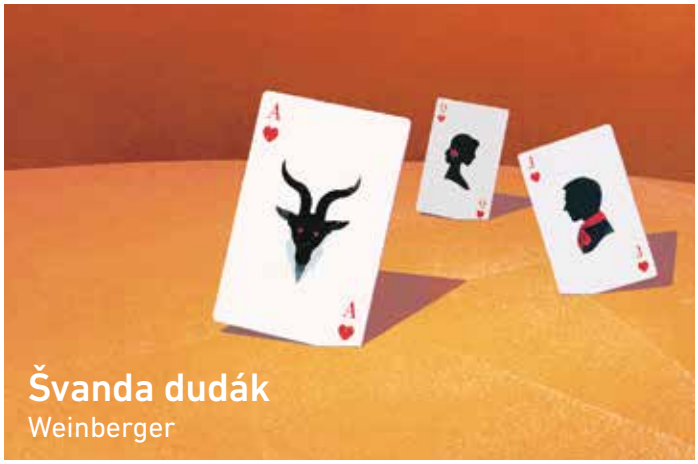
EFM

visit Berlin

Národní divadlo

opera

Figarova svatba
Mozart



Švanda dudák
Weinberger

Sedlák kavalír/Komedianti
Mascagni / Leoncavallo

Růžový kavalír
Strauss

Ples v hotelu Savoy
Abraham

Šaty dělají člověka
Zemlinsky

Armida
Dvořák

Operní sezona / Opera Season

2022
2023

NADACE
DAGMAR A VÁCLAVA HAVLOVÝCH
VIZE 97

Pomáháme
zachraňovat lidské životy...

již 23 let

Informujte se na možnosti včasné diagnózy
a prevence rakoviny tlustého střeva
a konečníku také Vy!

www.vize.cz

TANEČNÍ CENTRUM PRAHA

konzervatoř – gymnázium

• unikátní vzdělávací koncepce „konzervatoř – gymnázium" • studium zakončeno maturitou (střední všeobecné a odborné vzdělání) a současně absolutoriem a pedagogickou aprobací (vyšší odborné vzdělání) • příprava pro interpretační praxi i studium VŠ • mezinárodní umělecká spoluprace, studijní cesty do zahraničí • školní umělecké soubory BABY BALET PRAHA a BALET PRAHA JUNIOR • kvalitní scénická praxe a tvůrčí činnost • soustředění v regionech (cyklistika, lyžování, plavání, turistika apod.) • umělecká agentura Mezinárodní centrum tance – manažerská příprava • rehabilitace – péče fyzioterapeuta, masáže, bazén • vlastní internát včetně dopravy do školy • zázemí v nově zrekonstruované budově – **Dům tanečního umění**

TCP

www.tanecnicentrum.cz | tcp@tanecnicentrum.cz | +420 777 441 237 | Údolní 212/1, Praha 4 – Braník

FEDORA

Supporting sustainable innovation in opera and dance on, behind and beyond the stage.

FEDORA PRIZES
BIENNALE

NEXT STAGE
INITIATIVE

The FEDORA Platform's mission is to support and showcase sustainable innovation on, behind and beyond the stage in the fields of opera and dance in Europe.

We provide visibility and new funding opportunities to innovative cutting-edge co-productions created by emerging artists, that are still in the making, through the world's largest opera and dance competition: the **FEDORA Prizes** initiated by Jérôme-François Zieseniss, FEDORA's President.

In 2020, FEDORA and Opera Europa launched the **Next Stage Initiative** through which we provide financial support and skills development to boost innovation through sustainability, inclusivity, and digital transformation.

Learn more

www.fedora-platform.com

---

in collaboration with

opera europa · RESEO · IMZ INTERNATIONAL MUSIC + MEDIA CENTRE

with the support of

Co-funded by the Creative Europe Programme of the European Union · Van Cleef & Arpels · VCA · Carbonnier Lamaze Rasle · KEARNEY · A Private Foundation

CATALOGUE
59th ITF GOLDEN PRAGUE

Published by Czech Television
© Czech Television, September 2022

ISBN 978-80-7404-361-1

ORGANIZUJE
ORGANISED BY

Česká televize

VE SPOLUPRÁCI
IN COOPERATION WITH

EBU
OPERATING EUROVISION AND EURORADIO

IMZ
INTERNATIONAL
MUSIC + MEDIA CENTRE

Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union

POD ZÁŠTITOU
UNDER THE PATRONAGE

MINISTERSTVO
KULTURY

PRA|HA
PRA|GUE
PRA|GA
PRA|G

NADACE
DAGMAR A VÁCLAVA HAVLOVÝCH
VIZE 97

HLAVNÍ PARTNER
GENERAL PARTNER

ČM ČESKÁ
MINCOVNA

PARTNER
PARTNER

Národní divadlo

Česká filharmonie

ISBN 978-80-7404-361-1
9 788074 043611

CONTACTS
www.festivalgoldenprague.cz
+ 420 261 132 034
e-mail: infogoldenprague@ceskatelevize.cz